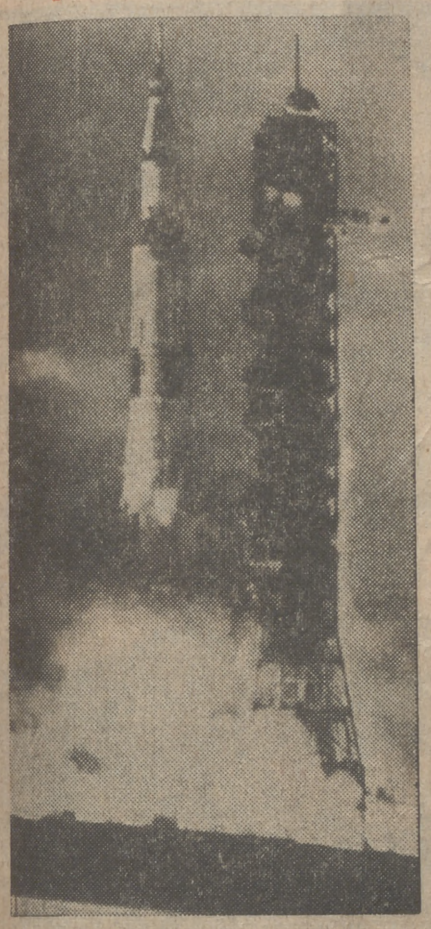
LLEGARA A TIEMPO

Con 40 minutos de retraso, el «Apolo 14» salió camino de la Luna



A las veintidós horas tres minutos fue lanzado en Cabo Kennedy el «Apolo 14», tripulado por Alan Shepard, Stuart Roosa y Edgard Mitchell. Ls condiciones atmosféricas obligaron a una detención en la «cuenta atrás» y la nave espacial salió con cuarenta minutos de retraso. No obstante, la agencia espacial anuncia que los astronautas se posarán en las colinas de Fra Mauro en el momento previsto (10,17, hora española, del próximo viernes). Los cuarenta minutos se recuperan gracias a una corrección de maniobra adicional. Hubo una pequeña dificultad en el acoplamiento de los dos vehículos de la misión: el de alunizaje y el de mando, pero fue corregida. Los Principes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, acompañados del vicepresidente norteamericano, Spiro Agnew, asistieron al lanzamiento. El «Apolo 14» emprendió la marcha hacia la Luna, tras «escapar» de la gravedad terrestre, a 38.000 kilómetros por hora.

(PAGINA 7)

7 FECHAS
EL PERIODICO DE TODA LA SEMANA

Número 1.114 — 2 Ptas.

Madrid, 2 de febrero de 1971

Director:
RAFAEL GARCIA SERRANO
Empresa: PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION:
Avenida del Generalísimo, 142
MADRID (16)

TALLERES:
Avenida del Generalísimo, 142
MADRID (16)
TELEFONOS 2150640 Y 2152240

Depósito legal: M. 621 1958

EL SEMANARIO DE MAYOR CIRCULACION

REGRESARON LOS PRINCIPES DE ESPAÑA

Depués de una semana de permanencia en los Estados Unidos, invitados por el Presidente Nixon, a primeras horas de la mañana del lunes regresaron a Madrid los Príncipes de España, don Juan Carlos de Borbón y doña Sofía. De este viaje entrañable, jalonado de cordialidades y de respeto y simpatía hacia nuestra Patria damos un resumen en nuestra página 6. Los Príncipes fueron testigos el domingo del lanzamiento del «Apolo 14». En la fotografía, ya bajo el cielo de España y al descender del avión, los recibe el júbilo popular y el cariño de los infantitos

EL «HOMBRE FUERTE» DE UGANDA

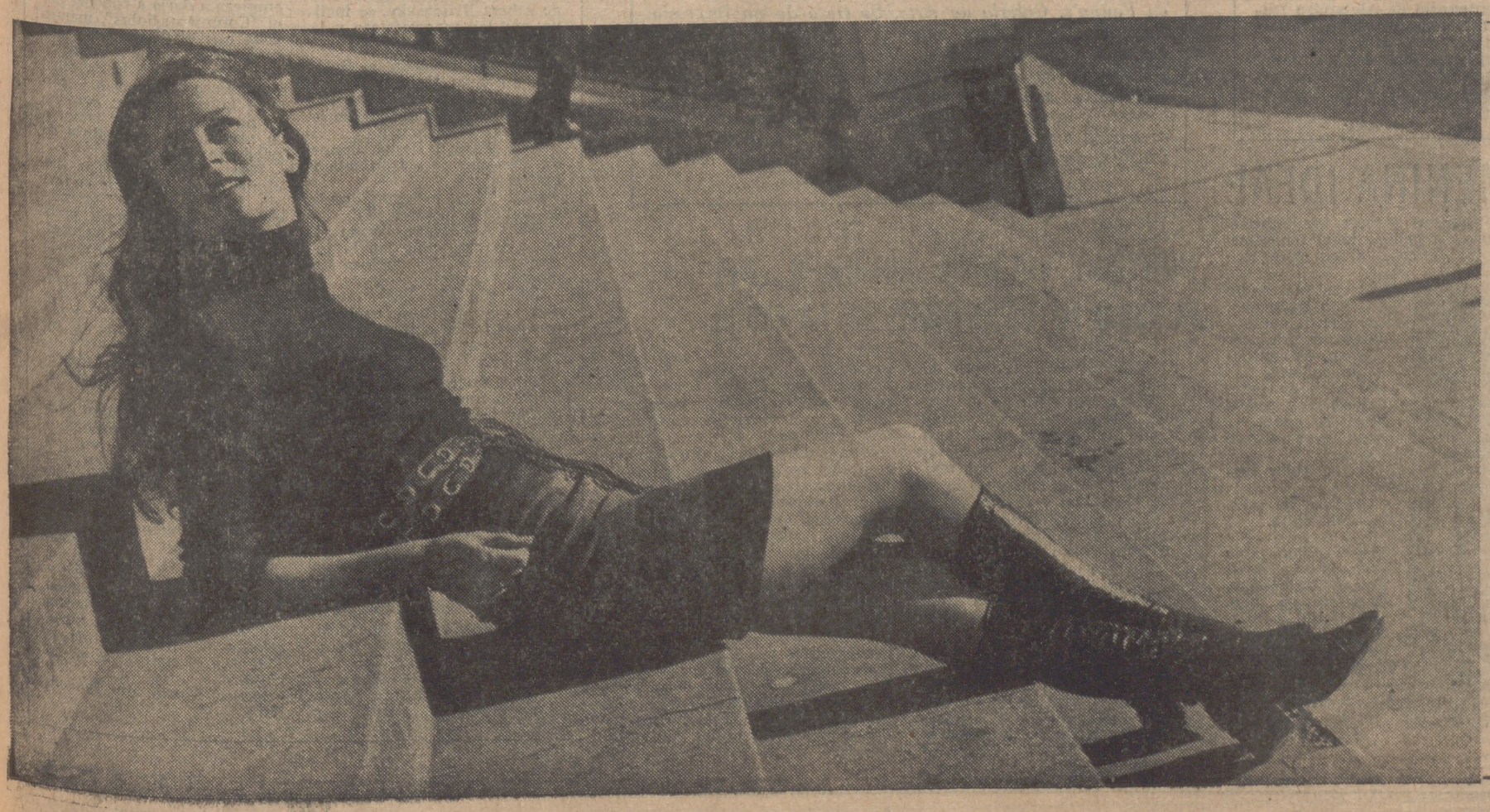
El mayor general Idi Amin, nuevo jefe de Estado de Uganda tras el derrocamiento de Milton Obote, durante la audiencia que ofreció al Cuerpo diplomático acreditado en Kampala, a fin de explicar las razones del golpe de Estado. En la fotografía, el «hombre fuerte» ugandés saluda al alto comisario británico, Richard Slayton. En el centro, el representante del Vaticano

«SE REIA DE MI Y LA ESTRANGULE»

EL CRIMEN DE «LA TINAJA», ESCLARECIDO

GREGORIO AVILA SOTOCA (de 28 años, soltero) SE CONFIESA AUTOR DEL HOMICIDIO

(PAGINA 8)



LA GUAPA, EL SOL Y LAS COSAS

El sol es francés y de invierno, y parisiense, para cerrar. Ella está como está y se llama Mireille Delcroix y también es francesa. Pero, miren lo que son las cosas, no usa su verdadero apellido porque dice que respeta profundamente la historia literaria de su patria. Y es que resulta que Mireille se llama Moliére; es decir, como no se llamaba Moliére, que nació Poquelin. Las cosas. La guapa cree que llamarse Moliére en los carteles sería abusar. Por lo que hay que añadir a sus visibles dones físicos —¡ay!— la modestia y la elegancia

SGCB2021

HUMO POR AQUI, HUMO POR ALLA

GERONA

"Gerona marcha en cabeza del cosumo nacional de cigarros puros, en relación a su densidad demográfica", ha manifestado el representante de "Tabacalera, S. A.", en esta provincia, Matías Caballero. El representante de "Tabacalera" precisó a un redactor de "Cifra": "Gerona es una provincia muy aficionada al buen cigarro puro y va a la cabeza del país en la relación cigarros por habitante. En números absolutos, Gerona ocupa el tercer lugar del escalafón consumidor en verano y el cuarto el resto del año".

LONDRES

El Gobierno inglés considera la posibilidad de elevar de dieciséis a dieciocho años la edad mínima bajo la cual no podrán ser adquiridos cigarrillos legalmente, según se anunció ayer en los Comunes.

El subsecretario del Interior, Mark Carlisle, aceptó la propuesta, presentada por el diputado conservador John Farr, quien llamó la atención sobre el hecho de que los menores de dieciséis años no podían adquirir bebidas alcohólicas legalmente, y, sin embargo, les era permitido comprar cigarrillos, que representan "un más grave peligro para la salud".

No obstante, el subsecretario del Interior señaló que el uso de máquinas automáticas dificultaría considerablemente la aplicación de esta ley en caso de que fuera aprobada.

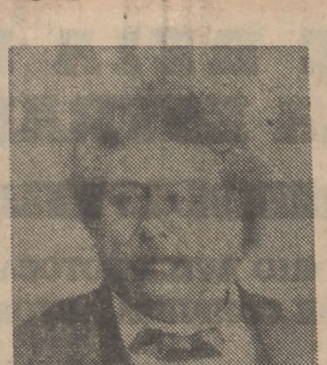
COLLEGE ROYAL

Nos han puesto de miedo el fumar. El College Royal de médicos británicos publica un informe de susto: "Las muertes prematuras y las enfermedades graves causadas por el cigarrillo alcanzan proporciones epidémicas." Y culpan al cigarrillo de la muerte de casi 25.000 ingleses en 1965.

INCINERADORES

Una firma británica ha introducido unos sistemas incineradores de poco volumen y económicos, que cuentan con todo lo necesario para la quema sin humos de basuras y desperdicios de comunidades de 10.000 a 50.000 habitantes. Queman goma y casi todos los plásticos según son recogidos y sin emitir humos, olores, polvo ni cenizas volantes; son autoestables y no precisan vertederos de agua ni precipitadores. Su capacidad es de 453 a 2.540 kilos de basuras. La carga, por cajón mecánico y mediante una tolva hidráulica, puede efectuarse en cualquier momento para dar cabida a cosas voluminosas, tales como muebles. Las cenizas se extraen por medio de una parrilla articulada de velocidad regulable. Todos los incineradores son del tipo de llamas herméticas y la combustión se realiza en tres fases. El aire entra a presión en la solera y los desperdicios en combustión sueltan materias volátiles y partículas de carbón, gran parte de las cuales se queman en la mitad superior de la cámara de combustión y el resto pasa a través de bloques Venturi a un posquemador.

DUMAS Y SU CASA



¿Va a desaparecer el chalet en el que Alejandro Dumas se arruinó dando fastuosas recepciones? Esta propiedad se halla en las inmediaciones de París, en Saint Germain-en-Laye, y fue construida en 1848, costando entonces 200.000 francos-oro, unos doce millones de pesetas actuales.

No ha sido el recuerdo del padre de "Los tres mosqueteros" lo que ha atraído a un constructor, sino las tres hectáreas de terreno del parque, donde podrían levantarse varios edificios. Por esos terrenos se ofrecen cuarenta millones de pesetas al actual propietario.

Pero con motivo del reciente centenario de Alejandro Dumas, el 5 de diciembre pasado, el historiador Alain Decaux lanzó un S. O. S. para salvar el chalet y el parque. Ha recibido centenares de cartas apoyando su idea de que no se venda esa propiedad. Hasta de Turquía han llegado mensajes pidiendo se convierta el chalet en museo del Romanticismo.

LA BELLEZA FEMENINA IDEAL

Según un ordenador de Londres —que, al parecer, empiezan a saber más que los ancianos del lugar—, la belleza ideal femenina debe ajustarse—pueden tomar nota los curiosos—a los siguientes

89 centímetros de contorno de pecho.
55 cm. de contorno de cintura.
90 cm. de contorno de caderas.
55 kilos de peso.
19 años y nueve meses de edad.
1,67 metros de estatura.
Ojos de color avellana
Cabellos de color castaño claro.

En la foto, una bella modelo de Helena Rubinstein, de diecinueve años, que, según el ordenador, es la edad más bonita de la belleza femenina. Estos ordenadores se las traen. Nada, que les gustan los guayabos)

BARAJAS-FUTURO

Dentro de dos años, el aeropuerto de Barajas contará con una nueva estación terminal capaz de absorber el tráfico de los años futuros y las llegadas simultáneas de los grandes aparatos que ya están funcionando. El tráfico aéreo internacional está alcanzando un desarrollo tan acelerado que no es aventurado pronosticar que dentro de diez años la mayoría de los actuales aeropuertos del mundo tendrán que sufrir grandes transformaciones.

Se estima que el tráfico se triplica en la década del 65 al 75, y se habrá cuadruplicado en 1980.

Ante el incremento del tráfico aéreo de los próximos años, Madrid dispondrá en Barajas de un edificio de 80.000 metros cuadrados, que estará situado entre la terminal actual y el edificio destinado a la carga. Esta ampliación permitirá absorber 6.000 pasajeros de tráfico internacional en hora punta. La capacidad de atención del nuevo edificio es de seis aviones gigantes —Jumbo o aerobús— y de 12 DC-8 simultáneamente.

CODORNICES JAPONESAS... SIN TRANSISTORES

Una nueva granja para reproducción y cría de codornices se ha instalado recientemente en la localidad gaditana de Bornos, que figura entre los pueblos pioneros de las modernas explotacioes agrícolas al establecerse en él las primeras granjas montadas a gran escala.

La peculiaridad de la nueva granja radica en que las codornices que se reproducen y crían son de origen japonés, las cuales presentan diversas ventajas, como las de una fácil aclimatación al clima del suroeste español y ofrecer un corto ciclo para llegar a la madurez. A los veintiún días de salir del huevo, el ave está ya en condiciones de venta para el consumo.

La granja, a pesar del escaso tiempo que lleva en explotación, va a ampliar sus instalaciones a la vista de la fuerte demanda que de las ya famosas codornices está gozando. No sólo se venden estas codornices japonesas en lotes de hembras y un macho para la reproducción, sino también para el consumo de boca, ya que constituye un plato suculento que continuamente se ofrece al público en bares, hoteles y restaurantes.

El Pintor, una experiencia de Antonio

La noticia nos llega de Marbella, donde el famoso bailarín pasa unos días de descanso. Y nos llega a través de ese estupendo periódico de Málaga, «Sur». Dice así:

El bailarín Antonio va a abrir una «boite» en Madrid. Se llamará El Pintor. Quiere hacer una experiencia para ver qué tal marcha este tipo de negocio, pues hay que pensar en el futuro, en la «retirada». Piensa tener atracciones de fama, como Gina Lollobrigida.

Antonio descansa ahora en Marbella, pues iniciará su trabajo en marzo en Bruselas, para luego marchar a Japón, Australia, Hong Kong, Manila, Moscú, Leningrado y París.

CEMENTERIO DE COCHES

Cuadro de inmensas proporciones en la Exposición de Jesús González de la Torre, que acaba de inaugurarse en Fauna's, Galería de Arte. Se trata de un impresionante cuadro en el que se recoge esta especie de Josafat de la sociedad de consumo. Interesante, interesantísima Exposición, en la que el pintor llega a elevarse con los astronautas para pintar desde el azulado satélite a la Tierra. Y la ve dramáticamente, como en una tremenda operación quirúrgica. Exito grande de este pintor. Pilar Mujica, directora de Fauna's, acierta siempre con las Exposiciones de su galería

PROXIMO VIAJE A LONDRES DEL CIRCULO DE ESCRITORES DE LA MODA

El Círculo de Escritores de la Moda, en colaboración con la Agencia de Viajes Macandrews Tours, ha programado un viaje a Londres en el próximo mes de marzo, con el fin de que puedan cursar una visita al Salón Internacional de la Moda Masculina y Juvenil —Imbex 71— (International Men's and Boys' Wear Exhibition), del 1 al 5 de marzo de 1971, todos aquellos periodistas especializados que lo deseen, así como los industriales de la moda y cuantos amigos de la misma aspiren a formar parte de la expedición.

Dado el interés que dicho certamen monográfico británico puede tener para el mundo del vestir, el Círculo de Escritores de la Moda no ha dudado en patrocinar dicho viaje, de la misma manera que procurará en lo sucesivo, facilitar caminos de acceso a todos los certámenes similares.

Para solicitar información completa respecto al viaje, pueden escribir a la sede del Círculo de Escritores de la Moda, en Barcelona, Avda. de José Antonio, 670, cuarto piso. Teléfono 221 41 71 (extensión 231).

A no dudar, este viaje está llamado a ser de una estimable eficacia para cuantos quieran participar en él, por el programa que se está preparando y que contribuirá a esos puntos de comparación tan necesarios para establecer las escalas de valores en cuantos dominios se pretende ejercer y desarrollar una labor constructiva.

SOMBRERO-PARABRISAS

Este maxi-sombrero-parabrisas ha sido presentado por la actriz Mylene Demongeot en casa de Jean Bathet, de París. Estupendo para asomarse a un balcón a ver si llovizna sin peligro de estropearse el maquillaje. Porque quien más sale beneficiado con el sombrerito en cuestión es el maquillaje, el peinado, pero menos el mocito que acompañe a la muchacha así ataviada

Hombres extraordinarios y su cronología

NICOLO COPERNICO

Nació en febrero en Thorn, Polonia. Hijo de un panadero.

1483. Pierde a su padre y se encargan de su educación dos tíos, uno magistrado y el otro obispo.

1491. Termina sus estudios en Thorn y pasa a Cracovia para estudiar en la Universidad filosofía y medicina; pero, bajo la influencia de Albert Brudzesky, se inclina por las matemáticas y la astronomía.

1495. Se traslada a Bolonia, en cuya Universidad sigue sus estudios, obteniendo para vivir una canonjía en la iglesia de Frauenburg.

1500. Pasa a Roma, donde da lecciones de astronomía y matemáticas.

1501. Sigue a Padua, donde se dedica a la medicina.

1503. A Ferrara, donde alterna la medicina con la jurisprudencia. Se doctora en derecho canónico.

1505. En Heilsberg, donde ejerce la medicina, especialmente con los pobres. Traduce del latín las "Cartas" de Teofilacto.

1512. Muere su tío, obispo de Frauenburg, y toma parte allí en la elección del nuevo obispo.

1516. Administrador del castillo de Allenstein.

1522. Representa el capítulo de Allenstein en el Landtag.

1526. Vuelve a Frauenburg y es nombrado administrador de la diócesis. Publica: "De arte monetae cudendae", sobre acuñación de moneda.

1528. El Rey de Polonia, Segismundo, adopta sus ideas y le nombra consejero financiero.

1530. Termina su obra, comenzada en Heilsberg veinticinco años antes, sobre los movimientos de los astros, y empieza a darla a conocer por el "Commentariolus", manuscrito que Widmanstadt somete a Roma a la aprobación de Clemente VII. El cardenal Schonberg aconseja a Copérnico la publicación; pero éste no se decide por temor a la revolución que habría de producir.

1540. Jorge J. Rético, discípulo suyo, imprime en Danzig, bajo el título "Narratio prima", una memoria preliminar de la teoría de su maestro. Al mismo tiempo manda a las prensas de Nuremberg la obra completa de Copérnico.

1542. Publica su Tratado sobre "De lateribus et angulis triangulorum".

Sufre un ataque de apoplejía, quedando muy quebrantado.

1543. Es publicada su obra magna: "De Revolutionibus orbium coelestium", en seis libros. El primero, en diez capítulos; el segundo y tercero tratan de la esfericidad de la Tierra; del cuarto al octavo, los movimientos de la Tierra; el noveno, de la gravitación universal, y el décimo, de la rotación de todo el sistema solar. El libro segundo trata de geometría y trigonometría; el tercero, del movimiento de traslación de la Tierra, y el cuarto, de las latitudes.

Mayo. Murió en Frauenburg.

GINA PRACTICAMENTE SECUESTRADA EN NUEVA YORK

Gina: A los veinte años habla del rapto

Howard Hughes (son escasísimas sus fotos)

Ocurrió hace veinte años, pero la Lollobrigida lo cuenta ahora

HOWARD HUGHES

LE PIDIO QUE SE DIVORCIASE Y VIVIESE CON EL: LA HARIA LA MAXIMA ESTRELLA

Violenta escena de madrugada, mientras bailaban un tango • Gina, cansada y asustada, le firmó una opción por siete años, exclusiva

Todos los periódicos del mundo han coincidido recientemente en el tema del hombre más rico de América y el más misterioso del mundo: el celebérrimo Howard Hughes.

Llevaba cinco años viviendo en un hotel de Las Vegas, en el último piso, sin salir jamás de él. Y nadie puede decir si —hipótesis primera— su desaparición se debe a un golpe de Mafia, que codicia de antiguo su fortuna, o si se trata, simplemente, de otra huída; de otra escapada a lugar que él considere más seguro.

El caso es que abandonó el hotel de Las Vegas y que nadie le ha vuelto a ver. Y de nuevo se plantea el interrogante que sólo es contestado parcial, fragmentariamente; nunca hasta completar el enigma: ¿quién es verdaderamente Howard Hughes?

Una mujer, celebérrima también, la hermosa Gina Lollobrigida, cree que puede contestar a la gran pregunta.

—Lo menos que puedo decir es que se trata de un hombre que sabe lo que quiere —ha dicho la estrella italiana—. Y que cuando lo que quiere es una mujer, es capaz de todo por seducirla...

Y añade:

—A mí me ha arrastrado, me ha secuestrado, literalmente...

La aventura sucedió en 1950.

Por entonces, la "Lollo" no era más que una estrella debutante, casi desconocida. Acababa de casarse con el doctor Milko Skofic.

Una revista americana había publicado una foto de Gina, en bikini, y a poco recibió un telegrama de América que decía: "Venga y yo haré de usted una estrella".

Y el telegrama lo firmaba Howard Hughes.

Milko y Gina se trasladaron en seguida a Nueva York y de allí a Hollywood. Pero, ¡ay!, Milko era un refugiado político y no pudo entrar en el país. Gina tuvo que afrontar sola a Howard Hughes.

Ella ha contado lo que pasó...

PRACTICAMENTE, UNA PRISIONERA

Pronto comenzaron sus problemas.

—En la villa que se me destinó, yo era prácticamente una prisionera. En sus puntos estratégicos había espías de los estudios. Mi teléfono estaba intervenido y mis conversaciones eran registradas.

No era eso sólo...

—Cada dos o tres días —sigue la "Lollo"— venían a por mí personalidades de los estudios, escoltándome hasta la sala privada de proyección, donde debí soportar la prueba de contemplar películas verdaderamente horribles. Tenía, además, que dedicarme a mis clases de inglés, a ensayos antes de las pruebas en estudios... y, a todo esto, los abogados urgiéndome para que firmase un contrato de cuarenta páginas... y redactado en inglés.

Gina se hizo traducir el contrato.

—La traducción se hizo esperar dos días. Cuando al fin lo pude leer y entender, comprendí que si lo firmaba, en el futuro tendría la misma libertad que un esclavo de "La cabaña del Tío Tom" para escoger mis comidas, mis amigos o mis amistades.

Un día, por fin, el gran Howard Hughes vino a cenar a la villa de Gina.

Y ésta se encontró frente a un hombre de cuarenta y cinco años, esbelto y delgado, los ojos tristes y arrugado el traje.

El menú comprendía platos reinadísimos. Bailaron hasta la madrugada en el salón de la villa. Para la ocasión fue alquilada una de las mejores orquestas de América.

Gina lo relata:

—Hughes danzaba tan bien como un profesional, como un "gigoló". Estaba encantador. Pero yo creí que todo lo hacía por asegurarse el contrato...

Pero Gina no tenía idea de lo que vendría después. A mitad de un bello tango —"Celos"—, Howard Hughes se detuvo y le dijo:

—No sea tonta. Usted puede tener aquí un maravilloso porvenir si yo me ocupo de usted. Y será muy rápido; bastaría con que se divorcie de Skofic.

Imaginémonos la escena. Entre los brazos apretados de un magnate de Hollywood, Gina creía vivir una pesadilla, mientras él le repetía una y otra vez en la oreja la diabólica tentación:

—Divórciese de Milko. Jamás llegará a ser nada con ese hombre. No es capaz de ocuparse de usted.

Balbucea, asustada, Gina:

—No me importa perder el ser una estrella si debo renunciar a Milko...

Hughes se muestra ahora como un loco furioso:

—Una estrella —grita sacudiéndola—, una estrella... ¿Sabe lo que eso significa? ¿Sabe lo que es ser una estrella? Se da cuenta de lo que está dejando escapar? Haga lo que le pido y tendrá cuanto desee. Todas las joyas, todas las pieles, todos los automóviles del mundo...

Dulcemente asustada, temblorosa, Gina responde:

—Prefiero tener a Milko...

Y después, rápida, con aplastante lógica, añade:

—Pero si siempre me repite que yo tengo todo lo que hace falta para convertirme en una gran estrella..., ¿por qué le preocupa tanto Milko?

—Porque es necesario que vivamos juntos. ¿Qué se cree...? ¿Qué cree que Milko puede hacer por usted...? Nada... Yo puedo hacerlo todo. Cásese conmigo y yo la haré la estrella más grande de todos los tiempos...

—Por favor, déjeme... —suplica Gina—. Usted ha sido muy gentil conmigo. Déjeme reflexionar sobre lo que me acaba de proponer.

Sólo trataba de alcanzar una tregua. ¿Cómo iba a abandonar a Milko?

Cuando el multimillonario se ha marchado, Gina ha roto en sollozos y ha gritado el nombre de su esposo. Después le ha escrito, pidiéndole que le mande un telegrama reclamando su presencia.

Llegado el telegrama, se lo mostró a Hughes y le anunció que se marchaba.

—Eso no será tan fácil como cree, pequeña —gritó el multimillonario—. La hice venir para firmar un contrato.

Al final, cansada, asustada, Gina ha firmado un compromiso que la obligaba durante siete años a no trabajar en América más que con Howard Hughes.

LA ULTIMA VENGANZA DE HUGHES

Y ese contrato, arrebatado a la fuerza, Gina lo ha pagado bien caro.

Durante siete años, Hughes le ha impedido rodar ninguna película en América.

Gina lo cuenta:

—La Metro me contrató para "The Girls". Todo estaba dispuesto; figurines, decorados, extras, técnicos. Yo estaba ya sobre el plató. Se habían fijado las luces. Y cuando me disponía a rodar mi primera escena han aparecido en el plató hombres con sombrero hongo. Eran dos abogados de Howard Hughes. Y le dijeron al productor: "Sila señora Lollobrigida, que tiene contrato con míster Hughes, trabaja en su película, míster Hughes le seguirá proceso..." Y me retiraron el papel y se lo dieron a Kay Kendall.

Pero eso no ha sido todo. Hughes ha querido tomarse una última venganza de la mujer que lo rechazara. Gina estaba en Nueva York. La llamó por teléfono desde Miami; le dijo que quería arreglar de una vez el asunto y la citó en el plazo de dieciocho horas en su despacho de Los Angeles. Era un viaje de 5.000 kilómetros, pero la "Lollo" lo aceptó. Pero diez minutos después, Hughes volvía a llamarla: "Gina, lo siento. Me dicen que llueve en Los Angeles y no me apetece. ¿Aceptaría una cita en Buenos Aires?

Y Gina comprendió que Howard Hughes es uno de esos hombres que nunca olvidan.

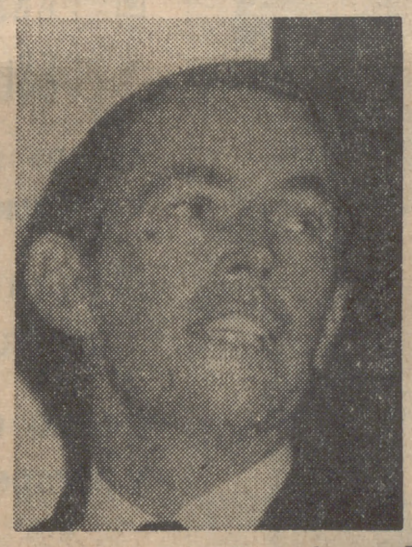
BODA EL 11 DE FEBRERO

LA EX SEÑORA DE BARNARD VUELVE A CASARSE

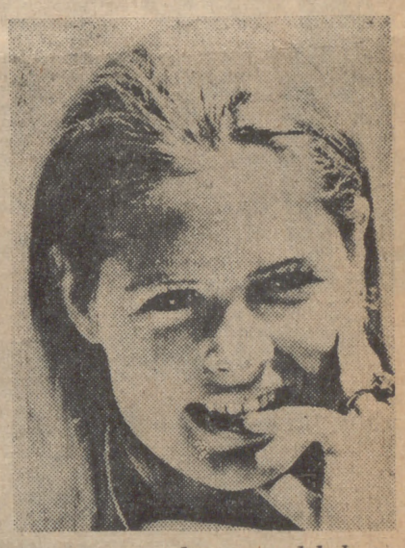
Con un barón alemán, de la aristocracia bávara

Fingió y disimuló siempre..., hasta que el doctor la acusó de incomprensiva en su autobiografía

Loutwjie, ex señora de Barnard



El famoso doctor Barnard



Bárbara, la segunda esposa del doctor

Loutwjie, la ex esposa del doctor Barnard, el célebre cirujano surafricano al que el trasplante ha dado resonancia universal, acaba de tener un gesto que sólo acertarán a interpretar las mujeres abandonadas por el hombre al que amaron.

Loutwjie ha decidido volverse a casar.

Y ha escogido para su boda una fecha bien precisa: el 13 de febrero próximo.

¿Por qué ha elegido esa fecha?

Muy sencillo: porque se cumple en ese día el primer aniversario de la segunda boda de su esposo con Bárbara, su segunda esposa.

LO HA CONTADO UN PERIODICO INGLES

Ha sido un popular diario londinense, "The Daily Sketch", el que ha levantado la liebre de la noticia, añadiendo el detalle de que el elegido de la ex señora Barnard es un barón alemán, de origen bávaro.

Loutwjie se ha rehusado a dar su nombre. Sólo ha declarado:

—Es mayor que yo, pero está muy lejos de ser un viejo...

Lo conoció desde que estuvo en Alemania para ocuparse de la publicación de sus "Memorias". Y desde febrero del pasado año hay entre ellos una correspondencia regular.

A comienzos de diciembre, el prometido de Loutwjie estuvo en Africa del Sur. Pasaron juntos dos semanas de vacaciones, en espera de la fecha de la boda.

Cuando ésta se celebre, la revancha de Loutwjie se habrá consumado.

Y podrá olvidar todos los malos momentos que ha vivido como señora de Barnard. La época en que su marido, cada minuto más famoso después del primer trasplante de corazón, se lanzó a correr por el mundo, dejándola sola con sus hijos.

Sólo por los periódicos tenía noticias de su marido. Por ellos se enteraba de que cenaba con princesas, tomaba el té con Sofía Loren y pasaba sus noches bailando en las "boites" con todas las "starlets" de este mundo... y cada una más bella que la otra.

SE EMPEÑABA EN DISIMULAR

Pero ella se empeñaba en ocultar sus penas y disimular sus sentimientos. Pretendía ser dichosa y aseguraba que nada tenía que reprocharle a su esposo ni a su manera de vivir.

Y cuando todo terminó entre ambos, aun después de su divorcio, jamás ha pronunciado una palabra desagradable para su esposo. Luego, todo cambió...

Y cambió porque en sus "Memorias", el doctor Barnard se quejaba de la incomprensión de su esposa.

Y entonces, sí; entonces, se revolvió.

Y contraatacó a su esposo, escribiendo y publicando sus "Memorias". El libro —publicado en folletón por algunas revistas extranjeras importantes— ha tenido enorme difusión.

Cuando se hizo público que su ex marido iba a casarse de nuevo, con una muchacha de veinte años, fingió ignorarlo.

Se limitó a declarar:

—Mi vida no ha cambiado apenas después de mi divorcio. Sigo haciendo lo que hice siempre. Llevo mi casa, me ocupo del jardín y ayudo a mis hijos.

Pero... la verdad es que no había olvidado la humillación y ha preparado cuidadosamente la revancha.

Una revancha que ya explota y se hace pública con el anuncio de la fecha de su boda.

Justo al año de la segunda boda de su ex esposo, ella consumará la suya...

DECORE USTED SU CASA

Este hogar fue presentado conjuntamente por el Ministerio de Vivienda y Gobierno local, conjuntamente con el Ministerio de Obras Públicas, en una muestra organizada por el «Daily Mail» en Londres. Las partes móviles pueden variarse de acuerdo con los cambios operados en la vida familiar. Las luces son absolutamente flexibles y los muebles pueden sufrir variaciones, como el cambio de brazos en las sillas y sillones

Vamos hacia las

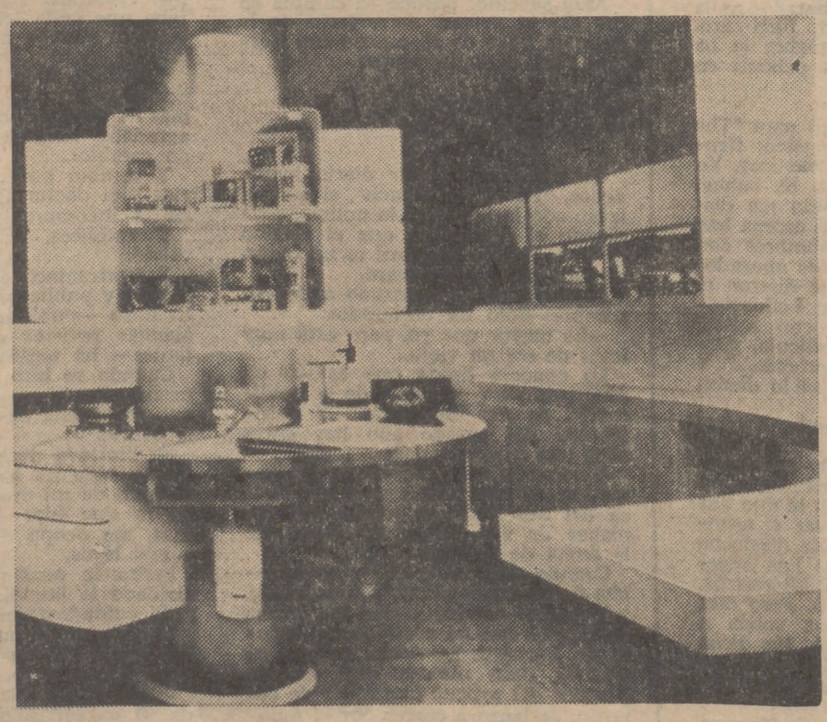
- COCINAS CIRCULARES
- CUARTOS DE BAÑO «TODO EN UNO»
- PAREDES DESPLAZABLES

Nuevos materiales y novísimos muebles:

Mesas y sillas de tubo de acero cromado y perspexy cristal

SUPERMERCADOS DONDE EL CLIENTE «SE SIRVE A SI MISMO» EL MUEBLE QUE DESEA

Armario versátil. Este armario desmontable puede adoptar diversas formas, adaptándose a las dimensiones de la habitación. Se presentó a una exposición del mueble que se celebró en Londres patrocinada por la Federación de Fabricantes británicos, a la que concurrieron más de 270 firmas



La cocina circular, una solución a la que se llegará irremediablemente por su practicidad e incluso por su belleza

EL DISEÑO INTERIOR TOMA CARTA DE NATURALEZA EN LOS HOGARES MODERNOS

Si alguna vez se quiere definir a los años 1970 con una frase descriptiva en cuanto a lo que se refiere a diseño en la Gran Bretaña, será con la de su gran renacimiento.

La mayoría de los diseñadores están de acuerdo en que el diseño y el conocimiento de diseño estuvieron en su mayor decadencia durante los años posteriores a la segunda guerra mundial y los años 1950. La influyente revista londinense "Desingn" calificó en cierta ocasión a los años 1950 como el símbolo del mal gusto, y no se elevó en protesta ni una sola voz.

Desde el comienzo de la siguiente década se produjo un creciente interés hacia el diseño doméstico. Las escuelas de arte, Universidades y colegios se atestaron súbitamente de gente joven que repudiaba su ambiente doméstico y buscaba algo mejor, algo más moderno, algo más a compás con la marcha de la tecnología.

DEBE TODO AL PROGRESO

Lo que ha sucedido desde entonces es que ha surgido un nuevo estilo atrevido, un estilo que debe todo al progreso y nada a la historia. Las falsificaciones, copias, chapeados y bagatelas superficiales han desaparecido.

Actualmente, en su lugar se han creado diseños incondicionales, en los que se emplean materiales modernos por derecho propio.

La mayoría de la gente y organizadores a la vanguardia de este renacimiento se hallan actualmente establecidos a la cabeza del diseño británico. Terence Conhan, un joven graduado de una Escuela de Arte que se dio cuenta rápidamente del valor de la simplicidad—madera natural, paredes blancas, telas rústicas—, es ahora el millonario jefe de una enorme Compañía fabricante de muebles y de una cadena de prósperas tiendas en la Gran Bretaña y los Estados Unidos de América.

From International, Empresa unipersonal que en otro tiempo luchó para abrirse camino intentanto ofrecer buen diseño a un público poco acogedor, es ahora una enorme Compañía de fama mundial por lanzar al mercado algunos de los mejores trabajos de los diseñadores más destacados.

Heal's, un almacén londinense que tiene fama por alentar a los jóvenes diseñadores y ofrecerles una salida comercial para su trabajo, encuentra actualmente que, en contarste con los vacíos años de la posguerra, les ofrecen más diseñadores de primera clase con potencial de éxito que los que lógicamente pueden atender.

FORMA MODERNA COHERENTE

El trabajo del Consejo Diseño Industrial, patrocinado por el Gobierno y apoyado activamente por el duque de Edimburgo, ha ayudado a mantener la bola rodando, y la creciente influencia de los diseñadores de interiores profesionales ha ayudado a fusionar todos los diferentes elementos del diseño doméstico bajo una forma moderna coherente.

A la par con el progreso en un frente resueltamente moderno, se ha producido cierto número de nostálgicos pero modernos renacimientos. Conran mostró a la Gran Bretaña el valor de los sencillos muebles rústicos de madera de pino, e inmediatamente perdió parte de su mercado con la gente, que se dio cuenta de que tales muebles podían obtenerse todavía, en su forma original en las tiendas de segunda mano de todo el país.

Más recientemente, el decorativo estilo de los años 1930, epitomado principalmente en el uso de cristal y cromo, se ha puesto de moda tanto en las prendas de vestir como en los muebles y telas.

Plush Kicker, una pequeña compañía que lleva el nombre de dos cócteles de los años 1930, produjo el pasado año una variedad de mesas y sillas fabricadas con cuatro componentes básicos de tubo de acero cromado, con la parte superior de las mesas en perspex y cristal.

GUSTO INMEDIATAMENTE

En aquel tiempo pareció ridículo incidente, pero la variedad gustó inmediatamente y dio lugar a un número de nuevos diseños inspirados, aunque algo vagamente, en los años 1930. OMK, otra pequeña compañía empezada por tres graduados de una escuela de arte produjo casi simultáneamente una variedad de sillas y sofás con armazones de cuero y lona que tuvieron un éxito enorme.

OMK no sólo capitalizó este inesperado renacimiento, sino que diseñó también todos sus futuros muebles en forma desmontable, la más significante tendencia de ventas que ha ocurrido en el mercado del diseño doméstico en los últimos veinte años.

Con el espacio de almacenaje escaseando en las tiendas y almacenes y con los costos de transporte elevándose a pasos agigantados, los muebles desarmables no pueden menos que hacerse cada vez más populares y aceptables.

Existen ya en los países escandinavos supermercados donde los clientes se sirven ellos mismos los muebles empacados en cajas planas de cartón, los pagan en uno de los controles, los llevan directamente a casa y los arman ellos mismos.

En la Gran Bretaña, los diseños desarmables han dado lugar a un enorme desarrollo del potencial de pedidos por correo de la industria de los muebles y una gran parte de los negocios de Conran se dirigen por correo.

NUEVA INCLINACION A EXPERIMENTAR

Con el despertar del interés por el diseño en todos los campos, se ha producido una nueva inclinación a experimentar en casa con nuevas ideas. La mayor parte de la gente de la Gran Bretaña acepta ahora que lo mejor de lo antiguo y lo nuevo pueden convivir armoniosamente, y es muy corriente ver muebles muy modernos junto con objetos de la época victoriana y antigüedades.

Algunos de los principales diseñadores de interiores de la Gran Bretaña—David Hicks, Jon Bannenberg, Michael Inchbald y Billy McCarty—pueden reclamar una gran parte del crédito por la nueva inclinación a experimentar con nuevas ideas en el hogar.

Fueron los profesionales, como es natural, los que primero se dieron cuenta del potencial de mezclar diferentes períodos decorativos, y su trabajo—mostrando cada vez más en periódicos y revistas—dio como resultado que otras personas siguiesen su iniciativa, con tal éxito, que se ha convertido en práctica común.

Además de alentar a otros a experimentar con la decoración y mobiliario de sus hogares, los proyectistas de interiores profesionales han demostrado la importancia y efecto del buen alumbrado en el ambiente doméstico.

COMPLEJO ALUMBRADO MODERNO

Quizá en este campo, más que en ningún otro, se han producido los mayores cambios. Lejos de la simple aceptación de un alumbrado doméstico que consta de una lámpara de techo y un par de lámparas de mesa, existe actualmente en el mercado británico una extensa variedad de complejo alumbrado moderno que incluye desde sencillos reflectores hasta sistemas completos capaces de alterar todo el carácter de una habitación con el rápido chasquido de un interruptor.

Muchas de las ideas del alumbrado moderno se tomaron de las hasta ahora no empleadas pero ridículamente obvias técnicas del alumbrado teatral. Hoy en día se adaptan corrientemente para uso doméstico reflectores y faros de iluminación, y también interruptores reductores de luz, lámparas ocultas proyectadas hacia abajo y luces de color.

Rotaflex, uno de los principales fabricantes británicos de equipos para alumbrado de uso doméstico y comercial, ofrece una extensa gama de reflectores junto con un servicio de asesoramiento para los clientes de cómo hacer el mejor uso de ellos.

No hace mucho tiempo, el cabeza de familia corriente ni siquiera hubiese pensado en el alumbrado a no ser para elegir la forma y el color de la pantalla; actualmente, él (o ella) es capaz de hacer uso de los más sofisticados efectos de alumbrado teatral. Aun cuando las facturas de la electricidad se han elevado como resultado de ello, la mayor parte de la gente está de acuerdo en que el costo merece la pena.

Los diseñadores han estado también apurados para mejorar las cocinas británicas medias, haciendo énfasis de la eficiencia de función y apariencia limpia y atractiva junto con el máximo espacio de almacenamiento y flexibilidad.

Los fabricantes están mostrando un creciente interés en la ergonomía de una cocina, y se están realizando grandes esfuerzos, tanto en el diseño como en la tecnología, para reducir la cantidad de tiempo que una mujer tiene que pasar en la cocina.

A pesar del creciente uso de los aparatos electrodomésticos, se emplea más esfuerzo doméstico en la cocina que en cualquier otra habitación de la casa, y muchos diseñadores creen que la respuesta a este problema reside en los cambios radicales.

Una de las últimas ideas es una cocina circular con todas las unidades y equipo montados en una columna giratoria que se extiende desde el suelo al techo. El ama de casa se sienta en una banqueta en una posición y simplemente hace girar la columna hasta que lo que necesita está a mano.

Las dificultades para producir tal diseño son naturalmente enormes, no siendo la menor el que ello requeriría una nueva forma de pensar sobre el diseño de toda una casa, y hasta ahora la cocina circular no ha aparecido en el mercado

Sin embargo, parece ser que tiene que producirse inevitablemente algo similar en el clima actual de un nuevo, casi revolucionario, pensar de diseño.

FIRMEMENTE ESTABLECIDOS

Los muebles desechables de papel, por ejemplo, hubiesen sido inconcebibles como una proposición comercial en la Gran Bretaña hace diez años, mas actualmente están firmemente establecidos como parte de la escena del diseño doméstico. De forma que la cocina giratoria puede que no esté tan lejana como la gente piensa.

Junto con la cocina, se espera que también el cuarto de baño sufra grandes cambios. Los conjuntos de cuarto de baño todo-en-uno, moldeados en plástico vivamente coloreado, están ya en el mercado y las ventas de duchas y bidés aumentan todos los años.

La creciente popularidad de las salas de plan abierto han inducido a algunos diseñadores a producir planos de paredes que pueden moverse a voluntad alrededor de la cocina y el cuarto de baño. Si éste es un paso algo drástico para el amo de casa británico medio, la mayoría de la gente reconoce ahora las ventajas de la flexibilidad del diseño interior, al menos en cuanto a la obtención del uso máximo de todas las habitaciones.

MAS DE UN USO

Con este fin existe una creciente tendencia a producir muebles que tienen más de un uso—sofás que pueden convertirse fácilmente en camas, mesas bajas que pueden servir para sentarse o guardar cosas, mesas de comedor que pueden emplearse como escritorios—y a empotrar lo más posible.

Algunos diseñadores imaginan el día, en un futuro no muy lejano, en que los hogares británicos tendrán paredes corredizas o plegables y todos los muebles serán empotrados, tendrán muchos usos, podrán guardarse en unidades acopladas o serán desechables. Puede que hasta las camas lleguen a ser innecesarias. ¡Aunque la perspectiva de dormir en un colchón de aire comprimido no resulta demasiado atractiva actualmente!

EL MAS GRANDE PIRATA MODERNO

BARTHOLOMEW ROBERTS:

400 BARCOS CAPTURADOS, RECORD ABSOLUTO

ESQUILMO DOS VECES EL MAR DE LAS ANTILLAS: LO DEJO «NO RENTABLE»

Capturado por los piratas, a los seis meses mandaba el barco que lo prendiera • Rígido y puritano, fue un fanático de la disciplina

Esta fue la bandera de todos los piratas

Pero Bartholomew Roberts tuvo bandera propia

Como siempre que entraba en combate, Roberts estaba vestido con su ropa más resplandeciente... «para presentarse dignamente al diablo»...

MURIO DE PIE, COMO DESEABA, Y SU VENCEDOR NO PUDO LLEVARSE SU CADAVER

Aunque muchos otros nombres de capitanes de la piratería sean más célebres que el suyo, Bartholomew Roberts ha sido quizá el más grande devastador y navegante en toda la historia de la piratería.

En cuatro años capturó más de cuatrocientos navíos; su teatro de operaciones se extendió desdes los Grandes Bancos de Terranova y Nueva Escocia hasta las Antillas y el Brasil, de América del Sur a la Guinea y otras regiones de la costa oeste africana. Y le cabe, además, la honra de haber sido el último gran pirata de la era moderna.

INTENTO DE BIOGRAFIA

Todos los historiadores están de acuerdo sobre el lugar de su nacimiento, en País de Gales, pero hay más confusión respecto a la fecha.

Bartholomew Roberts nació cerca de Haverford West, en el Pambrokeshire. En 1679, según unos, o en 1682, según otros..., o en una fecha indeterminada, para los que no quieren arriesgarse.

Pero hay un dato cierto: en 1719 ya navegaba—tan honesta y legalmente como le era posible—en el mercante «Princesa», que mandaba el capitán Abraham Plumb. Este barco fue capturado en la costa de Guinea por un pirata, también galés, llamado Howell Davis. Este llevó a Roberts a bordo de su barco pirata, el «Royal Rover» («El ladrón real»), como prisionero. Y luego acabó por convencerle y hacerle «firmar los artículos», fórmula tradicional que había de cumplir por entonces el hombre que ingresara en la confraternidad de los piratas.

Poco tiempo después, Davis resultó muerto al atacar la colonia portuguesa de Isla de los Príncipes, en la costa de Guinea, y Bartholomew Roberts fue elegido capitán, con unanimidad del equipaje, salvo su voto, justamente a las seis semanas de haber sido capturado por el mismo barco que ahora pasaba a mandar.

Después de algunas operaciones poco fructíferas a lo largo de la costa africana, Roberts hizo que el «Royal Rover» atravesara el Atlántico y avistó finalmente el puerto de Bahía, en Brasil. Allí se preparaba a levar anglas una escuadra de cuarenta y dos navíos mercantes portugueses, pesadamente cargados rumbo a Lisboa. Muchos de ellos iban armados y dos grandes buques de guerra se preparaban a escoltarlos a través del Atlántico.

AUDACIA Y EXITO DE UN GOLPE DE SORPRESA

Con una inaudita audacia, Roberts atacó con su «Royal Rover» al mayor de los navíos mercantes, del que se apoderó tras un breve combate cuerpo a cuerpo.

Antes de que los otros barcos portugueses reaccionaran y que los dos buques de guerra pasaran a la acción, Roberts había escapado con su presa. Se llamaba el barco «Sagrada Familia», y llevaba un verdadero tesoro a bordo. Además de una enorme carga de mercancías —azúcar, tabaco, pieles, etc.—, los piratas encontraron una cantidad de oro equivalente a más de quince millones de pesetas, y un número importante de joyas, una de ellas literalmente inestimable: una gran cruz de diamantes destinada a ser ofrecida al rey de Portugal.

Después de haber efectuado otras presas, los piratas se dirigieron a la Isla del Diablo, donde pasaron varias semanas, cambiando su botín, bebiendo cuanto les apetecía y disfrutando de la compañía de amables damiselas. Roberts consintió siempre en que sus hombres tuviesen en tierra todas las libertades, pero sus «artículos» sobre la disciplina a bordo fueron los más severos de toda la historia de la piratería.

La prohibición de llevar mujeres a bordo era cosa corriente en todos los «artículos» de las tripulaciones piratas de la época. Pero a esta prohibición Roberts añadió un artículo único en los anales de la piratería: «Ninguna mujer ni muchacho será permitido entre nosotros». Es la sola alusión conocida a la eventual práctica de la homosexualidad entre los piratas. «Todo hombre que introduzca a bordo a una mujer vestida de hombre, será condenado a muerte.» Y estaba previsto un servicio especial de guardia para proteger a los cautivos contra la posible actividad amorosa de los piratas.

Bartholomew Roberts había recibido una educación muy piadosa y puritana en el País de Gales de su infancia. Impuso en su barco la estricta imposición del reposo y la atención a los servicios religiosos del domingo. Prohibió los juegos de dinero, que eran, tras la de las mujeres, la segunda causa de discordia en las tripulaciones.

Todos los fuegos se apagaban a las ocho de la noche, precaución tradicional contra el incendio. Y otro artículo establecía que el hombre que sintiera, a partir de esa hora, inclinación a beber, sólo debía hacerlo sobre el puente descubierto. Por lo que a él toca, Roberts no bebió jamás nada más fuerte que el té. A bordo no se toleraban reyertas; si dos hombres tenían diferencias que solventar, debían desembarcar en el próximo puerto y batirse en tierra, en duelo regular y controlado.

Cuando un pirata había firmado los famosos «artículos», debía prestar juramento de observación de ellos sobre una Biblia, que sólo se usaba para eso.

Y si a bordo no se encontraba el libro sagrado, el juramento se prestaba sobre un hacha, «el instrumento más útil que hay a bordo». En cuanto a las grandes decisiones, tales como el juzgar al culpable o culpables de una infracción, o la elección de nuevos objetivos de ataque, los acuerdos se proclamaban solemnemente por encima de una mesa con una gran ponchera en su centro. Cuando el ron se acababa, la copa vacía servía para lo mismo.

Dato curioso: la segunda misión del capellán de a bordo era preparar el ponche cada vez que los piratas sentían la tentación de degustarlo, necesidad más frecuente en los piratas que la de acudir a los servicios espirituales del buen capellán. Así, los atributos del capellán fueron la Biblia y un sacacorchos.

LAS ANTILLAS, RICO VIVERO DE BOTINES

Arrancándose con dolor a las delicias de la Isla del Diablo, Roberts y los suyos se lanzaron al más fructuoso «mar de los piratas» de todos los tiempos, ese mar que formaban todos los mares de América Central, rodeando las islas que nosotros llamamos las Antillas, pero que los anglosajones aún nombran West Indies (Indias Occidentales). De Barbados a Jamaica se sucedieron las ricas capturas con rapidez tan asombrosa que uno de los historiadores de Roberts pudo decir que «al abandonar aquellas aguas ya no quedaba nada que valiese la pena coger».

Sin embargo, las autoridades de Barbados y Martinica habían defendido enérgicamente a los barcos franceses y españoles que navegaban por aquellas aguas. Pese a su éxito, los piratas habían tenido considerables pérdidas. Fue entonces cuando Roberts hizo a su maestro velero confeccionar la bandera pirata que habría de ser la más célebre de la historia.

En ella, sobre el fondo negro tradicional, aparecía en blanco la figura del propio Roberts blandiendo un sable. Sus pies reposaban sobre dos calaveras. Una llevaba bajo ella las letras ABH; la otra, las letras AMH. Las primeras querían decir, en inglés, «A Barbadian Head» («Una cabeza de Barbados»), y las otras, «A Martiniquan Head» («Una cabeza de Martinica»).

Hacía tiempo que el capitán pirata había abandonado su primer barco, el «Royal Rover», cambiándolo sucesivamente por navíos capturados, cada vez más grandes y mejor armados: «Fortune» («Fortuna»), «Goos Fortune» («Buena Fortuna»), «Royal Fortune» «Fortuna Real»: ésos fueron sus nombres, que fueron subrayando espiritualmente la ascensión de Roberts, hasta alcanzar las más altas cumbres de la piratería mundial.

Era un hombre atractivo y arrogante, vestido con los más finos tejidos, chalecos blancos, pantalones rojos adamasquinados. Gran pluma roja en su bicornio; una gran cruz de oro colgada de una cadena del mismo metal. Su guardarropa habría hecho morir de envidia a los propios almirantes de la Flota de Su Majestad.

Después de haber despojado por completo el Mar Caribe, Roberts remontó muy al Norte para atacar las flotillas de pesca y los barcos mercantes en aguas de Terranova y Nueva Escocia. Este crucero pirata conoció el mismo éxito que los anteriores. Aparte de numerosas presas, sería de aquellas aguas glaciales de donde el pirata sacara el que habría de ser su último barco. Era un gran navío francés de veintiséis cañones, al que él bautizaría como «Royal Fortune». Por cierto que, como inaudita compensación, entregó al capitán francés su barco «Good Fortune», el mejor que había tenido hasta capturar al galo.

MAS PRESAS Y NOTICIAS DE CIERTAS POSIBLES ATROCIDADES

Hacia fines de 1720, Roberts bajó para «hacer» otra vez las Antillas, especialmente las islas británicas, en cuyas aguas se estima que capturó más de cincuenta barcos mercantes ingleses, franceses y holandeses. Un periódico de la época aludió a ciertas atrocidades cometidas por los hombres de Roberts: prisioneros heridos y rematados sin piedad, orejas y narices cortadas, ahorcamientos de hombres atados a las velas, tras servir de blanco a los disparos de los filibusteros...

Pero la mayor parte de los historiadores son de la opinión de que Roberts parece haber cumplido estrictamente la gran regla del código de la piratería, según la cual, tras la rendición, aunque la defensa hubiese sido violenta y encarnizada, no se tomaban represalias. Y es el caso que pocas veces tal defensa mereció el calificativo de esforzada.

De nuevo el pirata Roberts batía sus propias marcas, hasta el extremo de que el mar de las Antillas dejó de ser «rentable». En 1721, Roberts atravesó el Atlántico y volvió a las costas de Guinea para atacar a los navíos de la Royal African Company. Durante todo este año ejerció sus rapacerías a lo largo de la costa africana, y es por esas fechas cuando alcanza la cifra récord de 400 presas, cifra que algunos historiadores sólo se la explican completada por barcos pesqueros y otros de tonelaje insignificante.

«PARA PRESENTARME DIGNAMENTE ANTE EL DIABLO»

Mientras tanto, el Almirantazgo británico había enviado barcos de guerra a las aguas africanas para proteger la navegación mercante contra los piratas. En febrero de 1722, Roberts ancló su «Royal Fortune» y otro de sus barcos, el «Great Ranger» («Gran Explorador») en una isla cercana a cabo López, en la Guinea.

Y allí fue sorprendido por un barco de guerra británico, el «Swallow» («Golondrina»), mandado por el capitán Chaloner Ogle. Los piratas lo confundieron con un barco mercante portugués y Roberts envió al «Great Ranger» a atacarlo. La sorpresa sería brutal para los hombres de este barco. Porque, tras dos horas de combate, fue el capitán Ogle el que se apoderó del barco pirata.

En la mañana del 10 de Febrero de 1722, los piratas del «Royal Fortune» vieron al «Swallow» penetrar en el estrecho canal, que era para ellos la única salida hacia el mar abierto. Rápidamente, Roberts mandó cortar el cable del ancla y dio la orden de avanzar recto sobre el gran navío de guerra, esperando cruzarlo rápidamente y escapar tras la acción de un costado de la artillería.

Como siempre que entraba en combate, Bartholomew Roberts estaba vestido con su toaleta más resplandeciente... "para presentarme dignamente ante el diablo", según su frase tradicional.

Su túnica y sus pantalones eran de seda adamascada, color escarlata. Una gran pluma roja decoraba su bicornio; sobre su pecho pendía una gran cruz de diamantes; en el cinturón de seda blanca que ceñía a su cintura llevaba dos pares de pistolas. Y llevaba en la mano su gran sable, con cazoleta de plata finamente cincelada.

Los navíos marcharon a sus velocidades máximas; parecieron rozarse las vergas cuando sonaron los disparos de dos baterías. Cuando el capitán Bartholomew Roberts se volvió para dar órdenes a su timonel, una carga de metralla le alcanzó en la garganta. Y Roberts murió de pie, «en» pirata, «en» hombre valiente. Sus hombres continuaron el combate. Pero, desmoralizados por la pérdida de su jefe, no tardarían en capitular.

Sin embargo, antes de rendirse enterraron a su capitán como él siempre les había pedido: echando su cuerpo al mar, en uniforme escarlata, con sus pistolas y su cruz de diamantes.

El capitán Ogle hizo prisioneros a ciento sesenta y nueve piratas, de los que cincuenta fueron ahorcados en Cabo Corso.

Pero no tuvo el honor de llevarse, en vencedor, el cuerpo de su rival, el cádaver de uno de los más grandes piratas de su tiempo.

Bartholomew Roberts había escapado a la indignidad hasta en su muerte, después de haber vivido una vida exactamente conforme a la divisa que desde siempre se fijara: «Vida corta, pero alegre...»

VISITA OFICIAL DE LOS PRINCIPES DE ESPAÑA A ESTADOS UNIDOS

Después de su estancia en Washington recorrieron California

- **Invitación de don Juan Carlos al presidente del Banco Mundial**
- **Regresaron a Madrid el lunes**

Ha terminado la visita oficial de los Príncipes de España a la capital federal norteamericana, en cuyo transcurso fueron recibidos en la Casa Blanca por el Presidente Nixon y su esposa, así como efectuaron igualmente SS. AA. visitas de importancia suma ya programadas anteriormente, y que han puesto de manifiesto las excelentes relaciones existentes entre los pueblos español y norteamericano.

La estancia del Príncipe de España en Norteamérica constituyó un ejemplo claro de la cordialidad actual entre las Administraciones de ambos países. El Presidente, Richard Nixon, se refirió a ello en sus palabras de bienvenida, en función de un pasado que determina que nuestra lengua siga en importancia numérica al inglés en aquella geografía, respecto de un presente en el que somos aliados en la defensa y en el progreso de nuestras políticas económicas y de cara a un futuro que configura en parte la «vibrante y poderosa juventud española», de la cual consideró representantes distinguidos a los propios Príncipes.

«España —afirmó don Juan Carlos—, por su historia y por unos ideales comunes de progreso y convivencia, está muy vinculada a los Estados Unidos y a toda América.» Y señaló que «hoy las naciones no pueden vivir aisladas». «España quiere vivir en estrecha cooperación con todos los países, respetando las ideas y peculiaridades de cada Estado, pero conociéndonos para comprendernos mejor.»

Esta es la cuarta visita que realiza don Juan Carlos a los Estados Unidos, aunque en esta ocasión revista especiales características, dado que es la primera que hace en su calidad de sucesor y futuro Rey de España, acompañado por su esposa, doña Sofía, y ha mostrado una elocuente reciprocidad con la acogida que tuvo entre nosotros el Presidente Nixon.

El secretario de Estado, William Rogers, puso de manifiesto que las relaciones entre los dos pueblos son excelentes, confirmadas por los recientes acuerdos de amistad y cooperación, y que «mejorarán en los próximos años». En este sentido cabe añadir las palabras del portavoz de la Casa Blanca, señor Ziegles, en orden a que la Administración norteamericana también desaprueba, al igual que España, las restricciones que el Congreso amenaza con imponer al comercio con nuestro país, y de forma especial en materia de calzado.

Sus Altezas Reales asistieron a una cena de gala que les fue ofrecida por el embajador de España en Wáshington. A los postres hablaron el embajador y el Príncipe. Don Juan Carlos expresó su satisfacción por encontrarse entre tantos amigos y en «una tierra que tanto nos gusta». El presidente del Tribunal Supremo, Warren Burger, que se encontraba entre los numerosos asistentes a la cena, pronunció también unas palabras, en las que expresó el deseo de que su viaje aliente en los americanos la intención de conocer y visitar España.

Al término de la cena se celebró un animado baile, amenizado por la orquesta de Duchin, hijo del famoso compositor del mismo nombre. También hubo bailes flamencos, a cargo del conjunto de La Polaca, llegado de España expresamente para esa noche.

Don Juan Carlos, con el Presidente Nixon, en la entrevista que celebraron en la Casa Blanca de Washington

Entre las numerosas entrevistas que don Juan Carlos de Borbón ha celebrado con las personalidades norteamericanas, figuran las que tuvo con George Remney, secretario de Desarrollo de la Vivienda y Urbanismo, y el presidente del Banco Mundial, Robert McNamara, quien dijo que la política económica española debería seguir el camino de liberalización emprendido en todos los sectores. El Príncipe de España, que se interesó vivamente por la política de expansión del Banco Mundial, invitó a McNamara a desplazarse a España para participar en el simposio sobre Educación y Problemas Sociales, que se celebrará en Madrid el próximo mes de abril.

Finalizada la estancia oficial en Wáshington, los Príncipes de España visitaron después el mayor centro de investigaciones electrónicas de la Marina norteamericana, instalado en la base naval de San Diego.

En este laboratorio el Príncipe participó en uno de los viajes experimentales de un buque deslizador, tipo «Hydrofoil», que efectuó una demostración de sus sistemas de movimiento a gran velocidad, con ayuda de planchas laterales, a modo de alas, que lo elevan al nivel del agua.

También recorrió las instalaciones de investigación para las comunicaciones de la Flota norteamericana, así como los laboratorios de investigación marina de este centro electrónico californiano.

Los Príncipes de España estuvieron en la Academia de la Infantería de Marina en Quantico (Virginia). Don Juan Carlos, que vestía uniforme de contraalmirante, fue saludado por el comandante de la Academia, teniente general David, quien ofreció un almuerzo a los Príncipes de España y a su séquito, presidido hasta Wáshington por el ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo. Después de un intercambio de regalos, el Príncipe de España pronunció unas palabras, las primeras y únicas —según dijo—, que dirigía en este país a los militares, y que, por lo tanto, deseaba hacerlas extensivas a todas las armas.

«Este es un momento crítico y el desafío nos acecha desde muchos sectores. Pero, por lo que respecta a los militares, este desafío de hoy no es nuevo; sólo las circunstancias han cambiado», afirmó Juan Carlos de Borbón, y agregó: «La necesidad de las defensa existirá siempre. Nunca habrá sustituto para unas fuerzas armadas dedicadas a su tarea y bien entrenadas. La tecnología de los armamentos es hoy más avanzada que nunca; pero ella no podrá hacer prescindir del soldado bien entrenado.»

Acompañado por su esposa, el Príncipe Juan Carlos ha recorrido finalmente la Misión de San Diego, una de las que el español fray Junípero Serra fundó a lo largo del camino que recorre toda California y llega al norte de San Francisco. Los Príncipes continuaron luego viaje a Los Angeles y Houston, desde donde salieron para Cabo Kenedy, a fin de presenciar el lanzamiento del Apolo 14, última etapa de su viaje por América. Inmediatamente después emprendieron el regreso a Madrid, donde llegaron el lunes por la mañana, muy satisfechos de las atenciones que con ellos ha tenido el pueblo norteamericano, desde su Presidente hasta el ciudadano modesto.

La Princesa Sofía se ha ganado la admiración de los norteamericanos

La Princesa Sofía conversa con Jasper Colley, de veintiocho años, quien perdió las dos piernas en una acción en Vietnam, durante la visita al Hospital Walter Reed, centro médico del Ejército. Sin proponérselo, y a pesar de su permanente discreción, la Princesa Sofía se ha ganado la admiración y el respeto de los norteamericanos. La juventud de la Princesa ha sido el primer aliado en esta conquista de la popularidad, unido al carácter alegre, optimismo y buen humor que ha demostrado durante el viaje y, sobre todo, en la conferencia de Prensa, donde una muchedumbre de periodistas la asediaron con cerca de medio centenar de preguntas, de las que salió airosa, hablando en inglés perfecto y describiendo ante los sorprendidos corresponsales cómo se desarrolla su vida diaria en España.

Concejales electos, procesados

Se ha dictado auto de procesamiento contra dos concejales electos y contra cuatro personas, miembros de la mesa del colegio electoral de Moraditas de Taco, donde se efectuaron las pasadas votaciones a concejales en las Islas Canarias.

A los procesados se les acusa de haber cometido irregularidades en dichas elecciones, revistiendo, además, las características de delito de falsedad en documento público.

Hasta el momento en que haya sentencia firme, no se facilitarán los nombres de los procesados, contra los que se ha decretado prisión provisional, aunque pueden gozar de libertad bajo el pago de una fianza de 500.000 pesetas.

VENDIERON LOS PISOS DOS VECES

ESTAFA DE VIVIENDAS EN SEVILLA

Diez vecinos de la localidad sevillana de Camas han denunciado la estafa de que han sido objeto por parte de un constructor de viviendas, que vendió los pisos dos veces: una, a los vecinos que iban a habitarlos, y luego, a un comerciante sevillano, desapareciendo después de haber efectuado la segunda venta.

Según informa "El Correo de Andalucía", el constructor, cuyo nombre corresponde a la iniciales J. A. S. G., se comprometió a entregar los pisos el 25 de agosto pasado, percibiendo de los compradores una cantidad a la firma de los contratos y quedando aplazado el pago del resto por medio de letras mensuales.

Después de firmar estos contratos, el constructor vendió la propiedad de los mismos a un comerciante de Sevilla, y las letras aceptadas por los futuros propietarios fueron endosadas a otras personas, que reclaman ahora el pago de las mismas. Parece ser que el constructor en cuestión ha marchado al extranjero, creyéndose pueda encontrarse actualmente en las Islas Filipinas.

Nota de la Dirección de Correos

"En relación con la publicidad y venta de un "Anuario-Guía Postal y Telegráfica", que se oferta a 5.000 pesetas por ejemplar, la Dirección General de Correos y Telecomunicaciones significa que dicha publicación es totalmente ajena a los Servicios Postales y Telegráficos nacionales y provinciales".

COMISION DELEGADA DE ASUNTOS ECONOMICOS

INFORME DE LOS ACUERDOS DE LA ASAMBLEA DE LABRADORES Y GANADEROS

Bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado se reunió en el Palacio de El Pardo la Comisión delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

A propuesta de la Subcomisión de Salarios, la Comisión delegada dio su conformidad a la aprobación de nueve Convenios Colectivos.

La Comisión delegada aprobó la conclusión de la Comisión interministerial creada para el estudio del puerto de Barcelona y su contorno industrial. Asimismo acordó constituir en la ponencia de desarrollo regional un Comité para el acondicionamiento del medio ambiente.

La Comisión recibió diversos informes sobre asuntos de su competencia: del ministro de Trabajo, sobre asuntos laborales; del de Industria, sobre la evolución de la industria en 1970 y sobre la situación del mercado mundial del petróleo, y del ministro de la Vivienda, sobre su último viaje a Canarias.

El ministro y comisario del Plan de Desarrollo informó sobre los indicadores de coyuntura y señales de alerta y sobre la aplicación del programa de inversiones públicas en 1970, mereciendo destacarse que las inversiones realizadas en los sectores estratégicos de Educación, Agricultura, Estructuras y Servicios Urbanos y Transportes han representado el 85 por 100 de la inversión total realizada.

El ministro delegado nacional de Sindicatos informó a la Comisión de las importantes conclusiones adoptadas en la quinta Asamblea de la Hermandad Nacional de Labradores y Ganaderos y de la sesión de clausura, en la que por unanimidad se reiteró la lealtad y decidida colaboración de todo el agro español a la persona del Caudillo y su Gobierno.

DICTAMINADA LA LEY SINDICAL

Afecta a siete millones de trabajadores

A los noventa y nueve días de su iniciación concluyeron los debates sobre el proyecto de ley Sindical en el seno de la Comisión de Leyes Fundamenales y Presidencia del Gobierno de las Cortes. Al proyecto, que deberá ser ahora ratificado por el Pleno de la Cámara legislativa, que posiblemente se celebrará a mediados del próximo mes de marzo, fueron presentadas 1.159 enmiendas, seis de ellas a la totalidad.

Este proyecto, al convertirse en ley, afectará a unos 6.850.000 trabajadores, unas 445.000 empresas individuales, 1.860.000 empresas autónomas y más de 15.000 funcionarios.

FONTANA CODINA INAUGURO LA VI FERIA DEL ATLANTICO

320 expositores en el certamen

El ministro de Comercio, don Enrique Fontana Codina, inauguró el domingo en Las Palmas de Gran Canaria, en nombre y representación del Jefe del Estado, la VI Feria del Atlántico, certamen en el que se han reunido trescientos veinte expositores, entre los que figuran varios países africanos. Tras unas palabras de bienvenida a los expositores del alcalde, el ministro de Comercio pronunció un importante discurso, en el que, tras justificar la gran ampliación que este año se le ha dado a la Feria del Atlántico, señaló que ésta, por sus características, puede ser del mayor interés para el mercado canario, dado que las Islas se sitúan geográficamente como plataforma entre España y Africa para proyectar el comercio en ambas direcciones.

Al certamen se aportan tres importantes sectores como son la construcción, la industria y la artesanía. En cada uno de ellos se ofrecen novedades

LAS AMAS DE CASA PIDEN

CONTROL DE CALIDAD EN LOS PRODUCTOS Y REPRESION DE LAS ADULTERACIONES

Un riguroso control de calidad por parte del Estado, y no por empresas particulares, en todos los productos de venta al público, pide la Federación Nacional de Asociaciones de Amas de Casa en una solicitud que ha enviado al ministro de Comercio, con quien la Junta directiva ya se había entrevistado.

Insiste la Federación, que lo había solicitado anteriormente, que se realice un estudio de perfeccionamiento de los canales de distribución «porque se ve continuamente que algunos almacenistas o intermediarios, sin arriesgar nada, se llevan las más pingües ganancias y almacenan productos, reteniéndolos abusivamente, para lanzarlos al mercado en épocas de escasez, lucrándose en exceso a costa de la ganancia lícita del productor y de la "cesta de la compra" del consumidor».

Otro de los puntos importantes que figuran en la solicitud es la petición de que se ponga en vigor el Código Alimentario, aprobado y publicado en el «Boletín Oficial del Estado» y del que no se ha vuelto a hablar desde hace mucho tiempo.

Solicitan que se obligue a los fabricantes de conservas vegetales y animales a poner en las mismas la fecha de envasado correspondiente y fecha de prescripción, cuando a ello hubiere lugar, así como el precio de venta al público de forma clara y que no permita adulteraciones.

Alude también el escrito a las subidas de precios experimentadas en el pasado año en el pan, aceite, carne congelada y otros productos alimenticios, así como las tarifas eléctricas, las tarifas aéreas y otras amenazas de subida, como la gasolina. Compara con estos precios los aumentos permitidos por los Convenios Colectivos Sindicales y pide que antes de autorizar una subida de precios, se aquilaten hasta el máximo las posibilidades económicas de las empresas, para las que estos aumentos suelen representar sustanciosos dividendos.

Buero Vallejo, nuevo académico de la Lengua

El dramaturgo don Antonio Buero Vallejo fue elegido miembro de número de la Real Academia de la Lengua para sustituir al fallecido Rodríguez Moñino.

Buero Vallejo nació el 29 de septiembre de 1916 en Guadalajara. Graduado en la Escuela Superior de Bellas Artes de Madrid. Con su obra "Historia de una escalera" consiguió en 1949 el premio Lope de Vega. Después ha conseguido el Premio Nacional de Teatro durante los años 1957, 1958 y 1959; el Premio María Rolland, en 1956, 1959 y 1960, y el Premio March de teatro, en 1959. Destacan entre sus obras de teatro, además de "Historia de una escalera", "Las Meninas", "Juegos de manos", "Un soñador para un pueblo", "En la ardiente oscuridad» y «El tragaluz».

SGCB2021

EL GOLPE MILITAR DE UGANDA

El Presidente de Uganda, Milton Obote, fue destituido el día 25 por un golpe de Estado que capitaneó el general Idi Amin. El movimiento insurgente se ha producido en ausencia de Obote y cuando el ex presidente se dirigía a Kampala, de regreso a Singapur, donde había asistido a la Conferencia de la Commonwhealth.

VICTIMAS

Al menos setenta personas resultaron muertas durante los choques registrados con ocasión del golpe militar de Idi Amin. Algunos observadores estiman que el balance probablemente arroje varios centenares. Se impuso un toque de queda. Una de las primeras órdenes del nuevo Gobierno fue liberar a todos los presos políticos que fueron detenidos en 1966 por el supuesto delito de conspirar contra Obote.

El derrocado Presidente llegó el martes 26 a Dar es Salaam. El Presidente de Tanzania, Nyerere, le ha ofrecido asilo político. "Allí puede quedarse, porque es comunista", ha dicho Amin Dada, el nuevo "hombre fuerte" de Kampala.

PELIGRO PARA LA COMUNDAD ESTE-AFRICANA

Kenia, Tanzania y Uganda se unieron comunitariamente en diciembre de 1967, con fines comerciales. El nuevo rumbo del Gobierno de Kampala, tras el derrocamiento de Obote, hará que se produzca algún cambio en esta cooperación, dado el desacuerdo de Tanzania, principalmente, dado que este país se ha negado, en principio, a reconocer la autoridad del general Idi Amin. En cuanto hace a Kenya, se muestra indecisa, si bien los observadores entienden que tratará de ejercer una pacífica influencia. En cuanto al Gobierno de Somalia, ha declarado, por su parte, que tampoco reconocerá al nuevo Gobierno del general Amin.

PROXIMO GOBIERNO

El nuevo Jefe de Estado de Uganda, general Idi Amin, anunció en Kampala la formación de un nuevo Gobierno, "antes del próximo miércoles".

58 PERSONAS EJECUTADAS EN GUINEA

Radio Conakry ha calificado de Carnaval la ejecución de 58 africanos condenados a muerte tras la abortada invasión de Guinea el pasado mes de noviembre.

«Las ejecuciones fueron un carnaval. El público escupió a los cadáveres de los ahorcados y les arrojó piedras.»

Los 58 ejecutados — entre los que figuraban cinco hombres y una mujer que habían ostentado importantes cargos en el Gobierno—figuraban entre 92 guineanos sentenciados a morir por la Asamblea Nacional de Guinea. Los restantes fueron juzgados en ausencia.

En una transmisión sintonizada en Abidjan, Radio Conakry dijo que las ejecuciones se celebraron en varias partes del país el día 25, por la mañana.

La Asamblea Nacional, reunida en calidad de Tribunal Supremo Revolucionario, también sentenció a otras 72 personas—incluyendo al arzobispo de Conakry, dos alemanes occidentales, tres franceses y diez libaneses—a trabajos forzados de por vida.

LA DECORACION, NUEVA PROFESION EN AUGE

Los tiempos han cambiado. Vivimos en años en que nuestros hábitos y costumbres se están transformando rápidamente. Todo cambia. Se crean nuevas necesidades. Y otras que parecían un lujo se difunden en toda la sociedad. Como, por ejemplo, la decoración en los hogares. Hasta hace pocos años, muy pocas personas podían permitirse decorar su hogar, porque la decoración para el arreglo de un interior hogareño era inabordable.

La gran mayoría de personas se limitaban en sus hogares a distribuir lo mejor posible los muebles y a realizar algunos adornos. Pero el resultado a menudo le faltaba cohesión, armonía y, al fin, era poco práctico.

Pero el paso del tiempo ha traído un cambio. En los últimos años, y gracias a la influencia de la televisión, el cine, la mayor cultura de la gente y los intercambios entre personas y países, muchas personas han adquirido una mayor sensibilidad estética y su gusto se ha depurado.

Además, paralelamente a esta ampliación de horizontes, se ha creado una nueva necesidad: la de decorar el propio hogar de acuerdo con los más pulidos criterios de la estética, partiendo de una determinada disponibilidad de espacio, luz y forma del hogar.

Se supera cada vez más, afortunadamente, la excesiva standardización de los equipos hogareños. Hoy se busca en la casa el tono personal, íntimo, acentuando los elementos que subrayan la personalidad de quienes lo habitan.

Por eso es tan amplia hoy día la demanda de buenos decoradores. Y son tantas las amas de casa a quienes gustaría transformar su hogar, hacerlo más cómodo, más acogedor, más "suyo".

MODIFICACIONES EN EL HOGAR

¿Qué mujer no desearía hacer cambios en su hogar? Todas tienen ilusiones en este sentido, proyectos e ideas.

Pero creen que son irrealizables.

Aun ahora muchas amas de casa creen que cambiar la decoración de su hogar es cuestión de tener mucho dinero. Están completamente equivocadas. Claro que no todo el mundo puede comprarse aquel jarrón chino que tanto le gusta, o cambiar los muebles de la noche a la mañana. Pero la mayoría de trabajos de decoración del hogar están al alcance de todo el mundo. Y por la simple razón de que son una cuestión de buen gusto y conocimientos. Y los conocimientos desde hace poco son fáciles de adquirir. Hoy se puede aprender Decoración del Hogar. Y los estudios están al alcance de cualquiera.

Claro, la enseñanza de la Decoración del Hogar no se puede improvisar. El Centro de Estudios ha de tener experiencia. Y no sólo en decoración de locales, cafeterías, salas de exposición, etc., sino en le decoración del hogar que pueda hacer la propia ama de casa.

Porque ésta es toda una especialidad de la decoración, que requiere particular atención del Centro que la imparte.

EL SISTEMA

El sistema en que se basa el Centro de Estudios CEAC es, en esencia, el ya aprobado en diferentes ramas de la enseñanza artística: el alumno recibe cada mes las lecciones en su domicilio. Estudia según el ritmo que él mismo se marca; luego realiza los ejercicios prácticos que acompañan a las lecciones y los envía al Centro para su corrección por el profesor. Porque, lo había olvidado, la piedra de toque del sistema de enseñanza de CEAC está en el profesor.

Cada alumno dispone desde el momento en que se matricula de un profesor particular que corrige sus ejercicios y atiende todas las consultas que se formulan sobre los temas de estudio. De esta manera la enseñanza resulta perfectamente individualizada y el aprovechamiento es óptimo.

Por lo que nos han dicho en CEAC, el curso es un éxito rotundo: son cada día más las mujeres que quieren aprender decoración, y llenas de ilusión, emprenden la renovación de su hogar.

¿Van a ser distintos desde 1971 los hogares españoles?

La mujer tiene la palabra.

Quien desee información sobre este curso puede dirigirse personalmente o por escrito al Centro de Estudios CEAC (Aragón, 472, Dpto. Z-3. Barcelona-13), donde será informada sin compromiso.

CON 40 MINUTOS DE RETRASO:

EL «APOLO 14», HACIA LA LUNA

Doce minutos después entró en la órbita terrestre

LOS PRINCIPES DE ESPAÑA, CON EL VICEPRESIDENTE AGNEW, PRESENCIARON EL LANZAMIENTO

A las diez y tres minutos, hora española de la noche del domingo, fue lanzado el «Apolo 14» con dirección a la Luna. Doce minutos después entraba en la prevista órbita alrededor de la Tierra.

El lanzamiento hubo de ser aplazado durante cuarenta minutos por las malas condiciones atmosféricas reinantes, pero a las 22,03 (hora de España), al sonar por los altavoces de Cabo Kennedy la voz de «Ignition», los motores del «Saturno 5» se pusieron en marcha; de su base salieron grandes nubes anaranjadas y el gigantesco complejo espacial comenzó a despegarse de su rampa.

En el Centro de control de lanzamiento se vivieron minutos de expectación, hasta que la voz de alguno de los astronautas anunció que el «Apolo 14» alcanzaba su órbita en torno a la Tierra.

LOS PRINCIPES DE ESPAÑA PRESENCIAN EL LANZAMIENTO

Desde la tribuna instalada en el centro espacial, el vicepresidente norteamericano, Spiro Agnew, y el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón, acompañados de sus esposas, presenciaron el lanzamiento. Dentro del decinto del centro espacial se encontraban unas 30.000 personas y se calcula que más de medio millón asistieron desde los alrededores.

En lugar de honor de la tribuna de invitados, adornada con banderas de los Estados Unidos y España, se encontraban los Príncipes de España, que llegaron a Cabo Kennedy de San Agustín y fueron recibidos en el aeropuerto por el vicepresidente norteamericano Spiro Agnew.

Una vez verificado el lanzamiento, el Príncipe de España felicitó a cuantos lo han hecho posible en unas palabras que dirigió a invitación del vicepresidente, Spiro Agnew: «Efectivamente: somos dos entusiastas de este programa de viajes a la Luna—afirmó el Príncipe—. La Princesa y yo nos sentimos muy orgullosos de estar presentes hoy acompañando a quienes han hecho posible este viaje a la Luna con todo lo que significa como progreso de la Humanidad.»

EL PRINCIPE DE ESPAÑA, EN CABO KENNEDY.— Dos Juan Carlos de Borbón se dirige a los técnicos y oficiales de la base de lanzamiento de Cabo Kennedy, después del lanzamiento del «Apolo 14». A su lado, la Princesa doña Sofía y el vicepresidente norteamericano, Aspiro Agnew

TODO FUNCIONA PERFECTAMENTE

«Todo funciona a la perfección» a bordo del «Apolo 14», se ha oído decir en el Centro de lanzamiento de Cabo Kennedy a Alan Shepard, comandante de la expedición, cuando el vehículo se encontraba a medio camino entre la Tierra y la órbita circular provisional que alcanzó antes de partir hacia la Luna. Una de las primeras tareas de los astronautas Shepard, Mitchell y Roosa, en esos momentos, era la comprobación del buen estado del instrumental de a bordo, antes de partir rumbo a la Luna.

EL «APOLO» DEJA LA ORBITA TERRESTRE. MARCHA HACIA LA LUNA A 38.000 KILOMETROS POR HORA

A las dos de la madrugada del lunes se informa en Houston que con la puesta en marcha de los motores de la tercera fase del cohete impulsor «Saturno», los astronautas del «Apolo 14» salieron de la órbita terrestre, a 189 kilómetros de altura que seguían, y han puesto proa a la Luna. Alan Shepard, Suart Roosa y Edgard Mitchell pusieron en marcha el motor a las doce horas treinta y cuatro minutos de la noche (hora española) y la aceleración de velocidad que el encendido de seis minutos de duración supone, permitió a los tres hombres y a su vehículo, «escapar» de la fuerza de gravedad de la Tierra.

Después del encendido de seis minutos, la velocidad de 28.000 kilómetros a que el «Apolo» circundaba la Tierra, ascendió a 38.000 kilómetros por hora, suficiente para «escapar» de la Tierra y llegar a la Luna.

La agencia espacial anuncia que los astronautas, a pesar de que el «Apolo» saliera con cuarenta minutos de retraso, se posarán en las colinas de Fra Mauro en el momento previsto: a las 10,17 (hora española) del próximo viernes. Los cuarenta minutos perdidos serán recuperados gracias a una corrección de maniobra adicional, realizada en la noche del lunes, merced a la cual acelerarán la velocidad del vehículo espacial.

PROBLEMA SALVADO

A las tres de la madrugada del lunes informan de Houston que los astronautas están teniendo problemas para acoplar morro con morro los dos vehículos de la misión: 21 de aterrizaje en la Luna («Antares») y el de mando («Kitty-Hawk»).

Los astronautas pueden maniobrar perfectamente su vehículo de mando, apuntándolo hacia el morro del «Antares», pero los garfios de enganche no se unían.

Una última noticia informa que, al fin, los garfios de enganche se unieron.

UN HOMBRE UN NOMBRE

MILTON OBOTE

El derrocado Presidente de Uganda posee una biografía de auténtico «escalafón»: jornalero, escribiente, vendedor en Kenya en los años 1950-55; en esta última ocasión se convierte en miembro fundador de la Unión Africana de Kenya. Miembro del Consejo Nacional de Uganda hasta 1960, dos años más tarde es miembro del Consejo Legislativo ugandés, y al mismo tiempo líder de la oposición, y sucesivamente, primer ministro, ministro de Defensa y de Asuntos Exteriores, hasta asumir plenos poderes —Jefe del Estado, Jefe del Gobierno y comandante en jefe de las Fuerzas Armadas— en 1966, fecha en que constituyo en República la antigua Monarquía de Uganda, que regía Tchouezi. La nueva Constitución entra en vigor en 1967, y mediante referéndum, Obote es elegido Presidente.

Obote había estudiado Ciencias Políticas y Económicas en el Colegio Universitario de Makerere, y es doctor «honoris causa» de la Universidad de Long Island, en Estados Unidos. Obote, casado, tiene tres hijos.

EL PAIS -ANUNCIA AMIN-, INVADIDO POR TROPAS SUDANESAS

El nuevo régimen ugandés anunció el sábado que las tropas sudanesas están invadiendo el país.

Una declaración del general Idi Amin, jefe del nuevo Gobierno, ha informado que el 28 de enero, tres días después del golpe de Estado que derrocó al Presidente Milton Obote, aviones sudaneses bombardearon un pueblo del distrito de Acholi, en el Norte de Uganda.

"Tropas sudanesas están ahora avanzando en Uganda", decía la declaración.

"El Gobierno de Uganda está dispuesto a defender centímetro a centímetro el suelo de Uganda de una agresión exterior", manifestó el general Amib.

La declaración del general, dirigida a los ciudadanos de Uganda que habitan en la frontera con Sudán, enumera una serie de incidentes fronterizos ocurridos desde el 22 de diciembre último.

El 26 y el 28 de enero, tropas sudanesas avanzaron por territorio de Uganda y penetraron en el suelo de Namur, en el distrito de Acholi, afirma la declaración, en la cual se añade que la violación de las fronteras viene produciéndose desde hace muchos años y que el Gobierno del general Amin considera que "ha llegado el momento de contestar a esos actos de agresión".

COMBATES EN EL NORTE

Informaciones de Londres dicen que el viernes se desarrollaron combates alrededor de la base aérea de Gulu, en el Norte de Uganda, llegando las fuerzas del general Amin a rodear dicha base, que, según parece, había quedado en manos de soldados fieles al ex presidente Obote. En la sede del general

7 FECHAS DEL MUNDO

MARTES 26.—Willy Brandt se ha encontrado en París con los dirigentes franceses y el Presidente Pompidou. Los observadores ven en las conversaciones de los dos grandes europeos una oportunidad para el desarrollo de la política del Continente.—François de Perregaux, maestro suizo, se encuentra confinado en Moscú hace casi cuatro meses por haber tratado supuestamente de ayudar a un ruso a abandonar el país ilegalmente.—El primer secretario del Partido Unificado Obrero (comunista) de Polonia, Gierek, ha visitado las ciudades afectadas por los últimos disturbios.

MIERCOLES 27.—Los egipcios—indican informaciones procedentes del lado israelí—se están preparando para invadir los territorios ocupados por Tel Aviv en la orilla del canal de Suez.—Arafat, presidente de la Organización de Liberación de Palestina, se encuentra en Argelia, donde ha mantenido varios contactos con las autoridades. Arafat participó asimismo en la "cumbre" anglo-siria que reunió al Presidente Bumedian y al "premier" sirio Hafez el Assad.

JUEVES 28.—El mercenario be Alemania occidental Rolf Steiner será próximamente juzgado por el Gobierno de Jarun por "atentar contra la unidad del Sudán y por crímenes cometidos contra toda Africa".—La mayoría de los ingleses se muestran contrarios a la venta de armas británicas a Suráfrica. Así lo demuestra una encuesta publicada por el "Sunday Telegraph". En esta prospección, realizada por el Instituto Gallup, solamente el 31 por 100 se mostró a favor, mientras un 50 por 100 se opuso. El 19 por 100 restante no dio su opinión.

VIERNES 29.—Las fuerzas israelíes dieron muerte a dos guerrilleros árabes en un choque registrado a lo largo de la línea de "alto el fuego" con Siria en los altos de Golán.—"France Soir" publica una encuesta del Instituto Francés de Opinión Pública según la cual el 65 por 100 de los franceses está satisfecho con el mandato de Pompidou.—Informa el "Daily Express" que tres navíos soviéticos se encuentran fondeados frente a la isla de Diego Suárez, en el océano Indico. En esta isla, deshabitada, posesión británica, se proyecta instalar una base conjunta estadounidense.—El primer ministro jordano, Uasfi Tell, declaró a la BBC británica: "Los guerrilleros palestinos dejarán de operar contra Israel desde dentro de los territorios ocupados." Añadió que no creía que Jordania fuera a autorizar la existencia de un Estado o separación palestina en la orilla occidental del Jordán.—Labib Shukeir, presidente de la Asamblea egipcia, está visitando Corea del Norte después de haber llegado a Pekín.

SABADO 30.—La crisis política que desde el año pasado se ha venido gestando en la Alianza Nacional Popular (ANAPO), grupo político colombiano que dirige el ex general Gustavo Rojas Pinilla, ha adquirido gravedad con el enfrentamiento entre el senador liberal José Ignacio Vives Echevarría y la directora del Movimiento, María Eugenia Rojas, hija de Gustavo Rojas. Vives dijo que no aceptaba las censuras de Eugenia Rojas contenidas en un mensaje dirigido a los senadores de la ANAPO en el Departamento de Antioquia.

DOMINGO 31.—Un nuevo Estado se incorpora a la Unión India. Se trata del de Himachal Pradesh, y hace el número dieciocho. La creación oficial del Estado fue presidida por la primer ministro, Indira Ghandi, en una ceremonia celebrada en Simia.—"Veinte mil soldados norteamericanos serán evacuados de Corea del Sur en el mes de junio, como estaba previsto", ha declarado en Seúl el ministro surcoreano de Defensa, Nai Huyk Chung. Es, aproximadamente, un tercio de los efectivos norteamericanos en Corea.

LUNES 1.—Fuente oficial del Departamento de Estado reveló que los EE. UU. y China comunista han estado intercambiando información científica durante varios años. Una de las instituciones relacionadas con este intercambio ha sido el observatorio de Kitt, Peak (Arizona), que intercambió datos con los de Pekín, Nankín y Kumming.—La Unión de Sabios Checos ha sido excluida del Frente Nacional Checo por decisión del presidente de esta Organización, reunida en Praga.

APRENDA A DISECAR

Aves, mamíferos, peces y toda clase de animales. Le enseñaremos por correspondencia en sus horas libres. Conserve sus trofeos, adorne su casa. Diviértase y gane dinero disecando para otros. Pida folleto gratis a Instituto JUNGLA. Sección HC. APARTADO 9.183 — MADRID-9 (Autorizado M. Educación n.º 27)

«Se reía de mí
y la estrangulé»

EL «HOMICIDIO DE LA TINAJA», ESCLARECIDO

Gregorio Avila Sotoca se confiesa autor del crimen

▪ LA BRIGADA CRIMINAL LO HA DESCUBIERTO AL CABO DE 18 MESES DE INVESTIGACIONES

Natividad Romero

Gregorio Avila Sotoca

El autor del crimen de «la tinaja», hecho perpetrado el 13 de agosto de 1969, ha sido detenido por inspectores de la Brigada Criminal madrileña. El homicida ha sido identificado como Gregorio Avila Sotoca, alias «el Goyo», de veintiocho años de edad, soltero, electricista de profesión y con domicilio en la calle Belbis de la Jara, número 7.

La detención fue llevada a cabo por inspectores afectos al Grupo de Servicios Especiales, los mismos que en su momento detuvieron a los ladrones de la joyería Boulevard y, hace pocas fechas, esclarecieron completamente el suceso en que perdió la vida el maleante conocido como Pepe «el Guapo».

En la mañana del sábado, después de constante interrogatorio y de la confesión de los hechos, se llevó a cabo la reconstrucción del crimen en el escenario del mismo, ante la autoridad judicial que instruye el sumario pertinente. Gregorio Avila explicó de forma minuciosa y con todo detalle, sobre el terreno, cómo se produjo el homicidio. Después pasó a disposición de la autoridad judicial.

Los inspectores del Grupo de Servicios Especiales tuvieron conocimiento de que una mujer, también de vida galante, había intentado ser estrangulada por su amigo, y también que otra mujer de igual medio de vida había escapado de ser apuñalada por el mismo sujeto saltando por un balcón.

Se estableció una vigilancia de estas mujeres, que finalmente fueron detenidas. Se trata de Pilar López Gómez y de Dolores Montero Rodríguez, quienes después de ser interrogadas pusieron de relieve una serie de hechos que apuntaban a un hombre como sujeto capaz de todo.

Se relacionaron las circunstancias de la vida de estas mujeres con la de Natividad Romero, por lo que se comenzó a buscar al sujeto en cuestión, que finalmente fue detenido en un bar sito en la carretera de Extremadura, cerca de la estación de servicio Lisboa. El detenido fue Gregorio Avila Sotoca.

En la sede de la Brigada Criminal se desarrollaron continuos e intensos interrogatorios del detenido, todavía sin mencionar para nada el caso de la muerte de Natividad Romero. Cuando Gregorio Avila, que comenzó negando toda relación suya con las mujeres anteriormente citadas, se dio cuenta de que la Policía conocía muchos detalles acerca de su vida, manifestó espontáneamente: «Ustedes lo que quieren es saber el crimen de «la tinaja.»

A partir de este hecho, los interrogatorios se centraron ya en la muerte de Natividad Romero, y después de muchas contradicciones, en otro momento, presa de excitación, Gregorio Avila prorrumpió en gritos histéricos de «Se reía de mí, se reía y la estrangulé».

Cinco muertos y catorce heridos

GRAVE ACCIDENTE EN LA FACTORIA GAS-MADRID DE MANOTERAS

Cinco muertos y catorce heridos, seis de ellos gravísimos, es el balance del accidente registrado en la fábrica Norte de la Empresa Gas-Madrid, sitnada en el barrio de Manoteras, cuando se realizaba, precisamente, la última prueba de seguridad de dos esferas metálicas de 23 metros de diámetro y con capacidad para almacenar cinco mil toneladas de gas-ciudad. En el accidente perecieron H. Noser, ingeniero alemán que controlaba la inspección; don Vicente Luances, ayudante de ingeniero—padre de cinco hijos—; don Manuel Pérez Rubín, ayudante de ingeniero; don Manuel Reduello, maestro mecánico, y don Pedro Jurado, encargado del equipo eléctrico.

En la Residencia de La Paz, donde ingresaron ya cadáveres las víctimas citadas, fueron atendidos los siguientes heridos: don Antonio de la Escalera, don Jesús Moreno, don Francisco Bonillo, don Agustín Escámez, don Francisco de la Insúa, don Miguel Parra y don Feliciano Soria, cuyo estado es de gravedad extrema. También ingresaron don Máximo Guerra García, don Valentín García Aisa y don Gonzalo Villar García, calificados de graves.

Cuatro personas que sufrieron lesiones leves fueron atendidas en un Dispensario de Fuencarral.

El accidente, que pudo revestir una dimensión mucho mayor, se produjo, al parecer, al fallar el suelo sobre el que se asentaba una de las esferas, que se abrió como una naranja, y las cinco mil toneladas de agua que encerraba cayeron sobre los técnicos situados en sus inmediaciones. Cada una de las esferas estaba totalmente garantizada para soportar cualquier prueba. El ingeniero adjunto a la Dirección manifestó que el fallo había estado en el suelo y la prueba carecía de peligro, ya que en el caso improbable de que la chapa fallara por algún punto, el agua hubiera salido sin ofrecer peligro alguno

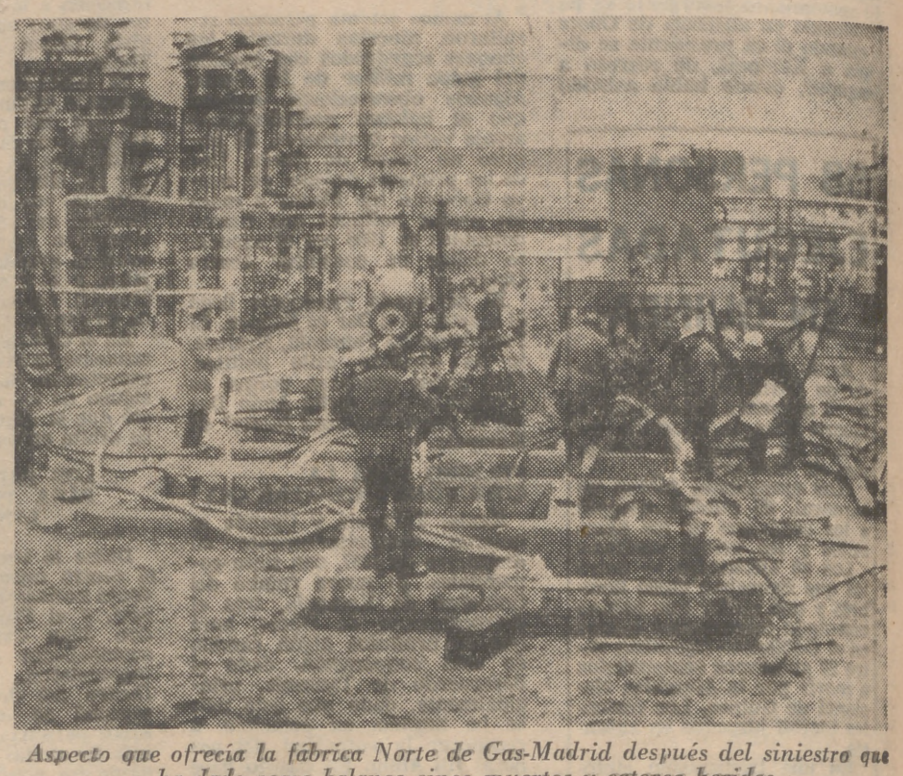
La chapa de las esferas—construidas en Bilbao—había sido laminada en Alemania. Dichas esferas habían sido sometidas a todas las pruebas precisas con ultrasonido para comprobar su resistencia.

El ingeniero adjunto a la Dirección, señor Sáez, manifestó también que, en cualquier caso, el accidente no podría encontrar una explicación sencilla, porque, aunque el fallo estuvo en el suelo, los cimientos sobre los que se habían instalado los pilares que sostenían la esfera, tienen ocho metros de profundidad.

Cuando sobrevino el accidente, todos los obreros y técnicos que habían intervenido en la preparación de la prueba se dirigían hacia la segunda esfera para hacer otro tanto. La tromba de agua produjo el estupor y el pánico en cuestión de breves segundos, según cuentan algunos accidentados.

Inmediatamente se presentaron en el lugar del accidente las ambulancias de la Seguridad Social y de la Cruz Roja.

Actualmente se están realizando estudios sobre las posibles causas de la catástrofe. Los daños materiales se calculan en más de veinte millones de pesetas.



Aspecto que ofrecía la fábrica Norte de Gas-Madrid después del siniestro que ha dado como balance cinco muertos y catorce heridos

UN INDIVIDUO ENLOQUECIDO DISPARA SOBRE SU FAMILIA

En la ciudad gallega de Orense se ha producido un horrible asesinato, del que ha sido víctima toda una familia. Nicanor Rodríguez Taboadela, con una escopeta dio muerte a su esposa, María Gloria Bobillo de la Peña, de veintisiete años de edad; a sus hijos, Francisco Javier, de seis años; Ana, de cuatro años; Alvaro, de tres, e Ignacio, de dieciocho meses. Asimismo dio muerte a la sirvienta, Filomena Gómez, de diecisiete años.

Al parecer, dos niños encontraron la muerte abrazados a la madre, y los otros dos, abrazados a la sirvienta, lo que hace pensar que antes de que Rodríguaz Ttaboadela disparara la escopeta sobre ellos, debió producirse alguna escena violenta entre el matrimonio, o sus víctimas observaran alguna actitud en el hombre que los atemorizó.

El hecho ocurrió a las seis y media de la mañana. Un vecino de la casa se despertó a dicha hora a causa de los disparos; oyó gritos de los niños e inmediatamente llamó a la Comisaría de Policía.

Este vecino, cuyo nombre no ha sido facilitado, fue hacia el piso y vio salir a Nicanor Rodríguez Taboadela completamente desnudo. Este vecino se unió a once números de la Policía Armada, que habían salido del cuartelillo, situado a unos 200 metros de la casa donde había ocurrido la tragedia, y lograron detener a Nicanor Rodríguez Taboadela con grandes trabajos, porque éste se encontraba bajo los efectos de un ataque histérico y no se dejaba aprehender. Antes de que fuera reducido rompió a puñetazos los cristales de un bar.

El hecho causó gran consternación y sorpresa entre las personas que conocían a los implicados en esta tragedia.

Nicanor Rodríguez Taboadela, que había estado en Venezuela, estaba escribiendo un libro sobre la filosofía de Carlos Rogers. Era colaborador de Prensa y director del colegio de enseñanza primaria Santo Tomás.

La escopeta con que cometió las muertes es de caza, con capacidad para cinco o seis cartuchos.

ATRACO FRUSTRADO A UNA GASOLINERA EN BARAJAS

Un empleado de la gasolinera de Barajas y un estudiante evitaron, con riesgo de sus vidas, que se perpetrara un atraco en la citada instalación.

Cuatro jóvenes, tres muchachos y una chica, que viajaban en un coche deportivo de fabricación americana, llegaron a la estación de servicio. Uno de aquéllos, de unos veintidós años de edad, se bajó del vehículo, se acercó al empleado, y poniéndole una navaja en el cuello le conminó a que le entregara el dinero de la recaudación. El empleado, que tiene cuarenta y nueve años y se llama David Alonso Alonso, hizo algo que no estaba previsto por los atracadores: echar a correr en dirección contraria al coche de los asaltantes.

En ese momento llegó a la estación de servicio don José María Salvador de León, de dieciocho años, estudiante, que montaba en una motocicleta. Cuando advirtió lo que estaba pasando, fue conminado por los ocupantes del vehículo a subir con ellos al coche, a lo que el joven se negó. Entonces, uno de ellos sacó un rifle por la ventanilla e hizo dos disparos, contra el empleado y el estudiante, que afortunadamente resultaron ilesos. El atracador que había bajado del coche subió de nuevo a él y emprendieron la huida a toda velocidad.

NIÑO-ANTILOPE EN EL SAHARA ESPAÑOL

Vivía con un rebaño, del que ha sido capturado por un explorador

El geólogo y explorador francés Jean-Claude Armen ha descubierto un niño-gacela en la provincia española del Sahara. El explorador consiguió "capturar" a este niño cuando se encontraba en medio de un rebaño de antílopes, después de haberle observado largamente.

El propio explorador ha relatado su descubrimiento en una reunión celebrada en el Museo de Historia Natural de Ginebra. Hacía un viaje de exploración por el Sahara español y una tarde, en un campamento nómada, oyó un relato sobre un niño en estado salvaje. Un nómada se ofreció a llevarle al lugar en que solía encontrarse a determinadas horas este Mowgli, que posiblemente se perdió años atrás de alguna caravana en viaje por el desierto.

Según refirió Armen, el niño ofrecía el aspecto de tener unos diez años. Estaba completamente desnudo. Como el resto de las gacelas de la manada a la que pertenecía, el niño prestaba obediencia a un macho jefe.

Durante quince días, el explorador fue acercándose a la manada, hasta ganarse la confianza de todos los integrantes del grupo animal. El niño demostró al científico que existe un auténtico código por el que podía entenderse perfectamente con las gacelas, aunque no pudo articular palabra alguna inteligible para el científico. El propio niño consiguió que los animales aceptasen al explorador francés sin dificultad. Una vez mantuvo una extraña "conversación" con sus hermanos de manada. El explorador comprobó, por su parte, que el niño sentía verdadero terror por el fuego, como las gacelas; que cuando oía tocar una flauta su mirada se perdía y quedaba inmóvil. La música fue el medio por el que el profesor Armen logró ganarse al niño.

UN LOCO CON PISTOLA

Un joven de diecisiete años, cuyo nombre no ha sido facilitado, paciente en el hospital siquiátrico Ramsey, de St. Paul en Minnesotta, tomó como rehén al doctor Pliska, a quien inmovilizó apuntándole en la sien con una pistola, hasta que fue desarmado y reducido por el sargento de la Policía Leoy Thielen. La Policía sospechaba del joven como autor de un intento de asesinato de un policía en dicho hospital poco antes de que tomase como rehén al citado doctor Pliska. En la foto, dos dramáticos momentos del suceso

Estalla un camión cisterna cargado de carburante

LOS DIEZ OCUPANTES MURIERON CALCINADOS

Diez personas resultaron muertas en el accidente de carretera que tuvo lugar en la aldea de Le Muret (región de Burdeos), en Francia.

La explosión del camión-cisterna cargado de carburante fue tan potente que pudo ser oída desde varios kilómetros a la redonda. En un miniautobús se encontraron los cadáveres calcinados de diez personas, que será difícil identificar.

Al principio se creyó que el autocar llevaba matrícula portuguesa—se hallaba completamente destrozado—; pero luego se supo que había sido matriculado en Luxemburgo. No obstante, ha sido encontrado un pasaporte portugués, por lo que se supone que algunas de las víctimas son de esta nacionalidad.

Casi todo, CRIMEN

MARIE GRANDET Y PAULETTE ANJOU SE MATARON POR "EL BELLO JEAN"

AMBAS MUJERES DISPARARON A LA VEZ Y CAYERON MUERTAS UNA SOBRE LA OTRA

Y él presenció el drama sin hacer nada por evitarlo

Marie Grandet, la morena apasionada que se creyó desplazada por una rival usurpadora

Paulette Anjou: con su aparición en la vida de Jean desencadenó la tragedia

La historia es rica en ejemplos de hombres que se batieron por el amor de una mujer. Pero es una costumbre ésta que va desapareciendo y últimamente son rarísimos los casos en que se produce un duelo de tal naturaleza.

El duelo entre mujeres por el amor de un hombre ha sido siempre rarísimo; pueden contarse los casos conocidos con los dedos de una mano, y desde luego hace mucho tiempo que no se tenía memoria de ninguno. Sin embargo, el año 1969 París fue escenario de uno de estos duelos, que vamos a relatar a continuación.

El hombre explicó su cobardía:

«TENIA MIEDO DE RESPIRAR, PORQUE TEMIA QUE LAS DOS SE VOLVIERAN HACIA MI Y ME MATARAN»

LOS PROTAGONISTAS

Los protagonistas del auténtico drama son, como es lógico, tres: él, ella y la otra.

El se llama Jean Christien, un guapo joven que se hacía llamar en los medios en que habitualmente se movía—«night clubs», bares, salas de fiesta...—«el rey de los play boys». Nadie sabe cuáles fueron los ingresos de Jean, que le permitían llevar una vida si no fastuosa, sí, desde luego, desocupada, pues dormía hasta mediodía y luego se dedicaba a visitar los establecimientos de vida más o menos alegre hasta altas horas de la madrugada. Lo que era evidente es que siempre se le veía muy bien acompañado por mujeres igualmente frecuentadoras de esos medios, lo que hace suponer que «el rey de los play boys» se las arreglaba para dejar su supervivencia al cuidado exclusivo de ellas.

Una de estas mujeres era Marie Grandet, una espléndida muchacha morena, de ojos oscuros y cuerpo escultural, que le permitía obtener un discreto éxito como bailarina en un elegante club nocturno de la capital francesa. Marie se había enamorado locamente del bello Jean, quien no tardó en proponerle que se trasladara a vivir junto a él, lo que ella hizo de buen grado, aunque pronto se diera cuenta de que casi la totalidad de los gastos iban a ser sufragados por ella. Sin embargo, se sentía feliz así, no dudaba del amor de Jean y estaba segura, además, de que tarde o temprano él le pediría que fuera su esposa. Porque, en definitiva, el sueño de Marie, como el de todas las mujeres, por muy larga que sea su experiencia sentimental, era el de casarse y pasar el resto de su vida sencillamente como una buena ama de casa, a quien únicamente preocupan su marido y sus hijos. Y Marie estaba convencida de que algún día ella alcanzaría esta meta.

La otra era Paulette Anjou, una profesional del «strep-tease» en otro club nocturno parisiense. Marie sabía que Jean, aun después de que los dos vivieran juntos en su nido de amor, hacía de vez en cuando alguna escapada con otras mujeres, pero ello en el fondo no le importaba demasiado porque cada vez él volvía junto a ella más enamorado que antes, y además ello era muestra de que su Jean, «su hombre», seguía siendo «el rey de los play boys», al que muchas mujeres anhelaban. Y, por añadidura, en cada una de estas ocasiones Jean se refería nuevamente a que no tardarían en casarse en cuanto él pudiera reunir algún dinero. Pero con Paulette la cosa iba a ser distinta.

MARIE, ESTUPEFACTA

Cuando Marie Grandet tuvo conocimiento del devaneo de Jean con Paulette, su primera reacción fue, más que la de una mujer celosa, la de quedarse estupefacta ante la personalidad física de su rival, tan opuesta a los gustos demostrados reiteradamente por su novio.

Paulette Anjou era una mujer delgada, que aparentaba tener muchos más años de los treinta que declaraba y que cuando hacía su número de «streep tease» en el club donde trabajaba, a duras penas conseguía distraer a los clientes de sus conversaciones para que le dirigieran a ella alguna desvaída mirada.

Pero después de algunas semanas, Marie se vio obligada a admitir que en esta ocasión las cosas eran diferentes a como de costumbre. Su rival había fascinado completamente a Jean, quien pasaba la mayor parte de los días y las noches junto a ella e incluso había tenido el atrevimiento de llevarla a su propia casa, humillándola de manera que nunca podría olvidar.

Temperamento vivo, incluso violento si llegaba el caso, se sucedieron terribles escenas de celos. Lloró, suplicó a su novio que pusiera fin a aquella situación, que se librara de una vez para siempre de la «intrusa», pero «el rey de los play boys» se mostró sordo e indiferente a los ruegos de Marie.

PAULETTE LE TENIA DOMINADO

Paulette le tenía como hechizado, y él se debatía entre las dos mujeres sin saber qué hacer.

Meses después, cuando la tragedia ya se había consumado, Jean declararía a la Policía:

—Marie era muy hermosa, y reconozco que hubiera sido una magnífica esposa para mí. A su lado he sido perfectamente feliz hasta que encontré a Paulette y fui víctima de su hechizo

Jean quiso explicar aquella situación, pero no le fue fácil.

—Es difícil de explicar. No siendo ni la mitad de bella que Marie, aquella mujer tenía una suerte de magnetismo al cual era imposible no ceder.

Este era el problema. Jean, en lo profundo de su corazón, continuaba amando a Marie Grandet, pero no conseguía liberarse de Paulette. Y se daba cuenta de lo explosivo de la situación. Estaba convencido de que debería decidirse por una de las dos mujeres, de que no podía continuar así entre la una y la otra, pero iba dando largas a la decisión en la absurda esperanza de que el problema acabaría resolviéndose solo a la larga.

Jean, el bello Jean, «el rey de los play boys», no advertía que esta actitud precipitaba a los tres hacia un abismo.

AGRESION EN EL CLUB NOCTURNO

Sin embargo, tuvo avisos de que algo irremediable podría llegar a ocurrir.

El primero de ellos fue cuando Marie Grandet, loca de celos, provocó una clamorosa escena en el club nocturno donde Paulette Anjou trabajaba. Cierta noche se presentó allí y cuando Paulette ejecutaba su número se lanzó al escenario, destrozando los vestidos de su rival y profiriendo contra ella terribles insultos, explicando a gritos al público asistente que aquella mujer le había robado su novio.

Jean no se hallaba presente, pero cuando Marie, profundamente emocionada aún, volvió a la casa, el hombre ya había sido informado de lo ocurrido entre ambas mujeres. Jean recibió a Marie con palabras de grueso calibre y la arrojó de la casa, echándole detrás la maleta de ella con sus cosas y ordenándole que nunca más se le ocurriera aparecer por allí.

Al día siguiente, Paulette Anjou trasladaba sus cosas a la casa de Jean Christien, ocupando el puesto de Marie con la mayor tranquilidad.

POR ALGUN TIEMPO REINO LA CALMA

Los días siguientes fueron de nerviosismo para Jean, pues, conociendo a Marie, temía que ésta reaccionase de alguna manera y les crease problemas.

Pasó el tiempo y la joven ni siquiera se hizo ver, con lo que la pareja pensó que Marie había aceptado los hechos con conformidad, convencida de que todo había terminado para ella en relación con Jean y que el asunto estaba liquidado.

Pensando así, demostraban Jean y Paulette no conocer realmente a Marie, quien jamás se daría por vencida, considerando que no podría reconquistar al hombre que amaba, y mucho menos aceptaría su destino sin tomar una terrible venganza contra la mujer a quien hacía única y exclusiva culpable de todas sus desgracias.

Una noche, ya tarde, mientras Paulette—que aquella noche no trabajaba—y Jean se hallaban en el pequeño salón de la casa charlando tranquilamente, sonó el timbre de la puerta.

Jean acudió a abrir. Cuando lo hubo hecho halló ante él a Marie con los ojos centelleantes de cólera y el rostro contraído y pálido, pero reflejada en él de manera evidente una determinación feroz.

«ESTA CASA ES MIA»

En la mano derecha Marie empuñaba un revólver, que apuntaba con decisión, sin que la mano temblase lo más mínimo, al corazón de Jean.

Con un gesto Marie indicó a Jean que penetrase en el salón. El obedeció, temblando y palidísimo, y, naturalmente, tuvo la preocupación de situarse en el ángulo de la estancia más alejado de Paulette, que se daba cuenta era el único objetivo del odio de la otra mujer.

Por algunos larguísimos momentos las dos mujeres se miraron en silencio, y a continuación Marie habló. Su voz era fría y cargada de desprecio, y ni siquiera aparecía alterada por la tremenda tensión nerviosa.

—Esta casa es mía—dijo—. Tienes exactamente un minuto de tiempo para irte. Después te mataré como a una perra.

Viendo que Paulette dudaba, el hombre sacó fuerzas de flaqueza y tuvo el «valor» de decirle:

—Será mejor que la obedezcas, mira que ésta es capaz de matarte de veras.

Paulette, sin embargo, no se mostraba nada impresionada. Tranquilamente replicó, mirando a Marie:

—¿Puedo por lo menos recoger mis vestidos?

—¡Hazlo rápidamente!—ordenó la otra.

FRENTE A FRENTE

Con la mayor calma, Paulette caminó hacia la alcoba, seguida por Marie.

Lo primero que hizo Paulette fue abrir un cajón y buscar en él un momento, volviéndose rápidamente hacia Marie. En su mano empuñaba ella también un revólver, con el que apuntaba a la rival.

Lentamente, Paulette se aproximó a Marie hasta casi tocarla y le silbó a la cara, casi escupiéndola:

—Serás tú la que te irás en treinta segundos, si no quieres morir como una perra.

Las dos mujeres se hallaban frente a frente, los ojos de una fijos en los de la otra. Ninguna de las dos temblaba: era evidente que ninguna de las dos cedería. El duelo feroz entre ambas parecía inevitable.

Aquellos segundos de silencio se le hacían insoportables al bello Jean, que contemplaba lo que ocurría incapaz de dar un paso para impedirlo. El miedo le tenía como agarrotado en su rincón. Quería escapar, pero no podía moverse. Quería decirles a Marie y Paulette que terminaran con aquel absurdo juego, pero tampoco logró articular palabra.

—Tenía miedo de respirar—confesaría más tarde—, porque temía que se revolvieran las dos juntas contra mí y me mataran.

DISPARARON A LA VEZ

Y el muchachito se quedó sin moverse y sin hablar, viendo cómo aquellas dos pobres mujeres se lo disputaban a costa de sus vidas.

Los dos disparos sonaron a la vez, como uno solo. Con una mirada aún de estupor y de perplejidad en sus ojos, las dos mujeres permanecieron todavía unos instantes en pie. Después, lentamente, se desplomaron al suelo una sobre la otra.

El bello Jean ya no tuvo entonces miedo de acercarse a ver lo que había ocurrido. Y vio que las dos se hallaban muertas. Paulette tenía un orificio de bala en la frente, junto al arranque de la nariz. Marie Grandet había recibido el impacto en pleno corazón.

—Cuando me di cuenta de que no había nada que hacer, corrí a llamar a los vecinos, y después llamé a la Policía—sigue contando el bello Jean.

La Policía no pudo esclarecer cuál de las dos mujeres había disparado primero, ni siquiera mediante la investigación en laboratorio. Para la ley, la que disparó primero era una asesina, mientras la otra había obrado en legítima defensa. Pero suponemos que a Paulette y Marie esto no les importaría mucho.

COLUMNA SONORA

BOBBY SOLO comenzó su carrera como cantante un día del mes de junio de 1963, al firmar un contrato con la marca discográfica «Dischi Ricordi». Desde esa fecha, de todos es conocido los éxitos obtenidos por Bobby. Pero a través de su último single, que aparecerá esta semana en el mercado español, es muy posible que descubramos un nuevo y diferente Bobby Solo. Este sencillo lleva dos títulos que pertenecen a nuestros conocidos autores españoles José Luis Armenteros y Pablo Herrero, con arreglos orquestales de Juan Carlos Calderón. Los dos temas de esta nueva producción, son: en la cara A, «Debo partir», y a la vuelta, «Sonia».

—Es muy posible que en estos momentos toda España conozca a DOVA. Pero qué extraño fenómeno. DOVA es muy conocida fuera de nuestras fronteras, porque ella no dejó de actuar un sólo momento en el extranjero. Y qué extraño también. Nunca había grabado discos para distribuir en nuestra Península, pero sí para publicar fuera. Por fin, su casa editora Polydor acaba de decidirse y lanza el primer disco en España de Paquita Dolz (Dova), que este es su verdadero nombre. Valenciana de nacimiento y famosa en toda Europa En España también, gracias al programa de Televisión Española «Pasaporte a Dublín». Y este es su primer sencillo que se publica aquí: «Mr. Monday» y «Lo mejor que tú me has dado».

—SUEÑOS es un grupo joven. Joven en edad y joven también porque tan sólo lleva dos años luchando por abrirse camino. Sus componentes son cuatro chicos nacidos en Madrid y sus edades oscilan entre los diecisiete y diecinueve años. Fernando del Barco es el guitarra bajo del grupo. Ricardo Agüera es el guitarra de acompañamiento. Juan Antonio Mardomingo es el batería. Y Julio Truchado es el guitarra solista. Su primer disco lleva estos títulos: «Querer, amar, soñar» y «Recuerdos». Que los recordemos siempre con agrado.

—LUCIANA WOLF, de nuevo en la palestra. Mujer interesante, mujer inteligente y mujer lista. Ahí es nada. Posee su diccionario íntimo, del que quiero publicar, por hoy, tan sólo dos letras: A y D. Y Luciana dice: «Amor»: un invento formidable del que tengo un ejemplar único. «Doblez»: algo que sólo soporto en los billetes de Banco. Y añado yo la E del «éxito» para este disco recién publicado con «Y sólo tengo amor» (que ya se escucha a todas horas), y a la vuelta, «Eras todo para mí», de grato y triste recuerdo para Luciana: su madre.

—PINO DONAGGIO es uno de los más grandes cantantes románticos del mundo. Pino, hace unos años que consiguió éxitos muy fuertes en nuestro país con canciones propias como «Come sinfonía» (1961), Giovane, Giovane» (1963), «Motivo d'amore» (1964), «Yo que no vivo sin ti» (1965), «Una casa encima del mundo» (1966), «Io per amore» (1967), «Le solite cose» (1968)... La lista sería interminable de los grandes éxitos románticos conseguidos por Pino Donaggio; aunque es curioso, él comenzó en 1960 cantando «Rock and roll» y consiguió un éxito con «Pera madura». El pasado año volvió a San Remo con «Qué efecto me hará», que cantó junto a Sandie Shaw. Pasó por Madrid y actuó en «Estudio abierto» de Televisión Española, y en el próximo 6 de febrero será la estrella invitada del programa del sábado «Canción 71». Pino Donaggio se presentará este año también a San Remo con una canción propia, «El último romántico». Y Pino es absoluta actualidad, porque a sus veinticinco años aparece en su último disco como autor, compositor, productor, músico e intérprete. Los dos títulos de este sencillo son: «Concierto para Venecia» y «Música en los árboles».

—Toda Europa baila un éxito ritmico: «No, no, no», que nos descubre al grupo vocal norteamericano, compuesto por un montón de chicos y chicas de color, que actúan bajo este nombre: VOICES OF EAST HARLEM». Los jóvenes federados del este de Harlem es una asociación dirigida por Chuck Griffin, dedicada a preparar equipos de fútbol y de béisbol. Hace año y medio, Anna Griffin pensó en crear un grupo coral de la Asociación para cantar en reuniones eclesiásticas y fiestas para recaudar fondos. Así nacieron las «Voces al este de Harlem», que ya actuaron por todo el mundo. Se presentaron por primera vez en Europa este verano pasado, en el Festival de la isla de Whigt. Luego marcharon a otras ciudades de Europa, y en el Olimpia de París su éxito fue tan rotundo, que prorrogaron su estancia en Francia quince días más. Su gran éxito nos llega ahora a España: «No, no, no», y a la vuelta de este single, «Inmediata libertad».

SEGUIRA EN CARTEL "NINETTE"

Los espectadores que acuden a pasar un rato divertido al Cómico decidieron por votación que la próxima obra que se repusiera después de "Ninette y un señor de Murcia" fuera "La cigüeña dijo sí", de Carlos Llopis. Pero esta reposición se retrasará dado que la estupenda comedia de Mihura "Ninette" sigue siendo un éxito grande, estando ya muy próxima su llegada a la codiciada meta de las cien representaciones. Así podremos seguir riéndonos con Lili Murati en esta divertida obra, dentro de la Campaña de Extensión Cultural, del Ministerio de Información y Turismo.

LO QUE DICEN...

ALBERTO CLOSAS

Alberto Closas, gran actor y hombre de personalidad, ha decidido dejar el teatro como actor. Tiene numerosas razones esta decisión, que pueden resumirse en dos: «Porque está cansado y porque quiere vivir con tranquilidad». Ampliando un poco más damos algunas de estas razones: para «conocer» a sus hijos.

Para buscar la paz y tranquilidad que hasta ahora no ha encontrado.

Porque no le gusta el teatro que se hace.

Y porque está cansado de las dos funciones diarias.

GISIA PARADIS

Gisia Paradís está teniendo un gran éxito en la obra de Alfonso Paso «Domesticar a una mujer», que se representa en el café-teatro Stéfanis. Gisia, que está deslumbrante de personalidad, de buen estilo para actuar y que está oyendo muchos aplausos, se está entusiasmando con el teatro. Ella, que siempre ha sido mujer de cine cien por ciento. Y ha declarado: «He descubierto el teatro y me siento fascinada. Me entusiasma y pienso perseverar en esta línea. Han descubierto que tengo una vena cómica.»

LOLITA SEVILLA

La estrella de «Bienvenido míster Marshall» se está aficionando al teatro. Pero no como artista folklórica. Ha declarado:

—Terminaré haciendo comedia.

La guapa folklórica añade que donde más ha disfrutado ha sido en el teatro, porque nada hay comparable al contacto directo con el público. Y, decididamente, quiere ser actriz.

La esperamos.

JIMMY MORA, PRESENTADOR DEL FESTIVAL DE MALAGA

Los días 19 y 20 de febrero se celebrará en Málaga el IV Festival Internacional de la Canción. Será presentado, salvo imprevistos de última hora, por don Jaime de Mora y Aragón, quien realizó este cometido hace algunos años en San Remo. Televisión Española transmitirá (también salvo imprevistos de última hora, por la primera cadena) la gala del día 19, viernes, a excepción del fin de fiesta, en el que actuarán Sergio Mendes y Mari Trini; es posible que la segunda cadena transmita la gala del día 20, sábado, que cerrarán Rocío Dúrcal y Junior. El recinto será el nuevo Palacio de Exposiciones de Torremolinos.

Intervienen en el Festival: por Alemania, Waltrand; Argentina, Jairo; Bermudas, Paul Mugleton; España, Ricardo (revelación malagueña); Los Gritos, María e Xavier, Fernando Ursain, Daniel Velázquez, Realidad (grupo que interpretará una canción de Herrero y Armenteros) e Ingrid Garbo; por Estados Unidos, Donna Higthower; por Holanda, Sandra y Andrés (que han intervenido en Sopot, Brasov y Viña del Mar); por Hungría, Sarolta; por Inglaterra, Caroline, Hall (de catorce años de edad); por Irlanda, Patricia Cahrill; por Italia, Marisa Sachetto (vencedora del Castrocaro 70, que cantará en San Remo y está patrocinada por el padre de Mina), y Dino Salerno; por Suecia, el dúo Bjorn Ulraeuss y Benny Anderson, y por Yugoslavia, Ljupka Dimitrovska (que ganó la Olimpiada 70 de Atenas). En caso de sustituciones cantarían Los Mustang y Tony Ronald.

El primer premio del Festival está dotado con 210.000 pesetas, y los siguientes, con 140.000, 70.000 y 49.000.

CAFE-TEATRO JARDIEL, Y VAN...

Madrid va a estrenar nuevo local escénico. Se trata del café-teatro Jardiel, en la calle Españoleto. Abrirá sus puertas con «La comedia de la virginidad», de Vicente Romero, con puesta en escena de Xavier Lafleur. En el reparto: Maite Brik, Anna Farra, Josefina Calatayud, Manolo de Blas, Teófilo Calle, Carlos Mennegrini y Armando Navarro. La obra tendrá escenografía del escocés Bill Scott Taylor.

JUEVES Y SABADOS HABRA TEATRO INFANTIL EN EL ESPAÑOL

El Teatro Municipal Infantil de Madrid reanuda el próximo jueves sus actividades en el teatro Español con la obra de Mark Twain «Aventuras de Tom Sawyer», en versión teatral de Paulino Posada. La compañía acaba de terminar su participación en la III Campaña Nacional de Teatro Infantil, que patrocina la Dirección General de Cultura Popular y Espectáculos, por diversas ciudades españolas cercanas a Madrid: Segovia Cuenca, Talavera de la Reina, etc. A partir del día 28 la obra se representará todos los jueves y sábados en el teatro Español, a las cuatro y media de la tarde.

GOLDIE HAWN, CANDIDATA AL RECTORADO DE LA UNIVERSIDAD DE DUNDEE

La famosa actriz norteamericana Goldie Hawn presentará su candidatura para el puesto de rector de la Universidad escocesa de Dundee.

Y para estar segura de que su instancia llega a tiempo, el estudiante de Leyes James Munroe ha vendido su coche y una máquina de escribir para comprar un billete de avión y recoger la instancia de manos de la estrella en Hamburgo.

Goldie Hawn se encuentra en Alemania filmando unas escenas de su última película, y a causa de la huelga postal británica, la instancia con la candidatura no puede llegar por correo, razón por la que Munroe ha ido a recogerla personalmente.

El puesto de rector de la Universidad de Dundee es honorario y acarrea muy pocas ocupaciones. El presente rector, el actor y escritor Peter Ustinov, acude a Dundee una o dos veces al año.

Todos los estudiantes de la Universidad eligen democráticamente al nuevo rector el mes que viene.

Los seguidores de Goldie han lanzado una campaña de publicidad para apoyar su candidatura distribuyendo 15.000 platos de sopa. La idea es consecuencia de la participación de Goldie en la película «Hay una chica en mi sopa».

ENRIQUE GUITART, Caballero de la Orden de Isabel la Católica

En el Romea barcelonés le ha sido impuesta la cruz de caballero de Isabel la Católica al gran actor Enrique Guitart durante una representación de la obra que protagoniza, «La máscara y el rostro», de Luigi Charelli. Nuestra más cálida enhorabuena al buen actor y excelente amigo.

«LISISTRATA» DE PEMAN, SERA ESTRENADA EN EL MARIA GUERRERO

«Lisistrata, primera dama», última obra teatral del académico José María Pemán, será estrenada posiblemente en un teatro oficial de Madrid, según ha informado a Cifra el empresario teatral Arturo Serrano. En principio, el señor Pemán había confiado al mencionado empresario el montaje de su obra; pero, según parece, la empresa sólo puede ser afrontada por un teatro oficial.

«Es una obra muy complicada—explicó el señor Serrano—y requiere un montaje complejísimo. Por ello, de común acuerdo, es casi seguro que «Lisistrata» sea estrenada en un teatro oficial, y concretamente en el María Guerrero.»

No hay fecha aún para dicho estreno ni reparto de actores para la obra.

CARTEL DE ESTRENOS

«UN PUÑADO DE ORTIGAS»
(Lara)

El interés del público de la noche de estreno giraba en torno a la presentación de Katy Ussía como actriz. Katy, que es bisnieta del político español conde de Romanones, es muy conocida, naturalmente, no sólo entre la sociedad, sino también entre las gentes de cine y teatro, por haber trabajado en las relaciones públicas de importantes empresas cinematográficas. Y no defraudó Katy al público. No sólo tiene una serena presencia para estar sobre la madera del escenario, sino que su voz tiene emoción.

La obra de Marc-Gilbert Sauvajon, traducida con buena mano, de Giuliana Arioli, dio el juego emotivo que pedía el asunto donde la Policía paternalmente indaga y aclara y da la mano a la oveja descarriada, un muchacho, hasta lograr que éste vea su imagen en el lago transparente de la verdad.

Pedro Osinaga es el comisario, papel que realiza con acierto. El muchacho torcido es Pedro Mari Sánchez bien dibujada su rebeldía y descaro. Completan el reparto, dando los tonos que el asunto requiere para llegar a los oídos de la conciencia, Avelino Cánovas, Angel Terrón, Yolanda Ríos, Alicia Tomás, Enrique Closas y Lola Lemos.

Equilibrada, serena dirección de Osuna, con inteligente escenario de Mampaso.

LO QUE VERA USTED ESTA SEMANA EN TVE

MARTES (DIA 2)

PRIMERA CADENA.—12,15: Carta de ajuste. 12,32: Primera hora.—1,30: Conviene saber. — 2,00: Sobre la marcha. — 3,00: Noticias a las tres. — 3,25: Buenas tardes. — 7,03: Con vosotros. — 7,55: Teleclub. — 8,25: Esta noche... 8,30: Novela (capítulo II): «La niña de Luzmela». Autor: Concha Espina. Realización: Gerardo N. Miró. — 9,00: Telediario. — 9,25: Los españoles. Hoy: «Monjes medievales». — 9,50: El cine. Ciclo Marilyn Monroe. Hoy: «Los caballeros las prefieren rubias» (1953). Director: Howard Hawks. Guión: Charles Lederer. Intérpretes: Marilyn Monroe, Jane Russell, Charles Coburn, Elliot Reid. — 11,20: Veinticuatro horas. Cierre.

SEGUNDA CADENA.—8,00: Carta de ajuste. 8,32: Los supersónicos. — 8,55: Dibujos animados. — 9,00: Buscando novia a papá. — 9,30: Telediario 2. — 9,55: El mundo del deporte. 10,55: Cuentos de Chejov. Hoy: «En otoño». Guión, dirección y realización: Francisco Abad. 11,25: El precio de la fama. Hoy: «El dulce sabor del fracaso».

MIERCOLES (DIA 3)

PRIMERA CADENA.—12,15: Carta de ajuste. 12,32: Primera hora. — 1,30: Conviene saber. 2,00: Sobre la marcha. — 3,00: Noticias a las tres. — 3,25: Buenas tardes. — 7,02: Con vosotros. Dibujos animados. — 8,00: Ojos nuevos: Tele-revista religiosa que dirige el padre José A. de Sobrino. — 8,25: Esta noche... — 8,30: Novela (capítulo III). «La niña de Luzmela». Autor: Concha Espina. Adaptación: María Luz Olier. — 9,00: Telediario. — 9,30: Superagente 86. Hoy: «Rebeca de los espíritus. — 9,55: A toda plana. — 10,25: Al compás de las estrellas. 11,25: Veinticuatro horas. Cierre.

SEGUNDA CADENA.—6,30: Carta de ajuste. 7,00: Balonmano. Retransmisión Copa de Europa. En directo, desde el Pabellón Deportivo de Granollers: U. F. L. Guhmenssach-R. M. Granollers. — 8,15: Dibujos animados. — 8,55: Gama 71. — 9,30: Telediario 2. — 10,00: Cineclub. Ciclo Francia 60. Hoy: «La cabeza contra el muro» («La tête contre les murs») (1959). 1,25: Festival en Harlem.

JUEVES (DIA 4)

PRIMERA CADENA.—12,15: Carta de ajuste. 12,32: Primera hora. — 1,30: Conviene saber. 2,00: Sobre la marcha. — 3,00: Noticias a las tres. — 3,25: Buenas tardes. — 7,02: Con vosotros. — 8,00: Teleclub. Ventana abierta. — 8,25: Esta noche. — 8,30: Novela (capítulo IV): «La niña de Luzmela». Autor: Concha Espina. — 9,00: Telediario. — 9,30: Libro abierto. Hoy: «Young Sánchez». Autor: Ignacio Aldecoa. Guión y realización: Pedro Gil Paradela.—10,10: Audacia es el juego. — 11,25: Veinticuatro horas. Cierre.

SEGUNDA CADENA.—8,00: Carta de ajuste. 8,32: Autos locos: «Piensa bien... y acertarás». 9,00: Julia. Hoy: «Contra gula, templanza». Director: Howard Leeds. — 9,30: Telediario 2. 10,00: Teatro de siempre. Hoy: «Edipo en Colona», de Sófocles. — 11,25: Encuentro con la música. Hoy: «Beethoven 1814». El cuarteto Smetana interpreta el «Cuarteto op. 95 en fa menor».

VIERNES (DIA 5)

PRIMERA CADENA.—12,15: Carta de ajuste. 12,32: Primera hora. — 1,30: Conviene saber. 2,00: Sobre la marcha. — 3,00: Noticias a las tres. — 3,25: Buenas tardes. — 7,02: Con vosotros. Dibujos animados. A cinco años vista. 8,00: Por tierra, mar y aire. Realización: Adriano del Valle. — 8,25: Esta noche... — 8,30: Novela (capítulo V): «La niña de Luzmela». Autor: Concha Espina. Adaptación: María Luz Olier. — 9,00: Telediario. — 9,25: España siglo XX. Hoy: «La entente franco-española». 9,50: Estudio 1. Hoy: «Veinte y cuarenta». Autor: José López Rubio. Realización: José Luis Tafur. — 11,25: Veinticuatro horas. Cierre.

SEGUNDA CADENA.—8,00: Carta de ajuste: Helmut Zacharias. — 8,32: Don Gato: «Inversiones rentables». — 9,00: Silencio, por favor. 9,30: Telediario 2. — 9,55: Viaje sin pasaporte. Hoy: «El Japón prehistórico». — 10,30: Estudio abierto. Programa en directo presentado por José María Iñigo. Realización: Pedro Baldie.

SABADO (DIA 6)

PRIMERA CADENA.—10,45: Carta de ajuste. 11,02: Hoy también es fiesta. — 2,00: Sobre la marcha. — 3,00: Noticias a las tres. — 3,25: El último café. — 3,55: Cine para todos. Hoy: «La rebelión de los muñecos» (1958). — 5,25: Disneylandia. — 6,35: Antena infantil. — 7,10: Tiempo libre. — 7,35: TVEO. — 8,00: Cesta y puntos. Colegio Sagrado Corazón, de San Sebastián; Colegio Liceo San Pablo, de Leganés (Madrid). — 9,00: Telediario. — 9,25: Mirada al mundo. Minutos documentales. — 9,55: Canción 71. Dirección: Ricardo Arias. Realización: Ramón Díez. — 11,25: Veinticuatro horas. — 11,50: Centro médico.

SEGUNDA CADENA.—6,30: Carta de ajuste. 7,00: Atletismo. Retransmisión Trofeo Vallehermoso. En directo, desde el Estadio Vallehermoso, de Madrid. — 9,30: Telediario 2. — 9,55: En busca de... Hoy: «Malimba». Ritmo e instrumentos. — 10,50: Sospecha. Hoy: «La testigo», de Gale Padrock. Realización: Sergio Schaff. — 11,50: Grandes intérpretes. Hoy: Narciso Yepes (VI). Realización: Pablo de Sárraga. Guión: Maestro Rafael Ferrer.

DOMINGO (DIA 7)

PRIMERA CADENA.—10,45: Carta de ajuste. 11,02: La fiesta del Señor. Santa Misa. — 12,00: Concierto. — 1,00: España en directo. — 2,00: Club Mediodía. — 3,00: Noticias a las tres. — 3,25: Voces de oro. — 4,25: El Virginiano. Hoy: «El corneta». — 5,45: Carrusel del domingo. Hoy: «Tobby». — 6,40: Erase una vez. Hoy: «La princesa de bambú». — 7,05: La semana que viene. — 7,25: Fútbol. Retransmisión, en directo, desde el Estadio Santiago Bernabéu: Real Madrid-Málaga. — 9,30: Telediario. — 9,55: Cita con el humor. Interviene: Franz Johan. — 10,10: Sesión de noche. Ciclo Grandes Intérpretes del Oeste. Hoy: «Fort Apache» (1948). Director: John Ford. — 0,15: Tiempo para creer. Charla religiosa a cargo del padre Dorronsoro.

SEGUNDA CADENA.—6,30: Carta de ajuste. 7,02: Documento. Hoy: «El museo de la Fundación Maegh». — 7,15: El barón. — 8,10: Festival. Intervienen: Piero, Matt Monro, Sarko and Laura, Jean Jacques, Luis Gardey, Maruja Díaz, Ballet, Rosetta Hightower. — 9,30: Telediario 2. — 9,55: A vista de pájaro. Hoy: «Benjamín Spock». — 10,55: Nocturno Orquesta Nacional de España.

GUITARRA
Acordeón — Armónica
Bandurria — Laúd
Estudie por correspondencia con rapidez y facilidad el que prefiera
FACILITAMOS LOS INSTRUMENTOS
ENVIOS AL EXTRANJERO
Pida folleto gratis
INSTITUTO MOZART
VERGARA, 1 — BARCELONA

PREMIOS SINDICALES DE CINEMATOGRAFIA

Observamos que, por primera vez, existe cierta coincidencia con los premios del Círculo de Escritores Cinematográficos. Era normal entre ambos organismos un divorcio absoluto a la hora de opinar públicamente sobre calidades artísticas y técnicas del cine. Los premios del C. E. C. se conceden, casi siempre, unos días antes que los del Sindicato.

El Sindicato Nacional del Espectáculo ha otorgado sus tradicionales premios cinematográficos correspondientes al año 1970 en la siguiente forma:

Premio especial (fuera de concurso) a las películas «Goya» y «La orilla», ex aequo.

Premios a las mejores películas del año: Gran premio a «Tristana», de Luis Buñuel; segundo premio, «La larga agonía de los peces»; tercero, «Hembra»; cuarto, «Cántico» y «El bosque del lobo», ex aequo.

Premios de cortometrajes: Primero, «¿Qué se puede hacer con una chica?»; segundo, «El mejillón gallego»; tercero, «Nido de hierro».

Premio al mejor guión: A Pedro Olea y J. A. Oporto por «El bosque de Ancines».

Fotografía: A José Aguayo por «Tristana» y su labor a lo largo de su vida profesional.

Decorados: A Eduardo Torre de la Fuente por «Hembra».

Mejor actriz: A Carmen Sevilla por «Enseñar a un sinvergüenza».

Mejor actor: A Fernando Rey por «Tristana».

Mejor actriz principal: A Emma Cohen por «Pierna creciente, falda menguante».

Mejor actor principal: A Simón Andreu por «Trasplante de cerebro».

Mejor actriz de reparto: A Lola Gaos por «Tristana».

Mejor actor de reparto: A Tomás Blanco por «Don Erre que Erre».

Mejor labor de conjunto a una actriz: A Marí Carmen Prendes.

Mejor labor conjunta a un actor: A Joaquín Roa.

Composición musical: A Alfonso Santisteban por «La orilla».

Mejor equipo técnico: El de «El bosque de Ancines».

Mejor equipo artístico: El de «Una señora llamada Andrés».

PREMIOS DEL CIRCULO DE ESCRITORES CINEMATOGRAFICOS 1970

El C. E. C. ha otorgado sus premios anuales, cuya relación es la siguiente:

ciales: "Gertrud", de Karl Th.

Mejor película de Salas Espe- Dreyer.

Mejor película extranjera: "El compromiso", de Elia Kazán.

Mejor película española: "Tristana", de Luis Buñuel.

Mejor director: Luis Buñuel, por "Tristana".

Mejor actriz: Carmen Sevilla, por "El techo de cristal".

Mejor actor: Fernando Rey, por "Tristana".

Mejor actriz de reparto: María Asquerino, por "Goya" y "La tonta del bote".

Mejo ractor de reparto: Francisco Pierrá, por "El jardín de las delicias".

Mejor guíon: Manuel Summers, por el de Urtain".

Mejor fotografía: Luis Cuadrado, por "El jardín de las delicias", "Goya" y "Un invierno en Mallorca".

Mejor música: Alfonso Santisteban, por "La orilla".

Mejores decorados y ambientación: Wolfgang Burmann, por "Goya".

Mejor libro: Juan Francisco Aranda, por la biografía de Luis Buñuel.

Mejor labor periodística: Rafael Capilla, por la Revista del Grupo de Exhibición y Marca.

Mejor labor literaria: Miguel Rubio, por "Nuevo Diario".

Premio Antonio Barbero, para noveles: Emma Cohen, por su labor de conjunto.

Peor cortometraje: Francisco Betriu, por "Bolero de amor".

PRIMERA FILA

En Roma, y durante un desfile de modelos, aparecen como espectadoras de excepción Sofía Loren, Annabella Incontrera, María Scicolone e Ira de Furstemberg. Una primera fila de guapas que llamaron poderosamente la atención entre las invitadas a tan importante acontecimiento modisteril

VIAJEROS

Han llegado a Madrid en estos días importantes figuras del cine internacional. Entre ellas tenemos al director inglés Terence Young, que rodará aquí «Sol de sangre»; el actor japonés Toshiro Mifune —ambos aparecen en la misma foto— y el actor especializado en «westerns» Lee Van Cleef. Todos ellos vienen a España por motivos de trabajo

SALA DE PROYECCION

¡Bravo, bravo! Vale la pena. Lo pasé bien. ¡Psché..., regular. ¡Uf, qué cosa!

«¡VENTE A ALEMANIA, PEPE!»

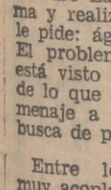
El tema de la emigración a Alemania se toca aquí desde un ángulo humorístico, sin acritudes ni escondidas intenciones. Hay limpieza en su tratamiento y agilidad en su narrativa. Consigue la risa que busca sin deambular por parcelas de más altas calidades, sino más bien apoyándose en recursos fáciles.

Dentro de esa línea observamos un guión bien construido, creador de situaciones jocosas, animadas y de buen humor, sin desaprovechar oportunos toques sentimentales que un tema de tal naturaleza no puede escamotear.

Pedro Lazaga se amolda al tema y realiza la película que se le pide: ágil, dinámica y alegre. El problema de la emigración está visto con más generosidad de lo que en realidad es, en homenaje a esa diversión que se busca de principio a fin.

Entre los intérpretes—todos muy acoplados en sus papeles—destacan Alfredo Landa, Tina Sainz, José Sacristán, Antonio Ferrándiz, Gemma Cuervo, Fernando Guillén y David Aller. Buena fotografía en color de Pérez Cubero.

«LA ESTRELLA DE DAVID»



Este film de coproducción búlgara-alemana (Alemania del Este) insiste en el tema de la persecución judía por los nazis. Se sitúa la acción en un pueblecito búlgaro, alejado del campo de batalla, receptor de un nutrido grupo de presos judíos de nacionalidad griega. Se trata de establecer un poético romance entre un suboficial alemán y una de las detenidas, amor que lleva al soldado nazi a procurar, por todos los medios, la libertad de su amada. Hay ingenuidad en el tratamiento que el director Konrad Wolf da al problema, ni se sitúa con claridad qué misión cumple allí ese soldado que se pasa el día pintando, paseando y tratando de ver a su novia.

Contrariamente a otros filmes de tema similar, los soldados alemanes no son presentados como artífices de todas las crueldades, aunque tampooc se les libera de alguna que otra reprobable acción, como la destrucción de las medicinas.

La película tiene escasa fuerza en su intención poética y humana, quedando el problema algo desvaído, al igual que el trabajo de sus intérpretes.

«UN INVIERNO EN MALLORCA»

Al ambiente romántico, idealizado, que se ha dado siempre a la estancia de Chopin y George Sand en la Cartuja de Valldemosa, opone el realizador de este film, Jaime Camino, un rechazo amoroso que convierte el romance en un vulgar y burdo acontecer entre dos amantes que se increpan y que se pasan el tiempo en discusiones y reproches. Se ha desmitificado el famoso idilio para traer al tema alguna realidad, que aquí se acentúa y descarna. Esto, naturalmente, ha de producir un choque en el espectador. Y por si fuera poco, tales realidades —que no todas se ajustan a la historia—tienen por testigos a dos hijos de George Sand. La escritora amante se nos presenta como una mujer más en la línea de «rompe y rasga» que envuelta en halo romántico; y al genial músico polaco como a un hombre malhumorado y sometido al dominio de su brava amante. Una amante que, además, le engaña a la primera ocasión.

El propósito temático de dar la vuelta a estos amores para ajustarlos a un equilibrio más real, no encuentra en las manos de Jaime Camino un tratamiento inteligente, ya que se apoya en fáciles recusos, además, para crear un ambiente negativo en torno a los amantes: un sacerdote de escasas entendederas, un sacristán ladrón, lujurioso y mala persona—que trata de forzar a George Sand durante una noche de aquelarre carnavalesco—y torvas miradas en cuantos les rodean. Con tales apoyaturas y algún que otro discuhso político-social en boca de George Sand, Jaime Camino siente la preocupación de la plástica y compone escenas preciosistas, pero frías. Excelente fotografía de Cuadrado.

Los intérpretes principales son Lucía Bosé y Christopher Sandford.

¡BUEN SERVICIO!

El Sindicato Nacional del Espectáculo convocó el sábado pasado, día 30, a los periodistas madrileños a una reunión en el Club Internacional de Prensa para facilitarles, como primicia informativa, la relación de premios cinematográficos que el Sindicato acababa de conceder. La reunión era por la tarde y ya los periódicos de la mañana habían publicado dicha relación de premios. ¡Buen servicio, sí, señor!

LOS ARTISTAS MAS TAQUILLEROS

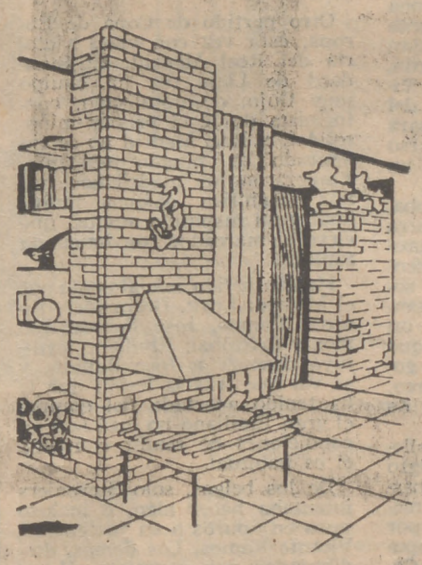
La más importante «lista de famosos» que se publica en el mundo es la que anualmente facilitan los propietarios de salas cinematográficas de Estados Unidos. Ellos, a través de su público, saben bien qué artistas son los más populares y los que más espectadores llevan a taquilla. La lista correspondiente al año 1970 es la siguiente:

1. Paul Newman.
2. Cint Eastwood.
3. Steve Mac Quinn.
4. John Wayne.
5. Elliot Guld.
6. Dustin Hoffman.
7. Lee Marvin.
8. Jack Lemmon.
9. Barbra Streissand.

Esta lista, normalmente es de diez figuras, pero este año se nos ha escamoteado ese décimo lugar. Cabe apreciar en esta relación de populares la destacada permanencia de John Wayne, que viene figurando en ella desde hace muchos años, y en varias ocasiones, en primer lugar.

Es también digna de destacarse la presencia de un actor—Clint Eastwood—procedente del western italiano. Y nada menos que en segundo lugar.

Extraña asimismo un solo nombre de actriz—Barbra Streissand—, que ocupa el noveno lugar, lo que nos hace pensar que son los actores los que se llevan el gato al agua a la hora de la verdad.



DECORE SU HOGAR
Y GANE DINERO
MIENTRAS ESTUDIA

DECORACIÓN

POR CORRESPONDENCIA, POR SOLO 190 PTS. MENSUALES / INCLUYENDO MATERIALES DE ENSEÑANZA, CORRECCION DE LOS EJERCICIOS MENSUALES Y EVENTUALES CONSULTAS DEL ALUMNO / APROVECHANDO SUS RATOS DE OCIO O ALGUN DESCANSO EN SUS TAREAS / CEAC, CON 25 AÑOS DE EXPERIENCIA EN ESTE SISTEMA DE ENSEÑANZA, LE OFRECE CON VERDADERO ORGULLO UN CURSO PRACTICAMENTE UNICO EN EUROPA: UN ARTE DE PLENA ACTUALIDAD, POR CORRESPONDENCIA / SOLICITE INFORMACION, ESCRIBIENDO A:

CEAC, ARAGON, 172 - Dpt. F28 BARCELONA-13

✳ en su propia casa...

...Vd. podra seguir este Curso excepcional, beneficiandose de las multiples ventajas que le reportara su estudio... DECORARA SU HOGAR, con lo cual empezara a practicar, ademas de embellecerlo. Esto sera la prueba de su depurado gusto y del dominio que adquirira en DECORACION... GANARA MIENTRAS ESTUDIA, pues durante el Curso, estara ya en condiciones de realizar proyectos y reformas de decoracion y con solo lo que cobre de un proyecto, pagara sobradamente todo el Curso. POSEERA al finalizar el Curso, un ARCHIVO PROFESIONAL formado por una coleccion de mas de 600 laminas y una autentica ENCICLOPEDIA de 1.800 paginas... Cuando Vd. ya sea DECORADOR / o DECORADORA / tendra trabajo asegurado, con buenos ingresos o los mejores empleos y un sueldo magnifico, pues son innumerables los trabajos en que intervendra.

Siendo DECORADOR, Vd. podra trabajar con los ARQUITECTOS, cuidando de la parte decorativa de los proyectos e instalaciones... Podra ESTABLECERSE POR SU CUENTA, dedicandose a decorar viviendas, establecimientos comerciales, stands en ferias, creación y montaje de escaparates en tiendas, salas de espectaculos, etc. EMPLEARSE CON BUEN SUELDO en empresas de Decoracion, Muebles, Tapicerias, Grandes Almacenes, tiendas, etc. ¿QUE SE ESTUDIA? En este Curso recibira una completa formacion tecnico-practica sobre todas las materias que debe dominar un buen DECORADOR; aprendera "Teoria de la Decoracion", "Complementos Decorativos", "Proyectos y Conjuntos", "Planos y Croquis", "materiales que conviene emplear en cada caso", y tendra una vision completa de los "Estilos Artisticos"

AUTORIZADO MINISTERIO EDUCACION Y CIENCIA, n.º 54

✳ GRATIS Y SIN COMPROMISO Solicito que me remitan un folleto en colores, del modernisimo Curso de DECORACION

Nombre _____ Edad ___

DOMICILIO _____

POBLACION _____ Dst.º Postal ___

PROVINCIA _____

ceac ARAGON, 472 - Dpto. F.28 BARCELONA-13

LA LIGA, EN DANZA

SORPRESA: EL BARCELONA EMPATO EN CASA CON EL ELCHE

Victoria del Real Madrid a domicilio

RESULTADOS

Las Palmas, 4; Zaragoza, 0.
Atlético de Madrid, 4; Sabadell, 1.
Gijón, 0; Real Madrid, 1.
Málaga, 0; Español, 0.
Barcelona, 0; Elche, 0.
Real Sociedad, 0; Valencia, 0.
Granada, 0; Sevilla, 0.
Atlético de Bilbao, 2; Celta, 0.

Sólo una victoria a domicilio, la del Real Madrid en Gijón. Este triunfo y los descuidos de algunos de los equipos punteros hacen que todavía puedan los madridistas aspirar al título, aunque parece asombroso después de la campaña desarrollada por los blancos. Pero más asombroso es todavía que el Barcelona haya empatado en su campo con el Elche, el penúltimo de la clasificación; a los ilicitanos les viene muy bien este valioso punto, pero su situación continúa siendo grave.

Abultada derrota del colista, Zaragoza, en Las Palmas, que le hunde todavía más, consiguiendo al mismo tiempo el efecto de que los canarios se acerquen paulatinamente a la salvación. Muchos empates a cero en esta jornada, que ha registrado un pobrísimo balance de goles: Málaga-Español, Rael Sociedad-Valencia, Granada-Sevilla, y el ya comentado del Barcelona-Elche. Muy explicable el de los granadinos y sevillanos, por aquello de la rivalidad regional, y también los demás, con la particularidad de que el del Valencia le permite continuar al frente de la tabla.

Holgada victoria del Atlético de Madrid sobre el Sabadell, merced a la cual los madrileños siguen muy cerca del líder, mientras los catalanes continúan con su habitual tónica de no puntuar fuera. Finalmente, el Celta se ve definitivamente desplazado de toda aspiración a figurar en la cabeza de la clasificación, mientras el Atlético de Bilbao sigue conservando aspiraciones al título. En fin, emoción hasta el final.

CLASIFICACION

	Casa				Fuera			Tantos		
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn.
1, VALENCIA	20	8	1	1	3	5	2	26	13	28+ 8
2, At. Madrid	20	9	1	0	2	4	4	33	17	27+ 7
3, At. Bilbao	20	8	2	0	3	3	4	31	17	27+ 7
4, Barcelona	20	7	1	2	5	2	3	31	17	27+ 7
5, Real Madrid	20	6	2	2	4	3	3	34	18	25+ 5
6, Sevilla	20	7	2	1	2	3	5	24	26	23+ 3
7, R. Sociedad	20	7	2	1	1	4	5	17	15	22+ 2
8, Celta	20	7	2	0	2	2	7	23	26	22+ 4
9, Granada	20	7	4	0	0	1	8	25	23	19— 3
10, Málaga	20	4	5	2	0	5	4	16	23	18— 4
11, Español	20	4	4	2	1	2	7	12	17	16— 4
12, Gijón	20	5	2	3	1	2	7	24	32	16— 4
13, Sabadell	20	6	3	1	0	0	10	22	33	15— 5
14, Las Palmas	20	3	5	2	0	3	7	25	32	14— 6
15, Elche	20	1	5	3	0	4	7	20	30	11— 7
16, Zaragoza	20	2	4	4	0	2	8	13	37	10—10

EXPLICABLE ALEGRIA ILICITANA

Los jugadores del Elche se abrazan al término del encuentro contra el Barcelona. No es para menos. consiguieron mantener su puerta a cero, lo que supone gran éxito para ellos

UNA IMAGEN DEL GIJON-MADRID

Partido jugado en Gijón: el Madrid derrotó al equipo local. En la fotografía vemos un momento del mismo, en que Benito corta un avance del extremo derecho gijonés

EL MUNDO JUEGA AL FUTBOL

Copa de Ferias: Victoria del Juventus sobre el Twente

El Juventus de Turín venció por dos goles a cero al Twente de Enschende (Holanda) en el primer partido de su eliminatoria de cuartos de final de la Copa de Ferias. Marcaron los goles Haller y Novellini. Arbitró el español Ortiz de Mendivil, que tuvo una buena actuación.

LA U.R.S.S. SE PREPARA PARA LA COPA DE EUROPA

La selección soviética ha iniciado su plan de entrenamientos con vistas a la Copa de Europa. Junto con el seleccionador nacional, Nikolajew, veinte jugadores se han concentrado en tierras búlgaras, donde jugarán varios encuentros contra equipos de la Primera División de Bulgaria.

YASHIN DEJA DE JUGAR, AUNQUE CONTINUARA COMO ENTRENADOR

El famoso guardameta de la selección de la URSS Lev Yashin abandona la práctica del fútbol activo como jugador después de haber sido internacional en setenta y ocho ocasiones. Sin embargo, no se apartará totalmente de este deporte, ya que va a hacerse cargo de la dirección técnica de su equipo, el Dynamo de Moscú, a las órdenes del entrenador-jefe Beskov.

• SEGUNDA DIVISION •

VICTORIA DEL PONTEVEDRA Y EMPATE DEL MALLORCA

RESULTADOS

Córdoba, 1; Pontevedra, 2.
Santander, 3; Onteniente, 0.
Ferrol, 4; Langreo, 0.
Rayo Vallecano, 3; Castellón, 0.
Mallorca, 2; Hércules, 2.
Villarreal, 3; Moscardó, 2.
Oviedo, 3; Coruña, 2.
Burgos, 5; Cádiz, 0.
Betis, 3; San Andrés, 1.
Calvo Sotelo, 1; Logroñés, 1.

Sólo pudo empatar el Calvo Sotelo con el Logroñés, lo que extraña un poco habida cuenta de su victoria sobre el Betis hace una semana. Gran goleada del Burgos frente al Cádiz, la mayor que ha conseguido el equipo castellano esta temporada, y precisamente frente al menos batido. Y triunfo santanderino sobre el Onteniente gracias al goleador de la jornada, Santillana.

Emoción en Mallorca en el encuentro contra el Hércules, con un partido muy irregular por parte de los locales que les hace perder posibilidades cara al título, mientras favorece considerablemente los esfuerzos herculanos por alejarse de la zona peligrosa. Victoria relativamente sencilla del Betis sobre el San Andrés. En cuanto al Moscardó, estuvo a punto de vencer en Villarreal, pero la reacción del equipo local fue suficiente para remontar un marcador adverso de dos tantos, poniéndolo en un estupendo 3-2 a su favor.

Mala fortuna la del Córdoba, que perdió su encuentro contra el Pontevedra por un gol en propia meta de uno de sus defensas. Buen triunfo ferrolano sobre el Langreo, con cuatro tantos que marcó German en un día de aciertos. Es curioso que en esta jornada equipos poco goleados, como Cádiz y Langreo, hayan recibido buen número de tantos en contra.

Fácil victoria del Rayo Vallecano, que se mostró sin peligro alguno para los madrileños, hasta el punto de que el guardameta local quedó inédito. Y, por último, mencionaremos los apuros ovetenses para ganar al Coruña, cosa que no se consiguió hasta el minuto ochenta y siete, y de penalty.

CLASIFICACION

	Casa				Fuera			Tantos		
	J.	G.	E.	P.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn.
1, BETIS	22	10	0	1	3	4	4	34	21	30 + 8
2, Córdoba	22	10	1	1	2	2	6	34	20	27 + 3
3, Rayo V.	22	9	2	1	2	2	6	26	17	26 + 2
4, Burgos	21	10	0	0	2	1	8	29	21	25 + 5
5, Mallorca	22	7	3	2	1	6	3	30	22	25 + 1
6, Coruña	22	8	2	0	1	4	7	27	22	24 + 4
7, Pontevedra	22	8	2	1	1	4	6	25	22	24 + 2
8, Castellón	22	7	3	0	3	1	8	25	23	24 + 4
9, Ferrol	22	10	0	2	1	2	7	25	26	24
10, Oviedo	22	8	2	2	1	2	7	29	23	22 — 2
11, Santander	22	8	1	3	2	1	7	27	25	22 — 2
12, San Andrés	22	7	3	0	1	3	8	20	23	22 + 2
13, Villarreal	22	7	3	2	1	2	7	27	33	21 — 3
14, Cádiz	22	4	4	2	2	4	6	19	20	20
15, Hércules	22	4	6	0	1	4	7	18	24	20
16, Langreo	22	5	4	1	2	2	8	11	20	20
17, Logroñés	22	5	3	3	1	3	7	24	30	18 — 4
18, Calvo Sotelo	21	6	2	3	0	2	8	21	26	16 — 6
19, Onteniente	22	3	6	2	0	2	9	16	29	14 — 8
20, Moscardó	22	3	5	2	1	1	10	16	36	14 — 6

LOS GOLEADORES

PRIMERA DIVISION

Con 10 goles: Gárate (Atlético de Madrid) y Rexach (Barcelona).

Con 9: Acosta (Sevilla) y Barrios (Granada).

Con 8: Irureta (Atlético de Madrid), Pirri (Real Madrid) y Uriarte (Atlético de Bilbao).

Con 7: Vavá (Elche).

SEGUNDA DIVISION

Con 13 goles: Santillana (Santander).

Con 12: Cuesta (Córdoba).

Con 9: Feliú (San Andrés), Galán (Oviedo), Isauro (Betis) y Martos (Hércules).

Con 8: Garrido (Ferrol), Illán (Rayo) y Requejo (Burgos).

Con 7: Cruz Carrascosa (Córdoba), Echegoyen (Calvo Sotelo) y Germán (Ferrol).

BALONCESTO

COPA DE EUROPA

REAL MADRID-STANDARD, CASI UN PASEO

Ganaron los españoles por 103-71

Otro partido de Copa de Europa, esta vez con clara victoria del Real Madrid. El Standard de Lieja fue un equipo muy flojo, desmoralizado, conformista desde el primer minuto. Así, el Real Madrid no se vio apurado en ningún momento. Empezaron los madrileños con una magnífica defensa individual y un inspirado ataque, que elevó el marcador con inusitada rapidez.

Habían salido inicialmente por el Madrid: Luyk, Brabender, Vicente Ramos, José Ramón Ramos y Cristóbal; Emiliano sustituyó después a José Ramón, y se vio que tras la lesión que le ha tenido apartado del equipo, el gran Emiliano no está aún en condiciones de rendir como en él es habitual.

De los belgas, sólo Steveniers intentaba hacer algo, e incluso puso en apuros a su "defensor", Vicente Ramos. Los demás, desdibujados por completo. Y así se llegó al resultado final: 103-71 a favor de los blancos.

Noticia interesante del partido fue la ausencia de Signorile, el americano contratado por el Madrid exclusivamente para jugar la Copa de Europa. No estaba lesionado y, sin embargo, permaneció en el banco sin que el entrenador, Ferrándiz, le ordenara salir a la cancha ni un instante, por primera vez desde que juega la Copa de Europa, sin mediar lesión. Al terminar el encuentro, los periodistas quisieron entrevistar a Signorile, sin conseguirlo.

En fin; en cualquier caso, ganó el Madrid. El partido de vuelta, a celebrar el próximo día 4, no tendrá excesivos problemas para nuestros representantes, si todo se desarrolla con normalidad.

LIGA NACIONAL

RESULTADOS Y CLASIFICACION

Juventud, 96; Manresa, 58.
Real Madrid, 92; Barcelona, 60.
Náutico, 81; Aguilas, 69.
Kas, 62; Estudiantes, 80.
Breogán, 85; Mataró, 73.
Picadero, 95; San José, 81.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
R. Madrid	17	16	0	1	1.613	1.123	32
Juventud	17	16	0	1	1.425	1.120	32
Picadero	17	11	2	4	1.275	1.238	24
Kas	17	9	0	8	1.288	1.247	18
Manresa	17	8	0	9	1.195	1.260	16
Barcelona	17	8	0	9	1.284	1.266	16
Náutico	17	7	0	10	1.135	1.354	14
San José	17	6	1	10	1.182	1.243	13
Breogán	17	6	0	11	1.184	1.354	12
Estud.	17	6	0	11	1.227	1.240	12
Aguilas	17	4	0	13	1.192	1.344	8
Mataró	17	3	1	13	1.069	1.280	7

Sorpresa considerable: el Estudiantes ganó en Bilbao y por amplio margen. Por lo demás, todo resultó más o menos según lo previsto, sin cambios en la clasificación, que sigue encabezando el Real Madrid con el Juventud inmediatamente detrás.

EL BOLETO IDEAL

1	At. Madrid-Sabadell	1	
2	Dijón-R. Madrid		X
3	Málaga-Español		X
4	Barcelona-Elche		X
5	R. Sociedad-Valencia		X
6	Granada-Sevilla		X
7	At. Bilbao-Celta	1	
8	Córdoba-Pontevedra		2
9	Santander-Onteniente	1	
10	Ferrol-Langreo	1	
11	Rayo Vall.-Castellón	1	
12	Mallorca-Hércules	1	
13	Oviedo-Coruña	1	
14	Burgos-Cádiz	1	
1-R	Betis-San Andrés	1	
2-R	C. Sotelo-Logroñés	1	
	APUESTAS	9.°	

Resultados del primer escrutinio:

De catorce aciertos: 9.
De trece: 517.
De doce: 14.643.
Recaudación: 287 millones.

LA QUINIELA DE LA PROXIMA SEMANA

1	Celta-Zaragoza	1	X	2
2	Sabadell-At. Bilbao	1	X	2
3	Valencia-Gijón	1	X	2
4	Español-Barcelona	1	X	2
5	Sevilla-R. Sociedad	1	X	2
6	Elche-At. Madrid	1	X	2
7	R. Madrid-Málaga	1	X	2
8	Logroñés-Córdoba	1	X	2
9	Langreo-Rayo Vall.	1	X	2
10	Castellón-Mallorca	1	X	2
11	Hércules-Villarreal	1	X	2
12	Moscardó-Oviedo	1	X	2
13	Coruña-Burgos	1	X	2
14	Cádiz-Betis	1	X	2
1-R	Pontevedra-Santander	1	X	2
2-R	Onteniente-Ferrol	1	X	2
	APUESTAS	9.°		

EL INGLES WRIGHT, VENCEDOR EN EL CROSS DE LASARTE

Gran expectación en San Sebastián por el cross de Lasarte. Tras las carreras de juveniles y juniors llegó la esperada prueba de seniors, con la participación de destacados atletas internacionales, amén de los mejores nacionales en la especialidad. Durante toda la carrera fue incierto el resultado; encabezaron la misma Haro, Salgado, Zaddam y Wright durante casi todo el recorrido, hasta que en los últimos metros surgió una impresionante arrancada del inglés que le valió el triunfo. Haro entró después, a cinco segundos, y tercero fue Salgado. Desafortunadamente no pudo ganar Mariano Haro, cuando parecía que iba a conseguirlo. Por naciones se clasificó primero España, seguida de Inglaterra y Holanda.

CAMPEONATO PROVINCIAL DE LIGA DE PRIMERA DIVISION DE EDUCACION Y DESCANSO

JORNADA DECIMOSEXTA, 31 DE ENERO DE 1971

E. M. T., 2; Benito Delgado, 1.
La Paz, 3; Canal, 1.
Iberia, 1; Cercedilla, 0.
Sistemas A. F., 3; Pegaso, 1.
Lantero, 1; P. M. O. P., 1.
Femsa, 0; Clesa, 2.
T. V. E., 1; Seat, 2.
Uralita, 5; Marca, 1.

CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn.
1, Uralita	15	14	1	0	51	12	29+13
2, Seat	15	13	1	1	47	15	27+13
3, La Paz	15	10	4	1	31	15	24+ 8
4, Femsa	16	8	3	5	31	21	19+ 1
5, Iberia	15	8	2	5	22	20	18
6, Canal	16	6	4	6	29	28	16
7, Clesa	16	6	3	7	23	24	15+ 1
8, Sistemas A. F.	15	7	1	7	28	34	15— 1
9, Marca	16	6	2	8	28	27	14
10, Cercedilla	15	6	1	8	27	19	13+ 3
11, E. M. T.	15	5	4	6	17	22	14— 4
12, Lantero	16	4	5	7	20	40	13— 5
13, P. M. O. P.	15	5	2	8	20	22	12
14, Pegaso	16	4	2	10	19	40	10— 4
15, T. V. E.	16	2	2	12	14	37	6—10
16, Benito Delgado	16	1	1	14	12	43	3—15

Como se esperaba, Marca, que iba ganando a diez minutos del final, perdió por cinco a uno. Los fallos del portero en los minutos finales desmoralizaron a todo el equipo, que a raíz del segundo gol se vino abajo.

Lástima que la inseguridad de Ramírez bajo los palos haya dado al traste con la táctica planteada por el señor Amorós, que tan buenos resultados dio hasta el minuto ochenta del partido; pero la juventud y poco oficio de los chavales de Marca nada pudieron hacer frente a la veteranía y mejor clase de Uralita. No obstante, el resultado no refleja la calidad del partido realizado por Marca, que sujetó y se defendió bien, para caer finalmente desmoralizado por los fallos de su portero.

Finalizó la primera parte con empate a cero, y en el minuto quinto de la segunda, Canario consiguió el gol de Marca.

El árbitro, señor Sobrino, bien.

URALITA.—Soto; López, Vera, Abascal; Peña, López; Peinado, Díaz, Carmelo, Momblona y Hernández.

MARCA.—Lolo (Ramírez); Díaz, Iglesias, Alejandro; García I, Adrián; Alfonso, Vasco, Canario, Angel y García II.

Finalmente seguimos creyendo, y no está en nuestro ánimo censurar la labor de la Directiva de Uralita, con los que nos une gran amistad, que Uralita, con el equipo que tiene, sus instalaciones deportivas y organización, debiera estar en categoría superior, donde, si los resultados no serían tan favorables, moralmente dejaría satisfecha a su afición con sus victorias.

LA TEMPORADA EN AMERICA

• En Bogotá, oreja a Márquez y Paquirri

BOGOTA 30.—El sábado se celebró la primera de la feria de Bogotá, con toros de Rocha que dieron mal juego Sólo destacó Miguel Márquez, que cortó una oreja en su primero, tras faena de lindo capear. Dámaso González dio una vuelta al ruedo, y Pepe Cáceres salió del paso.

BOGOTA 31.—Toros de Pueblito Español, regulares. El Viti, vueltas con petición. Triunfador Paquirri, que cortó oreja. El colombiano Domingo, petición y vueltas.

EN MEDELLIN

• Triunfó la terna capitaneada por Ordóñez

MEDELLIN 31.—En la segunda de la feria, excelente corrida de Domínguez, al que se le indultó en el último toro. Ordóñez, una oreja en cada toro, con petición de otra y vueltas al ruedo. Y dos orejas Dámaso González. Oreja en el primero y las dos—simbólicamente—en el último para El Puno.

• Del rondeño, la mejor faena de San Cristóbal

CARACAS.—Antonio Ordónez resultó elegido como el diestro que realizó la mejor faena en la séptima de feria San Sebastián.

Se indicó que el Jurado del ciclo ferial designó a Ordóñez como el torero que ejecutó la mejor faena de la feria al lidiar sus dos toros en la corrida celebrada el pasado domingo 24 en la plaza de San Cristóbal, alternando con Dámaso González y Curro Girón, lidiando toros mejicanos de J. Juan Llaguno.

Asimismo se dijo que Antonio Ordóñez toreará el domingo 7 de febrero en la corrida de la Prensa venezolana, que se celebrará en la Plaza Monumental de Valencia, donde alternará con Dámaso González y César Girón, lidiando astados mejicanos de Valparaíso.

• En Oaxaca (Méjico) quieren que se autoricen las corridas de toros

OAXACA (Méjico).—La legislatura de este Estado ha recibido una petición de reforma a su constitución política para que puedan efectuarse corridas de toros.

La petición procede de un grupo de ciudadanos aficionados a la Fiesta, para que se omita el artículo 151 constitucional del Estado, que prohibe las corridas de toros y las peleas de gallos.

La petición ha sido presentada a la Cámara de Diputados, que a su vez está haciendo un sondeo de opinión en los sectores privados.

El Estado de Oaxaca está situado al sur de la República mejicana.

CON EL MINISTRO DE HACIENDA

Un grupo de matadores, rejoneadores, empresarios y apoderados visitaron la pasada semana al ministro de Hacienda, don Alberto Monreal Luque, para exponerle algunos de los problemas con que se enfrenta la Fiesta y, sobre todo, lo referente a cargas fiscales que afectan a los toreros

Catorce matadores en el grupo especial

Ya hay clasificación de matadores de toros y novilleros, aprobada por el Sindicato. Como es larga la lista, que abarca los distintos grupos, publicamos los dos primeros de matadores y el primero de novilleros.

MATADORES DE TOROS.—Grupo especial: El Cordobés, Paco Camino, Manuel Cortés, Miguel Márquez, El Viti, Antonio Ordóñez, Diego Puerta, Paquirri, Angel Teruel, Dámaso González, Parada, Curro Vázquez, Miguelín y Palomo Linares.

Grupo primero: José Fuentes, Julián García, Andrés Vázquez, Gabriel de la Casa, Fermín Murillo, Paquiro y Antonio Rojas.

MATADORES DE NOVILLOS.—Grupo primero: José Luis Feria (Galloso), Antonio J. Galán, Raúl Aranda, José María Dols (Manzanares), Angel Pascual, Antonio Porras, Avelino J. Robles (Julio Robles), Pedro Gutiérrez Moya (Niño de la Capea) y Roberto Piles Sanz.

A dos meses y medio de la Feria de Sevilla

CONTRATADOS EN FIRME, SOLO PUERTA Y EL CORDOBES

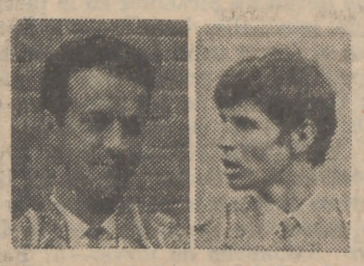
Diego Puerta y Manuel Benítez (El Cordobés) son los dos espadas ya contratados en firme para actuar, dos tardes cada uno, en las corridas de la próxima feria de abril en la plaza de toros de la Real Maestranza de Sevilla, según ha informado a Cifra el empresario del citado coso, Diodoro Canorea.

«La feria tendrá como base —ha manifestado el señor Canorea— dos tardes «por coleta». Esto le gusta a la gente ahora.»

En cuanto a las perspectivas de contratación de otros toreros, el empresario sevillano ha añadido: «Bueno, ya se sabe algo de ello: Miguel Márquez, Angel Teruel, José Luis Parada Torres, Limeño, Ruiz Miguel, Pepe Luis Segura... Esperamos también llegar a un buen entendimiento en cuanto a la intervención de Ordóñez-Camino.»

Diodoro Canorea ha dicho que es posible que en la confección de los carteles definitivos figuren también algunas figuras del toreo iberoamericano, como podrían ser El Puno y Curro Rivera. No sabe todavía el número exacto de corridas que se celebrarán en la feria abrileña, pero no serán, en cualquier caso, menos de diez.

En cuanto a la venta de abonos de localidades, según parece, está registrando una gran animación, superando a la observada durante el pasado año. Se calcula que para el comienzo de la temporada taurina estará ya vendida la mitad del aforo del



coso maestrante. «Además —termina el empresario—, hay una serie de empresas sevillanas que pretenden adquirir entradas en vez de abonos, para poder regalar un par de ellas a sus empleados, que con mayor fidelidad cumplieron sus misiones durante el año.»

FALLECIO EL POPULAR EMPRESARIO JUMILLANO

Se ha efectuado el sábado el entierro de los restos mortales del que fue hombre de negocios taurinos don Isidro Ortuño (Jumillano).

La muerte le sobrevino en Benidorm, a donde marchó a convalecer de una enfermedad que había padecido recientemente.

En su juventud fue novillero, aunque no logró destacar en esta profesión. Se distinguió en las tareas administrativas y organizadoras de asuntos taurinos y fue apoderado de su hijo adoptivo, el que fuera matador de toros, Emilio Ortuño (Jumillano), y de los hermanos Girón. En la actualidad era propietario y empresario de la plaza de toros de Valladolid.

Al acto del sepelio asistieron numerosas personalidades relacionadas con el mundo de los toros, toreros en activo y retirados de la profesión y amigos particulares.

① EPISTOLARIO Y REDACCION DE DOCUMENTOS

¡SEPA REDACTAR TODA CLASE DE CORRESPONDENCIA, CONTRATOS Y DOCUMENTOS OFICIALES!

Extracto del índice:
Cartas familiares, comerciales, felicitaciones. Tratamientos. Contratos de compra-venta. Traspasos. Puntos. Pagarés. Licencias de caza. Todos los documentos relacionados con Ayuntamiento. Trabajo. Industria. Hacienda. Montepíos. Previsión, etc. Registros. Obispado. Judiciales. Embargos. Contratos de casas de veraneo. Denuncias. Demandas, etc.

Encuadernado
¡SOLO POR **190** PTAS.!

② LA DAMA DE LAS CAMELIAS
por Alejandro Dumas

Su protagonista, la sensitiva Margarita Gautier, cuya vida de escándalo y desenfado estremecía a París, se redimió gracias al amor que sintió por Armando Duval.

Enduadernado.
Marca: 150 ptas.
¡SOLO POR **55** PTAS.!

¡¡ LIBROS A PRECIOS INCREIBLES !!
NOS VEMOS PRECISADOS A LIQUIDAR TODAS NUESTRAS EXISTENCIAS
Envíos a reembolso, pagaderos al cartero.
Cargamos tres pesetas de gastos por tomo.
Si su pedido es superior a 200 ptas. lo recibirá FRANCO DE PORTES y además le REGALAREMOS la novela, EL AMOR Y LAS VIUDAS de E. Balada (224 págs.). Realista y cascabelera novela que nos habla de las viudas y sus amores... **(vale 60 ptas.)**

③ LOS MISTERIOS DE PARIS
por Eugenio Sué
¡LA FOLLETINESCA OBRA DEL HAMPA DE PARIS!

La vida de los "lupanares", de las "cuevas del acordeón" y de las desgraciadas mujeres que amaban a los "gigolos"

Encuadernado
Marca: 200 ptas.
¡SOLO POR **73** PTAS.!

④ MAESTROS RUSOS
DOS TOMOS ENCUADERNADOS EN PIEL
Los dos tomos contienen los siguientes títulos:

LA PRINCESA TARAKANOVA de Danilevsky
SEBASTOPOL de León Tolstoi
SIBERIA de Vladimiro Korolenko
EL SUEÑO DEL PRINCIPE de Fedor Dostolevski
AGUAS PRIMAVERALES de Ivan Turgueniev

Estas obras reflejan lo que fueron las corrompidas costumbres de la aristocracia zarista con sus desenfrenos pasionales, sus adulterios y sus traiciones, junto al fatalismo del alma proletaria rusa.

Encuadernaciones en piel legítima.
Con incrustaciones en color y oro fino.
Corte dorado. Cinta indicadora, guardas especiales, etc.
¡A TODO LUJO!
Marcan: 900 ptas.
¡SOLO POR **320** PTAS. LOS DOS TOMOS!

⑤ EL LIBRO DE LOS RECIEN CASADOS

Ideal para los novios, así como para los matrimonios.

Encuadernado
Marca: 110 ptas.
¡SOLO POR **47** PTAS.!

⑥ S A F O
por Alfonso Daudet
¡LA HISTORIA DE UN AMOR IMPURO!
Equívocos amores entre un adolescente y una enfangada mujer. Un muchacho, al llegar a París, es aprisionado por las redes fatales de una mujer otoñal.

Encuadernación a todo lujo
Marca: 250 ptas. ¡SOLO POR **87** PTAS.!

⑦ LOS BAJOS FONDOS DE MADRID

¿Desea usted dar una vuelta nocturna por todos los locales de diversión de este fabuloso Madrid?... Este libro le adentrará en ellos.

Encuadernado
Marca: 125 ptas.
¡SOLO POR **48** PTAS.!

⑧ LA VIDA SEXUAL
por el Dr. Karl Tichermann

LO QUE SON LAS RELACIONES SEXUALES
La castidad. La bestialidad. La sexualidad y el materialismo. Los órganos. Frigidez. Perturbaciones. Abstinencias. Atracción. Inseminación artificial. Embarazo. Aborto. Método Ogino. Declinación. Edades críticas, etc. (Con revisión religiosa).

322 páginas
Tamaño: 18,5 x 11,5 cms.
Encuadernado
Marca: 250 ptas. ¡SOLO POR **86** PTAS.!

⑨ ¡TRES LIBROS DE CHISTES!

CHISTES MUNDIALES
★
HUMOR PARA 1971
★
HISTORIAS DE "RODRIGUEZ"
★
¡CARCAJADAS A GRANEL!
Marcan: 150 ptas.
SOLO POR **49** PTAS: LOS TRES
(gastos de envío: sólo 3 ptas.)

⑩ HISTORIA DE ESPAÑA

Liquidación de esta completa Historia de España. Totalmente imparcial, está redactada cual ameno reportaje.

Encuadernado
Marca: 140 ptas.
¡SOLO POR **49** PTAS.!

⑪ REUMA

Cúrese con tratamientos caseros y naturales. Del simple lumbago al reuma deformante.

Encuadernado
Marca: 75 ptas.
¡SOLO POR **30** PTAS.!

⑫ GRAMATICA

¡LA OBRA MAS PRACTICA Y FACIL PARA HABLAR Y ESCRIBIR CORRECTAMENTE!
No es posible triunfar en la vida sin dominar la gramática y la ortografía. Esta gran obra le enseñará.

Encuadernado
¡SOLO POR **190** PTAS.!

⑬ LAS MIL Y UNA NOCHES

Los magníficos relatos de Scheznarda y el Gran Visir representan la sensualidad de los harenes mezclada a la gran picaresca y el exotismo.

¡MILES DE EDICIONES EN EL MUNDO!
352 páginas
Marca: 140 ptas.
¡SOLO POR **54** PTAS.!

⑭ ESTREÑIMIENTO

Cómodos, prácticos y eficaces remedios naturales para curar esta engorrosa dolencia.

Encuadernado
Marca: 75 ptas.
¡SOLO POR **30** PTAS.!

⑮ DICCIONARIO DE LA LENGUA ESPAÑOLA

30.000 palabras explicadas.
¡Láminas en colores!
512 páginas
Encuadernado
¡SOLO POR **45** PTAS.!

⑯ J U D O

¡¡NO ATAQUE, PERO SI LE ATACAN SEPA DEFENDERSE!!
Con estas enseñanzas un hombre bajo y débil puede, en décimas de segundo, derribar a un alto y hercúleo contrincante.

CON DIBUJOS
Encuadernado
¡SOLO POR **190** PTAS.!

⑰ ¡OFERTA BARATISIMA!
REINO ANIMAL
PARA NIÑOS

· SEIS VOLUMENES
· Con dibujos en colores
Aves - Peces - Reptiles - Insectos - Mamíferos Animales domésticos.
¡LOS SEIS TOMOS POR **60** PTAS.!
(gastos de envío: sólo 3 ptas.)

⑱ EL INGENIOSO HIDALGO DON QUIJOTE DE LA MANCHA

por Miguel de Cervantes Saavedra
¡LA EDICION DEFINITIVA!
¡LA MAS BARATA!
¡LA MAS COMPLETA!
925 páginas
Texto integro
Tamaño: 11 x 18 cms.
¡SOLO POR **50** PTAS.!

⑲ BIBLIOTECA DE LA COCINA

Cinco tomos surtidos para que Ud., señora, por muy pocas pesetas resuelva los menús de cada día.
Los títulos son:
ENTREMESES
★
SOPAS, HUEVOS Y VERDURAS
★
CARNES Y PESCADOS
★
POSTRES Y REPOSTERIA
★
CONSERVAS CASERAS
Cinco tomos de iguales características. Tamaño: 16 x 11 cms. cada uno.
VALE 50 ptas. CADA TOMO
¡LOS CINCO SOLO POR **118** PTAS.!
(gastos de envío: sólo 3 ptas.)

⑳ EL PARAISO DE LOS HOMBRES SOLTEROS
por Federico Cañada

Un español, único superviviente de un avión perdido, recala como náufrago en una isla exótica poblada solamente por mujeres...
¡¡SEPA LO QUE LE PASO AL APUESTO ESPAÑOL!!
¡Obra salpicada de humor, pero de humor bueno!
Encuadernado
Marca: 150 ptas. ¡SOLO POR **55** PTAS.!

㉑ QUO VADIS?
por Sienkiewicz

Triunfa la fe en la incrédula Roma. Los incendios de Nerón.
Texto íntegro. Más de un millón de letras
312 páginas
Marca: 140 ptas.
¡SOLO POR **52** PTAS.!

NOTA DE PEDIDO

Solicito a Publicaciones Sosdega, Vía Layetana, 153 - Barcelona-9, los libros cuyo número a continuación indico:

Números: _____
(indique el n.º de cada libro elegido)

Los tomos serán COMPLETAMENTE NUEVOS y los abonaré a reembolso de su importe más tres pesetas de gastos por cada libro.
Si mi pedido es superior a 200 ptas. lo recibiré FRANCO DE PORTES y con el REGALO de la novela "EL AMOR Y LAS VIUDAS".

Don _____
Dirección _____
Población _____ *Prov.* _____

7 F
Firma _____

ESTE SERA EL UNICO ANUNCIO - SERVIREMOS POR RIGUROSO ORDEN DE RECEPCION HASTA AGOTAR

SU CARACTER, A TRAVES DE LA ESCRITURA

Consultorio grafológico del profesor ARIES

LEX.—Ingenio muy vivo, originalidad, sentido estético desarrollado, mucha personalidad y una gran seguridad en sus propias acciones y decisiones.

J. L. P. — Genio vivo, tendencia a la cólera y a la irritabilidad, rapidez de pensamiento y de acción, energía y enorme fuerza de voluntad, con gran tesón en todo.

QUINTILLA. — Coquetería, elegancia natural, distinción, mucha ambición y gran personalidad. Perfecta educación, agradable trato social, don de gentes y gran ingenio.

LAURENT.—Gran formación moral y cultural, originalidad, inteligencia viva y despierta, seguridad en su propia persona, rapidez de acción y memoria privilegiada.

CLAUS.—Poco espíritu, timidez, depresión fácil, dudas, complejos y problemas. Sencillez y naturalidad en todo.

OLIVIA. — Gracia natural, optimismo, amabilidad, deseos de servir y ayudar a los demás y mucha capacidad de trabajo. Rectitud y sentido del deber.

JOAQUIN EL LARGO. — Sensible en grado sumo, con mucha afectividad en todo y gran apasionamiento en determinadas ocasiones. Cierta tendencia al pesimismo. Suele caer en profundas crisis de tipo depresivo, de las que se recobra con muchos esfuerzos y dificultades.

YEYE. — Memoria, sentido común, capacidad de trabajo, rectitud, serenidad en todo y notable capacidad de trabajo. Excelente educación, agradable trato social, corrección y don de gentes.

RITMO 70. — Egocentrismo muy señalado, con clara contención de los sentimientos afectivos de tipo natural por un exceso de cerebralismo mal entendido y peor aplicado.

GREYES.—Muy buena formación moral y cultural, seguridad en su propia persona, rectitud, ingenio, originalidad, sentido estético desarrollado y mucha personalidad en todo.

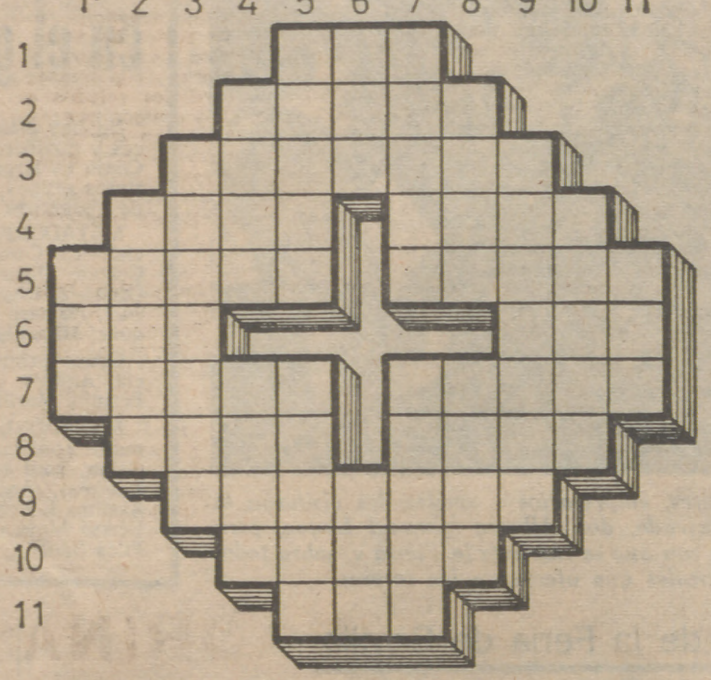
AGUADULCE. — Simpatía natural, amabilidad, don de gentes, sentido del humor y mucha franqueza y expresividad. Rapidez de pensamiento y de acción.

T. O. K.—Poco espíritn, dudas, complejos y mucho pesimismo en todo. Altibajos de carácter, con cambios bruscos temperamentales. Sencillez en todo.

CUPON

Para cada CONSULTA GRAFOLOGICA, dos cupones. Si desea respuesta particular, cinco cupones.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.—1: Ciudad de Ucrania situada a orillas del Rov.—2: Engañoso, mentiroso.—3: Maderos de construcción.—4: Guerrillero moro. Flúido hipotético imponderable y elástico imaginado por los antiguos físicos para explicar la transmisión de la luz, del calor, de la electricidad, etc.—5: Copa grande de oro o plata donde se guarda en el sagrario el Santísimo Sacramento. En algunas provincias, alubias verdes.—6: De este modo. Río siberiano.—7: En plural, refuerzo que llevan los picadores en la pierna derecha. En sentido figurado, sobresalir, descollar.—8: Lance del juego del tresillo en que se hacen todas las bazas sin ayuda de robo o compañero. Apellido de un prelado español que fue confesor de Carlos IV. 9: Compendio de los principios elementales de la lógica.—10: Dícese del perro alano.—11: Exista.

VERTICALES.—1: Gran divinidad de los amonitas y moabitas.—2: Sedimentos de un líquido.—3: Arboles de cuya corteza se sacan la trementina y la colofonía.—4: Punto donde se reúnen los rayos luminosos reflejados por un espejo esférico. Avalancha de nieve.—5: Fardo grande de mercaderías En plural, harina gruesa.—6: Nombre árabe. Junta.—7: Apellido de un célebre compositor francés, uno de los renovadores de la música pianística. Presa acostumbrada de las aves de rapiña.—8: Muy tardo en aprender. Quieres.—9: Arboles gigantescos americanos, que abundan sobre todo en California.—10: Capital de Marruecos.—11: Tratamiento inglés

CONSULTE CON EL ZODIACO

HOROSCOPO DEL 3 AL 9 DE FEBRERO DE 1971

		Amor	Salud	Trabajo	Dinero
ARIES 21-3 20-4	Mal humor general, mucho pesimismo, exceso de preocupaciones y aumento de responsabilidad. Cartas.	D	R	R	R
TAURO 21-4 20-5	**Rapidez en la resolución de ciertos problemas profesionales. Malestar general, con fuertes dolores de cabeza.**	B	D	N	B
GEMINIS 21-5 20-6	Reencuentro con persona olvidada, que le proporcionará noticias interesantes. Asistencia a fiestas.	B	N	B	B
CANCER 21-6 21-7	**Etapa desfavorable en cuestiones sentimentales. Obtendrá, sin embargo, un buen éxito profesional.**	D	R	B	M
LEO 22-7 22-8	Desengaño sentimental, con fuerte crisis de tipo depresivo. Cambios bruscos de carácter. Regalo.	D	R	N	N
VIRGO 23-8 22-9	**Vacaciones y descanso en perspectiva, con una sorpresa familiar interesante. Viaje bastante largo**	B	R	R	R
LIBRA 23-9 20-10	Mucho ajetreo e intenso trabajo, con aumento de responsabilidad. Nerviosismo y correspondencia.	B	B	B	N
ESCORPION 22-10 21-11	**Buenas noticias de todo tipo. Diversiones y asistencia a fiestas. Podrá realizar un interesante trabajo.**	B	M	M	N
SAGITARIO 22-11 21-12	Inquietud y preocupaciones en cantidad, con dificultades económicas al acabar la semana. Mal humor.	D	R	R	D
CAPRICORNIO 22-12 20-1	**Dificultades profesionales imprevistas, que le trastornarán el ritmo de su vida. Muchas visitas y cartas.**	D	R	R	R
ACUARIO 21-1 19-2	Trabajo excesivo, pero buenas remuneraciones económicas. Logrará un buen éxito profesional.	B	B	N	M
PISCIS 20-2 20-3	**Mucha actividad al margen de sus obligaciones profesionales. Interesante oferta. Ingresos fuertes.**	B	N	B	B

M: magnífico. B: bien. N: normal. R: regular. D: desfavorable

DAMERAMA

1 J	2 L	3 M		4 B	5 K		6 D	7 L	8 M		9 F	10 L	11 C								
12 E	13 B	14 J	15 D	16 C	17 I		18 G	19 D	20 K	21 C	22 M	23 D	24 H								
25 L	26 E	27 J	28 F	29 M	30 D	31 K	32 D	33 G		34 E	35 K	36 B	37 D	38 L							
39 G	40 M	41 I	42 K	43 J	44 C		45 L	46 D	47 M		48 J	49 A	50 L								
51 C	52 L	53 F	54 D	55 B	56 J	57 E		58 I	59 M		60 J	61 D		62 K							
63 D		64 B	65 C	66 J	67 E	68 M		69 K	70 F	71 C		72 D	73 H	74 D							
	75 F	76 K	77 L	78 C	79 B	80 J	81 M	82 G		83 E	84 M	85 J		86 G							
87 K	88 D	89 L	90 C	91 E	92 D	93 B	94 I		95 B	96 H	97 J		98 B	99 M							
100 G	101 K	102 E		103 A	104 L	105 H		106 D	107 B	108 J	109 K	110 F									

A. Ciudad de la España antigua ... ... — — — — — — — —
41 36 31 28 72 5 34 39

B. Planta trepadora ... ... — — — — — — — — —
98 96 12 48 76 45 64 58 37

C. Tierra de pastos ... ... — — — — — — — —
24 90 80 109 1 81 57

D. Dícese del sello de una carta ... ... — — — —
84 14 27 54

E. Villa española ... ... — — — — — —
8 78 25 65 53 20

F. Contracción del corazón ... ... — — — — — — —
66 7 69 85 18 22 49

G. Correa que se ata al vientre de las ballerías de tiro ... ... — — — — — — — — — —
13 102 46 38 42 55 104 3 21 110

H. Dios mitológico ... ... — — — — — — —
50 62 67 88 26 77 9

I. Envoltorio ... ... — — — — —
35 47 87 11 89

J. Gran cantidad de gente ... ... — — — — — — — — — — —
19 74 29 103 71 111 40 105 95 6 86

K. Molde para acuñar ... ... — — — — — — —
51 100 30 60 68 16 101

L. Parte de la fracción ... ... — — — — — — — — —
43 61 75 97 10 106 63 59 56

M. Polo positivo ... ... — — — — —
23 107 52 15 94

N. Resumen ... ... — — — — — — — —
44 83 93 17 91 33 108 4

O. Prenda de abrigo femenina ... ... — — — — — —
79 70 2 32 92 99 73 82

LAS SOLUCIONES, AQUI

DAMERAMA

(PALACIO VALDES)

"El escritor debe de tomar la pluma como si fuera un instrumento sagrado que Dios puso en su mano para intentar ennoblecer la Humanidad."

A: Numancia.—B: Clemátide.—C: Piragüera.—D: Nema.—E: Tolosa.—F: Sístole.—G: Barriguera.—H: Neptuno.—I: Funda.—J: Muchedumbre.—K: Troquel.—L: Numerador.—M: Anodo.—N: Síntesis.—O: Polonesa.

CRUCIGRAMA

A: Numancia.—B: Clemátide.—C: Piragüera.—D: Nema.—E: Tolosa.—F: Sístole.—G: Barriguera.—H: Neptuno.—I: Funda.—J: Muchedumbre.—K: Troquel.—L: Numerador.—M: Anodo.—N: Síntesis.—O: Polonesa.

"El escritor debe de tomar la pluma como si fuera un instrumento sagrado que Dios puso en su mano para intentar ennoblecer la Humanidad."

11: Sea.

JEROGLIFICO

(entre to, dos; la; sac; aro; n).

—Entre todos la sacaron.

Discos. Espiral. Medallas. Abanicos. Lavabo. Ala. Mono. Acémila. Setas. Azadón. Uvas. Nota. Bajo. Oveja. Leopardo. Lancero. Oso. Breva. Ancla. Silla. Tirantes. Arbol.—REFRAN: "De mala manera, un bollo basta".

REFRAN GRAFICO

HORIZONTALES.—1: Bar.—2: Falaz.—3: Soliyos.—4: Paco. Eter.—5: Copón. Lecas.—6: Asl. Obi.—7: Monas. Rayar.—8: Solo. Amat.—9: Sumulas.—10: Dantes.—11: Sea.

JEROGLIFICO

—¿Cómo logró salir?

LO PRIMERO, LA SALUD

LA VACUNA ANTIGRIPAL

Ya conocen ustedes que hay un procedimiento para prevenirse durante el invierno de la gripe. Es la vacuna. Pues bien, no siempre es recomendable. La vacuna antigripal está fabricada a base de huevos de gallina, que aunque están bien purificados en el curso de la fabricación del producto pueden dejar restos de proteínas que producirían una crisis de alergia a aquellos que la sienten cuando toman huevos. Esta alergia puede ser más grave que la gripe.

◆ Se entiende por alergia una verdadera intolerancia a los huevos. No se habla aquí de los hepáticos que se encuentran molestos cuando toman huevos. Se habla de aquellas personas a las que una simple tortilla a la francesa les produce una crisis de asma o de urticaria.

◆ Los alérgicos a los huevos no son los únicos a quienes siente mal la vacuna antigripal. Antes de hacerse vacunar entérese por su médico si sus riñones no están fuertes. Porque la vacuna antigripal, como otras vacunas igualmente, es ligeramente tóxica y uno corre riesgos de nefritis, acrecentando el trabajo de los riñones.

◆ Otra prohibición está indicada para los niños menores de cuatro años. Restricciones señaladas aparte, la vacuna es buena para otras personas; es decir, no tiene el menor asomo de peligro de ninguna reacción, ninguna fiebre, ninguna fatiga.

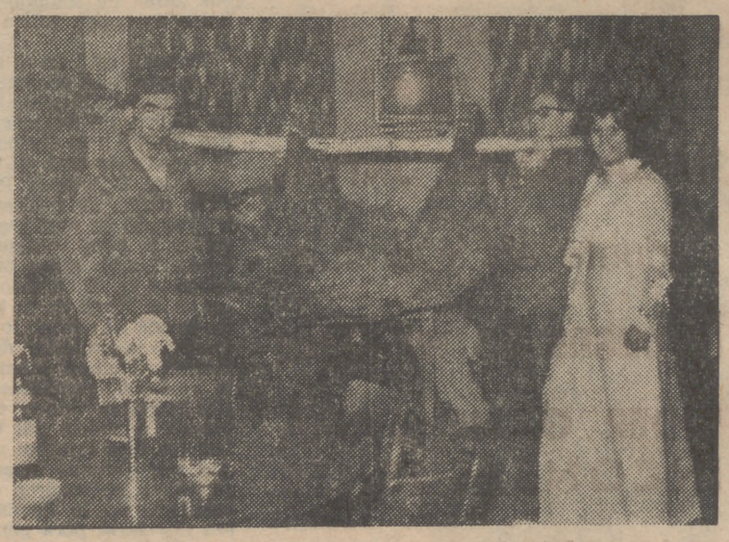
◆ En este caso, usted no debe dudar. Al contrario. Pero conviene saber que la vacuna no produce un efecto totalmente defensivo hasta que pasó el décimo día de su aplicación. Entonces ya puede decirse que está usted a salvo por una temporada. Esto hace concebir la esperanza de que pronto la gripe habrá pasado a la historia de las enfermedades, sin dejar huella.

REFRAN GRAFICO.—Leyendo en su orden las iniciales de los nombres de las figuras contenidas en el recuadro aparecerá UN REFRAN.

CAMPEONATO DE HESSEN (VI EDICION)

Por sexta vez, y dadas las dificultades que la emigración supone, ya es un éxito de por sí el número de ediciones; en el Land de Hessen se va a celebrar el Campeonato Español de Liga, que un año tras otro viene organizando el llamado Comité Deportivo Español, con sede en Frankfurt del Meno, organización en la que su secretario general, José Costa Bonet, ha pasado a ocupar el cargo de vicepresidente, y en la que han entrado a formar parte los señores Iglesias y Gutiérrez, además del señor Tauche, que se hace cargo de la Comisión Arbitral. Hay que reseñar, aparte lo dicho, que en esta nueva edición del Torneo se ha batido el récord de inscripción, puesto que participarán en él nada menos que veintidós equipos, los que en un solo grupo disputarán el título en marathoniana lucha que durará desde el próximo domingo, 7 del corriente, hasta el 12 de diciembre. El título, de una parte, y de otra, estar en la primera o segunda categoría al próximo año, dado que los doce primeros del Torneo 1971 se integrarán en la Primera División en 1972. Los que participan son estos veintidós: Bergen, Adler, Frankfurt, Grossuaheim, Atlético Mannheim, Bad Vilbel, Halcones, Sandbach, A. L. E. Wetzlar, Victoria Mannheir, España, Höchst, La Puebla, Hausen, Rayos Rojos, Offenbach y Kelsterbach, siendo notable la baja del C. E. Wuesbaden, el primer campeón que hubo. Completa la cuenta el Club Español de Viernheim, campeón actual y al que presentamos a ustedes con la formación—titulares y suplentes—que le sirviera para conquistar el Campeonato en la temporada anterior

LA NOVIA Y LA BESTIA



No se trata del título, ni es la escena final de una película de suspense. Otros sitios, otras costumbres, aunque la novia —española ella— se llevara el susto padre al recibir este singular regalo de bodas, propio en Suiza cuando de bodas en el medio rural se trata. La helvética bestia resultó al final inofensiva y resultó también un estupendo regalo de bodas para nuestra guapa compatriota. Sucedió en las proximidades de Lucerna. Nos lo cuenta nuestra corresponsal gráfico-literaria María Teresa Fargas.

EXPULSION ARBITRARIA EN SUIZA

GINEBRA.—Amaranto Susano, español de veinte años de edad, ha sido expulsado de la Confederación en condiciones que reflejan auténtico abuso de poder. Amaranto se hallaba a disposición de la autoridad judicial, la cual había ordenado su libertad provisional sin hacerle depositar fianza, en espera de la celebración del juicio, y aprovechándose de que se encontraba momentáneamente sin trabajo—Amaranto acababa de despedirse de la empresa en donde trabajaba, pero es sabido que encontrar trabajo en Ginebra es cuestión de días, cuando no de horas—, la Policía procedió a su expulsión, sin que le fuera permitido ponerse en comunicación con el Consulado de España ni con su sindicato, su abogado o sus amistades. Tales circunstancias empañan la justicia de la decisión policial, si es que justicia hubo en ella.

ESPAÑOLES EN EUROPA

Una audición de 8EM todas las semanas

LA VIDA Y MILAGROS DE NUESTROS COMPATRIOTAS EN LOS PARALELOS EUROPEOS

Un programa radiofónico en colaboración con

7 FECHAS

Para todo lo relacionado con este programa radiofónica escriba a 7 FECHAS, Edición Europea

5 KOLN. 1 HOCHHAUS, HANSARING, 97

REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

DRAMA

Se ha desarrollado en la ciudad francesa de Courthezon, siendo víctima de él nuestra joven compatriota Josefa Moreno Martínez, de diecisiete años de edad. La española citada sostenía relaciones amorosas con Mohamed Bellag, de treinta y tres años, albañil de profesión, relaciones que decidió cortar al no estar más interesada en tal relación sentimental. Su novio no aceptó la ruptura, atacándola con un puñal e infligiéndola varias heridas gravísimas. Josefa ha ingresado en grave estado en una clínica de Orange, temiéndose —al redactar estas líneas— deje de existir.

SINGULAR ACCIDENTE

A veces acontecen los accidentes más increíbles, tal como ha sucedido en esta oportunidad en las cercanías de Ginebra. La noticia es que Pedro Quindinil, español, conducía un tractor con remolque cargado de excremento de ganado equino. A causa de la nieve y los hielos, el tractor derrapó, saliéndose con su remolque de la carretera y volcando ambos. José García, acompañante de Pedro y también compatriota nuestro, tuvo el infortunio de ser enterrado bajo el pestífero cargamento, y sólo tras muchos esfuerzos y tiempo empleados por la Policía y curiosos que pasaban por el lugar del suceso pudo ser librado, para ser conducidos al Hospital con síntomas de asfixia, de los que se ha recuperado. Aunque todavía no del terrible shock que sufrió, no se sabe si del susto o a causa del horrible olor que tuvo que soportar...

SALUDAN A LA FAMILIA

Los trabajadores españoles residentes en los países de Suiza, Holanda, Bélgica, Luxemburgo y República Federal de Alemania envían sus cordiales saludos a los familiares o amigos que en España quizá puedan leerlos en esta sección. Los nombres entre paréntesis corresponden a las localidades de residencia de los que envían el citado mensaje familiar.

María Isabel Vigo (Hamburgo) a todos sus familiares, en Madrid; Carmen Mamblona (Zurich) a Marisa Torres, en Gijón (Asturias); Pablo Erviti (Lyón) a Maruja Villanueva, en Valladolid; Julio Alarma (Lieja) a Ramiro Teixidó, en Reus (Tarragona); Luis Pérez Salas (Kiel) a Santiago Mercadé, en Granollers (Barcelona); Federico Cárceles (Troyes) a Federica Solá, en Borjas Blancas (Lérida); Alfonso Iglesias (Gelsenkirchen) a Carmen Valdecasas, en Jaén; Ricardo Montoliú (Utrech) a Vicenta Salcedo, en Castellón de la Plana; Ramón Torredeflot (Colonia) a Angelines Medina, en Baza (Granada); María Vázquez Cuesta (Braunschweig) a Marcelo Carmona Valdés, en Granada; Pascual Torres García (Lausana) a María del Carmen Olivares, en Sevilla; Josefina Galindo (Amsterdam) a Manuel Rueda, en Talavera de la Reina (Toledo); Mario Echevarría (Amberes) a Begoña Iturriaga Iñíguez, en Tolosa (Guipúzcoa); Ramón Lizarazu (Troyes) a María Elena Gálvez, en Murcia; Julio Zarco (Lieja) a Lucía Pan Crespo, en Orense; Lolita Alvarez (Heilbronn) a Francisco Calatayud, en Sagunto (Valencia); Santiago Saldaña (Amsterdam) a Pablo Oliveros, en Tortosa (Tarragona; Mara Martín Lavandeira (Stuttgart) a todos sus familiares en puerto de Santa María (Cádiz); Consuelo Olivares (Bad Aachen) a Elvira Santos Tardá, en Badalona (Barcelona); Sarita Vega (Düsseldorf) a Manuel Pedroda, en León; María del Carmen Vázquez (Lippstadt) a toda su familia, en Santiago de Compostela (La Coruña); Alberto Juliá (Menschede) a Carmen Payá, en Crevillente (Alicante); María Teresa Avilés (Luxemburgo) a José Manuel Jurado, en San Vicente del Raspeig (Alicante); Manuel Castro Saldaña (Utrecht) a María Concepción Santos Trigo, en Tudela (Navarra); José Antonio Gil Ganga (Munich) a Fuensanta Gálvez Cánovas, en Murcia; Lucía Ereñaga (París) a Rafael Alvarez, en Huesca; Pedro Ramírez (Berna) a Juanita Gil Cid, en Murcia; Angelines Salvador Pérez (Breda) a Manuel Ortuño Ballester, en Alcantarilla (Murcia); Federico Oliván Recio (Sedan) a Jesús Olmedo, en Salamanca; Manuel Santisteban (Hamburgo) a Esther Mercadé, en Tarragona; Leonardo Recio (Lieja) a Julita Martín, en Aranjuez; Alfonso Garcés Núñez (Hamburgo) a Ramón Ostáriz, en Teruel: Antonio Ortiz Rovira (Niza) a Divina Casas Riego, en Palma de Mallorca (Baleares).

Contestamos a...

(Se pone en conocimiento de los habituales de esta sección que salvo en excepcionales casos de profesiones liberales, para las que se precisa el contrato con la Empresa y el visado del Consulado alemán correspondiente, la emigración a Alemania se realiza SOLAMENTE a través del Instituto Español de Emigración (paseo del Pintor Rosales, 40-42, en Madrid), su Delegación en Barcelona (Fontanella, 20), o llegando a estas localidades menos importantes a través de las Delegaciones Provinciales de Trabajo y Delegaciones Provinciales de Sindicatos en sus Servicios de Encuadramiento y Colocación.)

JUANITA GANGA, en MURCIA.—Efectivamente, para el nuevo curso, en las Universidades Laborales ha sido reservado un cupo para los hijos de los emigrantes. Es su esposo, desde el mismo Metz, quien tiene que dirigirse al Consulado de España para diligenciar allí los documentos que han de ser enviados al Instituto Español de Emigración, solicitando una de las citadas plazas.

CLAUDIA GOMEZ (Ayamonte, Huelva), ANTONIO ARIAS (Palencia), MARIA DOLORES LOPEZ (Alcarraz, Lérida), JUAN JOSE ALMAZAN (Reus, Tarragona), CAMILO ORTUZAR (Logroño) y MARIA LUISA GIMENO VENDRELL (Barcelona).—Nos han llegado sus cartas y pasamos a ocuparnos de sus peticiones, precisamente en el número de esta semana de nuestra Edición Europea. Ahora, un poquito de paciencia. Sabrán de nosotros.

SANTIAGO PUJOL IBARS, en MANRESA.—No, señor, no precisa de documentación especial alguna para llevar su coche, salvo, naturalmente, el carnet internacional y la carta verde del seguro internacional.

JOSE MARIA PELLIN CALVO, en SAMA DE LANGREO.—En Alemania es distinto a Suiza en cuanto a los temporeros o «saisonniers». Estos últimos no existen en la República Federal, donde los trabajadores extranjeros o son los llamados «fronterizos», que trabajan en Alemania y residen en poblaciones de los países limítrofes, y de otra parte, los que acuden con contrato, que generalmente es por un año —luego ya se quedan en Alemania sin problema alguno—, y el que hay que solicitar y diligenciar a través del Instituto Español de Emigración, como ya se explica en el párrafo en cursiva que abre esta sección.

MANUEL GUERRERO RUIZ, en CASTELLON DE LA PLANA. En ese aspecto económicamente, su presupuesto no será aumentado. La única autopista de peaje, si es que desea utilizarla, es la que va desde Marsella a París y que no tiene por qué utilizar. Las alemanas no son de peaje.

MADRINAS DE PAZ

BENITO LOPEZ, domiciliado en MAARHEEZE (Holanda), "El Pinar", Kammer 9, veinticinco años de edad, se interesa por correspondencia con chicas españolas de dieciocho a veinticuatro años.

ANGEL ALCALA, moreno, cuarenta y un años, residente en Alemania, desea correspondencia con lectoras de este semanario, de treinta y cuatro a cuarenta años. Su dirección: 35. KASSEL, Mittelfeldweg, 11, Zimmer 47.

FELIX PEREZ PEREZ, que habita en 4. DUSSELDORF-RESIHEOLZ (Alemania), Süllen Strasse 42-a, 1,62 estatura, veinticinco años, de profesión soldador, solicita amistad por correspondencia con española formal de edad apropiada a la suya.

DEISY SANCHEZ MARTINEZ, que vive en EL CANEY/Oriente (Cuba), Avenida Roberto Lamela 33, está interesada por relación epistolar con españoles. Tiene diecinueve años, es estudiante de Preu y aficionada a la música moderna y deportes.

ENRIQUE SILVESTRE GARCIA, con domicilio en 7712. BLUMBERG (Alemania), Weiherdamm Strasse 24, busca entre las lectoras de este periódico posible futura esposa.

JOSE FLORES MORALES, que habita en MAARHEEZE (Holanda), "El Pinar", Kammer 12, andaluz nacido en La Línea de la Concepción, desea cartearse con andaluzas de veintidós a veintiséis años de edad, siendo seguro que contestará a cuantas cartas reciba.

JOSE ANTONIO ESCANDELL, que habita en 13. EYQUIERES (Francia), Rue Sent Sebastien, dice tener veinte años y residir en Francia desde los siete años de edad. Se interesa por correspondencia con chicos y chicas de aproximadamente su edad y a los que les gusten los deportes.

ANGEL GOMEZ, domiciliado en 609. RUSSELSHEIM (Alemania), Opel Wohnheim VII, Zimmer 3047, lleva cuatro años en la República Federal y desea combatir el tedio con correspondencia con chicas españolas de veinte a treinta años, siendo veintiocho su edad y 1,70 su estatura.

NUEVA DIRECTIVA

En la ciudad belga de Malinas, la entidad española "El Quijote" (Hogar Español) celebró recientemente Asamblea general anual para, entre otras cosas, nombrar el nuevo equipo directivo que en el futuro ha de regir los destinos de la sociedad. Dicha Junta directiva ha quedado constituida del siguiente modo:

Presidente, Juan del Pozo; secretario general, Sergio Romero; tesorero, Domingo González; vocal primero, Rafael Rodríguez; vocal segundo, Manuel Terrones; vocal tercero, José María de Salabert; delegado de Deportes, Antonio Doncos, y, finalmente, delegado artístico, Miguel Gassó. A todos ellos, nuestra enhorabuena y el deseo de que su gestión constituya todo un éxito.

XENOFOBIA

Ha sucedido en Ginebra. Dos españoles que se encontraban tomando tranquilamente un café en un bar de Planpalais, comenzaron a ser molestados por un cliente, que dio rienda suelta a sus instintos de xenófobo. Nuestros compatriotas tomaron la decisión de abandonar el local, pero el ciudadano suizo salió tras ellos para continuar con sus impertinencias. Finalmente, a uno de los celtíberos se le calentó la sangre y decidió acabar con la humilladora perorata: tenía en la mano un casco protector de motorista y le arreó un «cascazo» al xenófobo, que acabó con el citado en el hospital, con fractura de cráneo. Deseamos al confederado un pronto restablecimiento, en la confianza que a consecuencia del golpe «se le aclaren las ideas». Nuestro compatriota ha sido puesto a disposición de la justicia suiza, en cuya ecuanimidad confía.

• HUMOR EMIGRANTE •

—Llamaré al timbre dos veces seguidas; bajas al portal corriendo y me ayudas a subir la compra.

TRUMAN

EL HOMBRE DEL MISSOURI

Este es el Truman presidencial. Durante seis años la suerte del mundo estuvo en sus manos. El hombre que había fracasado en los negocios triunfó en la política. En su período de mandato conquistó por igual fama de prudencia e inconsecuencia. Cuando era vicepresidente había asegurado que no sería Presidente aunque le dieran un millón de dólares. Pero lo fue sin esta compensación

Durante seis años y medio, la suerte del mundo occidental dependió en gran parte de un hombre de pequeña estatura, cara afable, con gafas de gruesos cristales, que en el transcurso de su vida sucesivamente había sido empleado de Banca, granjero, soldado, camisero, juez, senador y vicepresidente. En 1945 se hacía cargo de la Presidencia de los Estados Unidos.

Truman se hallaba reunido con políticos de segunda fila cuando le avisaron para que acudiera con urgencia a la Casa Blanca.

—Míster Truman, el Presidente ha muerto.

Estas palabras fueron pronunciadas por la señora Roosevelt.

—¿Qué podemos hacer?—preguntó Truman.

—Digamos—replicó mistress Roosevelt—qué es lo que nosotros podemos hacer por usted.

Harry S. Truman juró solemnemente que desempeñaría con lealtad el cargo de Presidente de los Estados Unidos y que pondría su mayor interés en preservar, proteger y defender la Constitución nacional.

Prometió seguir la política de su antecesor y rogó al Gobierno que continuara en su puesto. Pero pronto se vio que aquellas palabras eran pura fórmula protocolaria. Buscó, como ocurre siempre, sus colaboradores entre amigos personales. Sustituyó la colección de objetos raros que tenía Roosevelt encima de su despacho y en su lugar colocó una Biblia, un cofrecito y una Historia ilustrada de los Estados Unidos.

Truman se puso a gobernar el país más poderoso de la Tierra, reconociendo que era la carga más grande que le puede caer sobre los hombros a hombre alguno.

SU LANZAMIENTO

Había asistido pocas veces como vicepresidente a las reuniones de quienes dirigían la política social y administrativa del país. El mismo aseguraba que no sería Presidente ni aunque le dieran un millón de dólares. Thomas J. Pendergast, cacique clásico de la política regional norteamericana, le había lanzado.

Un amigo de Truman le recomendó a Thomas para conseguirle el puesto de inspector de caminos, promoviéndole luego por los votos de su Organización a juez del condado de Jackson. De aquí al Senado, sin pasar por la Cámara de Representantes ni la gobernación del Estado, trámites previos aconsejables incluso para experiencia y madurez política de los escogidos. Truman derrotó en el camino hacia el Senado a sus oponentes Milligan y Cochran. A Petterson, rival republicano, le venció por trescientos mil votos de diferencia. Truman llegó a Wáshington del brazo de Pendergast.

Sus historiadores coinciden en reconocer que pronto se deshizo de su padrino político y se sometió al New Deal, que apoyaba entusiásticamente la política de recuperación nacional y de seguridad nacional patrocinada por Roosevelt. No se crea por estas apreciaciones que el senador Truman pagó con el olvido la ayuda que le había prestado aquel simpático y fullero personaje, pues cuando Pendergast, acusado de inmoralidad, se vio destronado de su pedestal, al morir no tuvo otro amigo cerca que Truman. Para la Vicepresidencia, en el año 1944, Truman vio patrocinado su nombre por Robert Hannegan, poderoso presidente del Comité Nacional Demócrata, pasando por encima del gigantesco veto de James F. Byrnes, apoyado éste incluso por los Sindicatos. En la Convención de Chicago derrotó Truman a Wallace.

La elección de Harry S. Truman para la Presidencia de los Estados Unidos constituyó el mayor fracaso del partido republicano en su historia y de su candidato Thomas Dewey. Frente al universitario de Minnesota, hijo de un periodista de Owosso, triunfaba el granjero de la villa de Lanar, en Missouri, nacido en una pequeña casa de madera el 9 de mayo de 1884. Entre uno y otro había, además, notable diferencia de edad. Thomas, cuarentón; Harry, sexagenario. Se admitían apuestas de once a uno en el período electoral a favor del partido republicano. Los diarios, y hasta el Instituto Gallup, opinaban que nadie, ni siquiera el propio Truman, creían en el triunfo de Truman.

Pero Truman puso en la campaña electoral frente al frío Dewey lo que tenía a su alcance: el coraje personal, acreditado a lo largo de su peregrina y accidentada existencia; el mismo coraje que le llevó en 1917 a pasar de soldado raso a capitán de Artillería en los campos de guerra de Francia; el mismo coraje o tesón, en fin, que le hizo a Roosevelt fijarse en él para nombrarle presidente de la Comisión encargada de dirigir la producción de guerra, consiguiendo transformar en gigantesco arsenal toda la industria norteamericana.

PADRE IMPULSIVO

Por las venas del nuevo Presidente corría sangre de varias razas europeas. Su origen paterno, sin embargo, es claramente anglosajón. Pariente directo de Harry fue Guillermo Truman, veterano en la guerra de 1812 contra los ingleses. El más pintoresco personaje de la familia es la abuela Nancy, nacida en 1780, a la que los indios arrancaron la cabellera en una incursión arrolladora sobre Tyller Station. Harry ha conservado el retrato de su abuela Nancy, con una Biblia en la mano, y sobre la cabeza, una cofia de encaje, reflejo vivo de la América de 1800.

Resulta sorprendente y curiosa la reacción que tuvo para con el crítico del "Wáshington Post" Paul Hume ante el comentario que éste hizo de Margret, la hija del Presidente, al enjuiciar su actuación como cantante. Paul Hume, calificado crítico musical, llegó a la conclusión de que Margaret "no cantaba muy bien". Y escribió: "Miss Truman es un fenómeno único en América: tiene una voz agradable y clara, pero escaso volumen. Es muy atractiva en escena. Pero... hay muchos momentos durante su actuación en los cuales siente el espectador agobio y desconfianza porque teme suelte un gallo en las notas altas."

Al día siguiente de la reseña, el crítico musical recibió una carta de la Casa Blanca que le hirió como si hubiera recibido un golpe. La carta decía así:

"Míster Hume: He leído vuestra piojosa crítica y saco la conclusión de que tiene usted, al menos, ocho úlceras, más otras cuatro en perspectiva. Es usted un hombre fracasado, que le hubiera gustado tener algún éxito en la vida. Cuando usted escribe con jugo de adormideras, su sección es la parte trasera del periódico donde trabaja y se ve claramente que están todas sus úlceras actuando a la vez durante su labor.

Espero encontrarle algún día y entonces necesitará usted narices nuevas y una larga y tupida chuleta para cada uno de sus ojos y, quizá, algunas vendas para sus partes traseras.

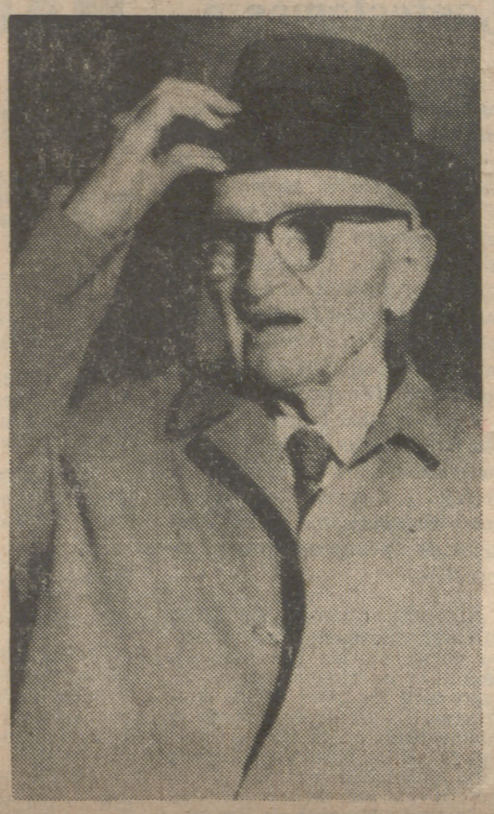
Pegler (conocido periodista americano), el de la pluma de largas uñas, es un "gentleman" al lado de usted. Espero que mire esta carta como el peor de los insultos, con resonancia sobre todos sus antepasados. Firmado: H. S. T."

La carta se publicó en el "Washington News" y Margaret, entonces en Nashville, se negó a creer semejante información:

—Estoy positivamente convencida de que mi padre no usa semejante lenguaje. Además, no tiene tiempo para escribir a los críticos; Hume es un fino escritor y tiene derecho a escribir lo que le plazca.

Sin embargo, momentos más tarde confirmaba el presidente la autenticidad de la carta y Margaret tuvo que reconocer que su padre se había excedido.

El americano medio ha disculpado estos y otros excesos de Truman. Una vez y otra, este hombre ha sacado a colación su "soledad y nostalgia" como Presidente de los Estados Unidos: "No tengo quien me tome el pelo por la corbata que me he puesto o se horrorice por la combinación de zapatos y traje que he elegido." Describía también a menudo su extraña sensación viéndose servir sólo a la mesa por dos criados de frac y lazo blanco, cuando "mi amada y mi bebé" están ausentes.



Harry Truman en días de ancianidad. ¿Quién recuerda en este viejecito saludador y de chupada faz al Presidente de los Estados Unidos, al vencedor electoral de Dewey, al hombre que pasará a la historia con el triste calificativo de "el lanzador de la bomba atómica sobre Japón"?

EL HOMBRE DE MISSOURI

Como huésped de la Casa Blanca, tuvo su desastrosa biografía descrita por el periodista Jonatán Deniels, secretario de Prensa de Roosevelt y por algún tiempo consejero del propio Truman. Se titula "El hombre de Independence" siendo este hombre Truman e Independence la pequeña municipalidad del Missouri. A través de las 400 páginas de la obra, Daniels hace desfilar desde la infancia en una granja hasta la jefatura del Estado, pasando por los tiempos de capitán artillero en la primera guerra mundial y sus aventuras en los negocios y la política, tan triunfales éstos como desastrosos aquéllos.

En los negocios, conocidos de todos son sus fracasos con un establecimiento de camisería; la pérdida de 7.500 dólares en una mina de cinc y el fallo de una compañía petrolera en dos años, sobre la que otra compañía después consiguió una fortuna en petróleo. La granja de la madre de Truman había estado siempre agobiada de hipotecas, que rescató él cuando obtuvo el puesto de senador.

Entre sus graves errores políticos, según confesión propia, la biografía cita la ocasión en que Churchill le apremió a que no retirase las tropas americanas de Checoslovaquia. Truman creía entonces a cierraojos en la buena fe soviética y, sin hacer caso de la advertencia, las retiró para decir después, amargado: "Si entonces hubiera sabido lo que ahora sé, en lugar de retirarlas habría enviado esas tropas hasta las propias fronteras de Rusia."

En política exterior, los observadores de su época coinciden en señalar que Truman no fue hábil, ni mucho menos. No sabía nada ni tampoco quiso saber nada de los compromisos de Teherán y de Yalta. En Potsdam se presentó como un novicio en cuestiones diplomáticas, influenciado todavía por los amigos de Roosevelt, aunque habían ido cayendo Wallace, Biddie, Perkins, Ickes, Stinton, Cordel Hull, Stettinius, Byrnes. Truman había conservado a su lado a los generales Leahy, Marshall y Omar Bradley. De entre éstos, elevó a Marshall, con el que derramaría sobre ciertos países de Europa miles de millones de dólares, excluyendo de este nuevo maná a nuestro país.

Truman confesó espontáneamente que nunca había sentido mucha inclinación hacia España. Para entonces el Presidente USA se había ganado su buena fama de imprudente, de inconsecuente y de falta de tacto político. Porque, simultáneamente, aprobaba un crédito de sesenta y dos millones y medio de dólares a España, nombraba a Griffis como su embapador en Madrid y luego permitió el envío de una Misión encargada de estudiar el empleo de los créditos votados por el Congreso. La actitud de Truman motivó un violento editorial de los periódicos de la cadena independiente Scripps-Howard, en el que se dec a: "El Presidente ha hecho tal declaración en el momento en que Estados Unidos está negociando para obtener bases marítimas y aéreas en dicho país. El Presidente sigue, por tanto, siendo inconsecuente y falto de consideración. ¿Es ésta la clase de política exterior que merece la aprobación de los dos partidos?"

- **Durante seis años la suerte del mundo estuvo en sus manos**
- **LANZO LA BOMBA ATOMICA SOBRE JAPON**
- **Fracasó en los negocios y triunfó en la política**
- **Creyó a cierraojos en la buena fe soviética**
- **EN EL EJERCICIO DEL PODER GANO FAMA DE IMPRUDENTE E INCONSECUENTE**
- **SE PRESENTO EN POTSDAM COMO UN NOVICIO EN CUESTIONES DIPLOMATICAS**

LA BOMBA ATOMICA

Vencida Alemania, a Truman le correspondió la decisión del lanzamiento de las bombas atómicas en Hiroshima y Nagasaki, lo que precipitó el fin de la guerra con el Japón, que se rindió el 23 de octubre de 1945. En este caso, la incomprensión de Truman le lleva al extremo de manifestar su extrañeza porque el pueblo de Hiroshima, que resultó terriblemente castigado, no aceptaba el hecho de que él se vio obligado a dar la orden de lanzar la primera bomba atómica sobre la ciudad japonesa. Truman declaró: "He tratado de decir al pueble de Hiroshima que la culpa la tuvieron los dirigentes japoneses. Churchill, Stalin y yo enviamos un ultimátum a los japoneses por mediación de Suecia y Suiza. Se nos contestó con la carta más desagradable que haya existido. Entonces tuvimos que lanzar la bomba."

Pero la orden la dio Truman al 509 Air Group. La bomba salió del sollado del Enola Gay. Un fulgor prodigioso surgió del corazón de la materia, cegando a los aviadores tras sus gafas de soldadores autógenos. Luego, un inmenso hongo rojizo se eleva y dispersa por el cielo...

Truman está en el mar, a bordo del crucero "Augusta". La conferencia de Potsdam ha acabado melancólicamente, comprobando que se ha abierto un desacuerdo histórico entre Estados Unidos y la Unión Soviética. Sin embargo, el Presidente está de buen humor. La víspera, desde el Operation Roon del "Augusta", ha dado orden de utilizar la bomba atómica. Se ha pasado la mañana en espera, tomando el sol en la popa y escuchando a la banda de a bordo. Luego, como buen demagogo, ha ido a sentarse en el comedor del crucero para compartir el lunch de la tripulación. Allí es donde un ayuda de campo le entrega el despacho que anuncia la explosión de Hiroshima. En sus Memorias, Truman solemnizará su reacción. En la realidad, resplandece de alegría: "Chicos, ¡les hemos metido en el blanco un pepino equivalente a veinte mil toneladas de T. N. T.!" Los marinos estallan en aclamaciones. Es verdad que algunas personas notables, como Eisenhower, censuraron espontáneamente el lanzamiento de la bomba, considerando que no era necesaria para poner de rodillas al Japón; pero la inmensa mayoría sólo vio en la nueva arma el fin rápido de la guerra y la economía de sangre que aportaba. Truman lanzó un mensaje anunciando al mundo su entrada en la edad atómica.

"MISTER PRESIDENT"

Truman inauguró en Nueva York el 23 de octubre de 1946 la Asamblea General de las Naciones Unidas. Inmediatamente después, desengañado de su compadreo con el comunismo internacional, creó el Pacto Interamericano de Defensa, el Pacto del Atlántico y la decisión de ayudar a Corea del Sur frente a las fuerzas invasoras de Corea del Norte, lo que motivó el rearme apresurado de Norteamérica. En 1952 entregó el Poder a su sucesor, el general Eisenhower. Antes de abandonar la Presidencia publicó un libro titulado "Míster President", que fue muy discutido. Truman, en sus últimos años, cree en el código moral basado en los Diez Mandamientos. Cree que un hombre debe vivir con arreglo a esos preceptos, los cuales si se acatan le permiten obrar rectamente.

—Yo no sé si he obrado de esa forma; pero lo he intentado.

Como político, considera que los hechos justifican la decisión en el momento en que ésta se toma. El político no debe estar constantemente preocupado por el veredicto de la Historia o por lo que vayan a decir de él las generaciones. El político debe vivir su momento, tomar sus decisiones basándose en la razón de los hechos, tal como él los ve. La Historia se cuidará de juzgarle.

El piloto que lanzó la bomba atómica se juzgó a sí mismo y terminó, como se sabe, refugiado en un convento. El auténtico responsable de ella se aferra a la vida como se aferró durante su mandato político al decálogo de una patética confesión de fe en sus ideas personales.

Harry S. Truman, "El hombre del Missouri" en su discreta ancianidad tiene como norma de conducta tratar a los demás como uno quisiera ser tratado...

SGCB2021